SONY

4-489-404-**13**(1)

Bluetooth® Audio System

Operating Instructions GB

Mode d'emploi FR

Manual de instrucciones ES

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.
Record the serial number in the space provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. MEX-M70BT

Serial No. _____

To switch the FM/AM tuning step, see page 8.
To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 19.

Pour commuter l'intervalle de syntonisation FM/AM, reportez-vous à la page 8.
Pour annuler l'affichage de démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 21.

Para cambiar el paso de sintonización de FM/AM, consulte la página 8.
Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 20.

Be sure to install this unit in the dashboard of the boat for safety.
For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Warning

FOR THE CUSTOMERS IN THE USA. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CLIENTS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body.

CAUTION
The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Laser Diode Properties
• Emission Duration: Continuous
• Laser Output: Less than 53.3 µW
(This output is the value measurement at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block with 7 mm aperture.)

For the State of California, USA only
Perchlorate Material – special handling may apply, See
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

Made in Thailand

The nameplate indicating operating voltage, etc., is located on the bottom of the chassis.

CE

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-M70BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
For details, please access the following URL:
http://www.compliance.sony.de/

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU Directives

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.
In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Note on the waterproof cover of the unit

Under the environment of potential water splash, Sony highly recommends to protect the unit with Waterproof Car Stereo Cover (not supplied).
While an iPod or USB device is connected, the Waterproof Car Stereo Cover cannot be fully closed. Avoid splashing water on the unit.

Warning if your boat's ignition has no ACC position

Be sure to set the AUTO OFF function (page 19). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the AUTO OFF function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

Notes on BLUETOOTH function

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

IMPORTANT NOTICE!

Safe and efficient use

Changes or modifications to this unit not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.
Please check for exceptions, due to national requirement or limitations, in usage of BLUETOOTH equipment before using this product.

Driving

Check the laws and regulations on the use of cellular phones and handsfree equipment in the areas where you drive.
Always give full attention to driving and stop the boat in a safe place before making or answering a call if driving conditions so require.

Connecting to other devices

When connecting to any other device, please read its user guide for detailed safety instructions.

Radio frequency exposure

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in boats, such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems or air bag systems. For installation or service of this device, please consult with the manufacturer or its representative of your boat. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to this device.
Consult with the manufacturer of your boat to ensure that the use of your cellular phone in the boat will not affect its electronic system.
Check regularly that all wireless device equipment in the boat is mounted and operating properly.

Emergency calls

This BLUETOOTH boat handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).

Remember, in order to make or receive calls, the handsfree and the electronic device connected to the handsfree must be switched on in a service area with adequate cellular signal strength.
Emergency calls may not be possible on all cellular phone networks or when certain network services and/or phone features are in use.
Check with your local service provider.

Table of Contents

Warning 2
Guide to Parts and Controls 6

Getting Started

Detaching the Front Panel 8
Switching the FM/AM Tuning Step 8
Setting the Clock 8
Preparing a BLUETOOTH Device 8
Connecting an iPod/USB Device 10
Connecting Other Portable Audio Device 10

Listening to the Radio/SiriusXM

Listening to the Radio 11
Using Radio Data System (RDS) 11
Listening to the SiriusXM Radio (US/Canada only) 12

Playback

Playing a Disc 13
Playing an iPod/USB Device 13
Playing a BLUETOOTH Device 13
Searching and Playing Tracks 14

Listening to Pandora®

Preparing for Pandora® 15
Streaming Pandora® 15
Available Operations in the Pandora® 15

Handsfree Calling

Receiving a Call 16
Making a Call 16
Available Operations during Call 17

Useful Functions

App Remote with iPhone/Android Phone 17

Settings

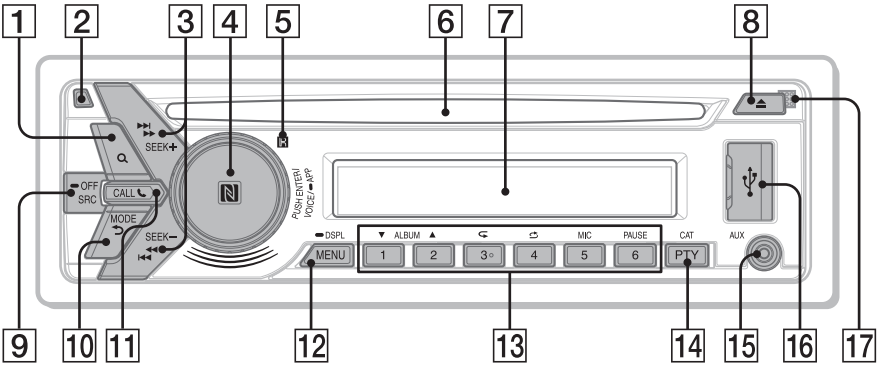
Canceling the DEMO Mode 19
Basic Setting Operation 19
GENERAL Setup 19
SOUND Setup 19
EQ10 PRESET 20
EQ10 SETTING 20
POSITION (listening position) 20
RB ENH (rear bass enhancer) 20
SW DIREC (subwoofer direct connection) . . . 20
DISPLAY Setup 21
BT (BLUETOOTH) Setup 21
BT INIT (BLUETOOTH initialize) 21
APP REM (App Remote) Setup 21

Additional Information

Precautions 22
Maintenance 24
Specifications 24
Troubleshooting 26

Guide to Parts and Controls

Main unit



The number 3/↻ (repeat) button has a tactile dot.

1 **🔍 (browse) (page 14, 15)**
Enter the browse mode during playback.

2 **Front panel release button**

3 **SEEK +/–**
Tune in radio stations automatically. Press and hold to tune manually.

I◄◄ /►►I (prev/next)
◄◄/►► (fast-reverse/fast-forward)

4 **Control dial**
Rotate to adjust the volume.

ENTER
Enter the selected item.
Press SRC, rotate then press to change the source.

VOICE (page 17)
Activate voice dial.
When the App Remote function is on, the voice recognition is activated (Android™ phone only).

-APP
Press and hold for more than 2 seconds to establish App Remote function (connection).

N-Mark
Touch the control dial with Android phone to make BLUETOOTH connection.

5 **Receptor for the remote commander**

6 **Disc slot**

7 **Display window**

8 **⏏ (disc eject)**

9 **SRC (source)**
Turn on the power.
Change the source.

-OFF
Press and hold for 1 second to turn off the power.
Press and hold for more than 2 seconds to turn off the power and the display.
If the unit is turned off and the display disappears, it is unable you to operate with the remote.

10 **↩ (back)**
Return to the previous display.

MODE (page 11, 13, 15, 17)

11 **CALL 📞**
Enter the call menu. Receive/end a call.
Press and hold more than 2 seconds to switch the BLUETOOTH signal.

12 **MENU**
Open the setup menu.

-DSPL (display)
Press and hold, then press to change display items.

13 **Number buttons (1 to 6)**
Receive stored radio stations. Press and hold to store stations.
Call a stored phone number. Press and hold to store a phone number.

ALBUM ▼/▲
Skip an album for audio device. Press and hold to skip albums continuously.
Press ▲ to thumbs up, or ▼ to thumbs down in Pandora® (page 15).

↻ (repeat)

⇄ (shuffle)

MIC (page 17)

PAUSE

14 **PTY (program type)**
Select PTY in RDS.

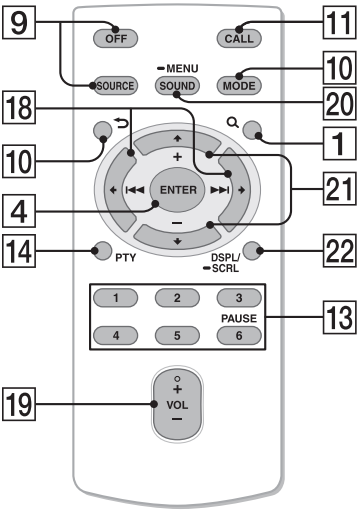
CAT (category)
Select radio channels in SiriusXM.

15 **AUX input jack**

16 **USB port**

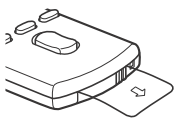
17 **Microphone (on the inner panel)**
In order for the handsfree function to work properly, do not cover the microphone with tape, etc.

RM-X231 Remote



The VOL (volume) + button has a tactile dot.

Remove the insulation film before use.



18 **⬅ (I◄◄)/➡ (►►I)**

19 **VOL (Volume) +/–**

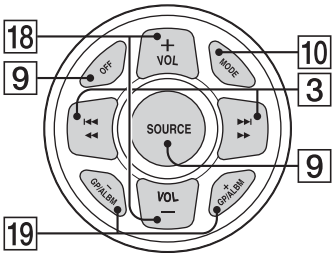
20 **SOUND**
Open the SOUND menu directly.

-MENU
Press and hold to open the setup menu.

21 **⬆ (+)/⬇ (–)**

22 **DSPL (display)/-SCRL(scroll)**
Change display items. Press and hold to scroll a display item.

RM-X11M Marine remote (not supplied)



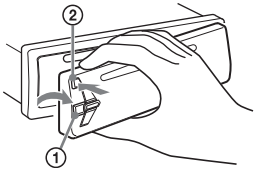
18 **VOL (volume) +/–**

19 **GP (group)/ALBM (album) +/–**
Receive stored stations.

Detaching the Front Panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

1. **Press and hold OFF ①.**
   The unit is turned off.
2. **Press the front panel release button ②, then remove the panel by pulling it towards you.**



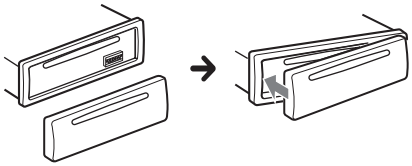
Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Serial numbers

Make sure the serial numbers on the bottom of the unit and the back of the front panel are matched correctly. Otherwise you cannot make BLUETOOTH pairing, connection and disconnection by NFC.

Attaching the front panel



Switching the FM/AM Tuning Step

Set the FM/AM tuning step of your country. This setting appears **only when this unit is turned off.**

1. **Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.**
2. **Rotate the control dial to select [TUNER-STP], then press it.**
3. **Rotate the control dial to select from [50K/9K], [100K/10K] or [200K/10K], then press it.**

Setting the Clock

1. **Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.**
2. **Rotate the control dial to select [CLOCK-ADJ], then press it.**
   The hour indication flashes.
3. **Rotate the control dial to set the hour and minute.**
   To move the digital indication, press SEEK +/–.
4. **After setting the minute, press MENU.**
   The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press DSPL.

Preparing a BLUETOOTH Device

You can enjoy music, or perform handsfree calling, by connecting a suitable BLUETOOTH device. For details on connecting, refer to the operating instructions supplied with the device.
Before connecting the device, turn down the volume of this unit; otherwise, loud sound may result.

Pairing and connecting with a BLUETOOTH device

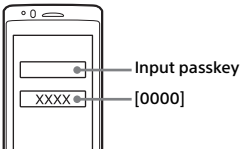
When connecting a BLUETOOTH device (cellular phone, audio device, etc.) for the first time, mutual registration (called “pairing”) is required. Pairing enables this unit and other devices to recognize each other.

1. **Place the BLUETOOTH device within 1 m (3 ft) of this unit.**
2. **Press CALL, rotate the control dial to select [PAIRING], then press it.**
   flashes.
   The unit enters pairing standby mode.
3. **Perform pairing on the BLUETOOTH device so it detects this unit.**

4 **Select [Sony Car Audio] shown in the display of the BLUETOOTH device.**
If [Sony Car Audio] does not appear, repeat from step 2.

5 **If passkey* input is required on the BLUETOOTH device, input [0000].**

* Passkey may be called “Passcode,” “PIN code,” “PIN number” or “Password,” etc., depending on the device.



When pairing is made, stays lit.

6 **Select this unit on the BLUETOOTH device to establish the BLUETOOTH connection.**
or lights up when the connection is made.

Note
While connecting to a BLUETOOTH device, this unit cannot be detected from another device. To enable detection, enter the pairing mode and search for this unit from another device.

To cancel pairing
Perform step 2 to cancel the pairing mode after this unit and the BLUETOOTH device are paired.

Connecting with a paired BLUETOOTH device

To use a paired device, connection with this unit is required. Some paired devices will connect automatically.

1 **Press CALL, rotate the control dial to select [BT SIGNL], then press it.**
Make sure that lights up.

2 **Activate the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device.**

3 **Operate the BLUETOOTH device to connect to this unit.**
or lights up.

Icons in the display:

	Lights up when a cellular phone is connected to the unit.
	Lights up when an audio device is connected to the unit.
	Indicates the signal strength status of connected cellular phone.

To connect the last-connected device from this unit
Activate the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device.
Press SRC.
Select [BT PHONE] or [BT AUDIO].
Press ENTER to connect with the cellular phone, or PAUSE to connect with the audio device.

Note
While streaming BLUETOOTH audio, you cannot connect from this unit to the cellular phone. Connect from the cellular phone to this unit instead.

Tip
With BLUETOOTH signal on: when the ignition is turned to on, this unit reconnects automatically to the last-connected cellular phone.

To install the microphone
For details on how to connect the microphone, refer to the supplied “Installation/Connections” guide.

Connecting with a Smartphone by One touch (NFC)

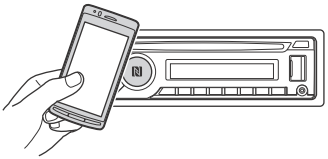
By touching the control dial on the unit with an NFC* compatible smartphone, the unit is paired and connected with the smartphone automatically.

* NFC (Near Field Communication) is a technology enabling short-range wireless communication between various devices, such as mobile phones and IC tags. Thanks to the NFC function, data communication can be achieved easily just by touching the relevant symbol or designated location on NFC compatible devices.

For a smartphone with Android OS 4.0 or lower installed, downloading the app “NFC Easy Connect” available at Google Play™ is required. The app may not be downloadable in some countries/regions.

1 **Activate the NFC function on the smartphone.**
For details, refer to the operating instructions supplied with the smartphone.

2 Touch the N-Mark part of the unit with the N-Mark part of the smartphone.



Make sure that ᛒ lights up on the display of the unit.

To disconnect by One touch

Touch the N-Mark part of the unit with the N-Mark part of the smartphone again.

Notes

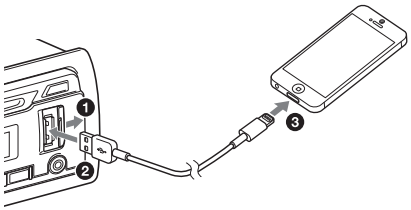
- When making the connection, handle the smartphone carefully to prevent scratches.
- One touch connection is not possible when the unit is already connected to another NFC compatible device. In this case, disconnect the other device, and make connection with the smartphone again.

Connecting with an iPhone/iPod (BLUETOOTH Auto Pairing)

When an iPhone/iPod with iOS5 or later installed is connected to the USB port, the unit is paired and connected with the iPhone/iPod automatically.
To enable BLUETOOTH Auto Pairing, make sure [AUTO PAIRING] in BT setup is set to [ON] (page 21).

1 Activate the BLUETOOTH function on the iPhone/iPod.

2 Connect an iPhone/iPod to the USB port.



Make sure that ᛒ lights up on the display of the unit.

Note

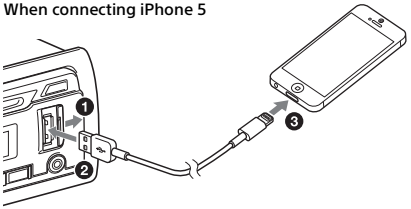
BLUETOOTH Auto Pairing is not possible if the unit is already connected to another BLUETOOTH device. In this case, disconnect the other device, then connect the iPhone/iPod again.

Connecting an iPod/USB Device

1 Turn down the volume on the unit.

2 Connect the iPod/USB device to the unit.
To connect an iPod/iPhone, use the USB connection cable for iPod (not supplied).
The rear USB port is also available.

When connecting iPhone 5



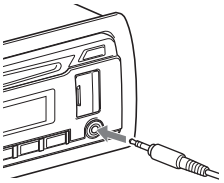
Connecting Other Portable Audio Device

1 Turn off the portable audio device.

2 Turn down the volume on the unit.

3 Connect the portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit with a connecting cord (not supplied)*.

* Be sure to use a straight type plug.



4 Press SRC to select [AUX].

To match the volume level of the connected device to other sources

Start playback of the portable audio device at a moderate volume, and set your usual listening volume on the unit.
Press MENU and rotate the control dial.
Select [SOUND] → [AUX VOL] (page 21).

Listening to the Radio

Tuning step setting is required (page 8).
To listen to the radio, press SRC to select [TUNER].

Storing automatically (BTM)

1. Press MODE to change the band (FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2).
2. Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
3. Rotate the control dial to select [BTM], then press it.
   The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.

Tuning

1. Press MODE to change the band (FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2).
2. Perform tuning.

   To tune manually
   Press and hold SEEK +/– to locate the approximate frequency, then press SEEK +/– repeatedly to fine adjust to the desired frequency.

   To tune automatically
   Press SEEK +/–.
   Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

Storing manually

1. While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until [MEM] appears.

Receiving the stored stations

1. Select the band, then press a number button (1 to 6).

Using Radio Data System (RDS)

Selecting program types (PTY)

Use PTY to display or search for a desired program type.

1. Press PTY during FM reception.
2. Rotate the control dial until the desired program type appears, then press it.
   The unit starts to search for a station broadcasting the selected program type.

Type of programs (tuner step: 200 kHz/10 kHz)

NEWS (News), **INFORM** (Information), **SPORTS** (Sports), **TALK** (Talk), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Classic Rock), **ADLT HIT** (Adult Hits), **SOFT RCK** (Soft Rock), **TOP 40** (Top 40), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Oldies), **SOFT** (Soft), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Classical), **R AND B** (Rhythm and Blues), **SOFT R B** (Soft Rhythm and Blues), **LANGUAGE** (Foreign Language), **REL MUSC** (Religious Music), **REL TALK** (Religious Talk), **PERSNLTY** (Personality), **PUBLIC** (Public), **COLLEGE** (College), **WEATHER** (Weather)

Type of programs (tuner step: 100 kHz/10 kHz, 50 kHz/9 kHz)

NEWS (News), **AFFAIRS** (Current Affairs), **INFO** (Information), **SPORT** (Sports), **EDUCATE** (Education), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Culture), **SCIENCE** (Science), **VARIED** (Varied), **POP M** (Pop Music), **ROCK M** (Rock Music), **EASY M** (M.O.R. Music), **LIGHT M** (Light classical), **CLASSICS** (Serious classical), **OTHER M** (Other Music), **WEATHER** (Weather), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Children's program), **SOCIAL A** (Social Affairs), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Phone In), **TRAVEL** (Travel), **LEISURE** (Leisure), **JAZZ** (Jazz Music), **COUNTRY** (Country Music), **NATION M** (National Music), **OLDIES** (Oldies Music), **FOLK M** (Folk Music), **DOCUMENT** (Documentary)

Setting clock time (CT)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

1. Set [CT-ON] in GENERAL setup (page 19).

Listening to the SiriusXM Radio (US/Canada only)

To listen to the SiriusXM, press SRC to select [SIRIUSXM].

Preparing for the SiriusXM Vehicle Tuner

Everything worth listening to is on SiriusXM, getting over 130 channels, including the most commercial-free music, plus the best sports, news, talk and entertainment. A SiriusXM Vehicle Tuner (sold separately) and Subscription are required. For more information, visit
www.siriusxm.com

To listen to SiriusXM Satellite Radio, a subscription is required. Activate the SiriusXM Vehicle Tuner using one of the two methods below:
- Online: Go to www.siriusxm.com/activatenow
- Phone: Call 1-866-635-2349

For SiriusXM activation, the Radio ID is required.

To display the SiriusXM Radio ID

1. During playback, press Q (browse) to enter the browse mode.
2. Rotate the control dial to select the channel [0], then press it.

Selecting channels for SiriusXM

1. Press Q (browse).
2. Rotate the control dial to select the desired channel, then press it.

To select channels from categories

1. Press CAT.
2. Rotate the control dial to select the desired category, then press it.

To store channels

1. While receiving the channel that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until [MEM] appears.

To receive the stored channel, press MODE to select [SX1], [SX2] or [SX3], then press a number button (1 to 6).

To set a parental control

Some SiriusXM channels contain content that is not suitable for children. You can enable a parental control passcode for these channels.

1. Press MENU and rotate the control dial.
2. Select [GENERAL] → [PARENTAL] → [LOCK SEL] → [LOCK-ON].
3. Enter the passcode, then press ENTER.
   The initial passcode is [0000].

To unlock the channels, select [OFF].

To change the passcode

1. Press MENU and rotate the control dial.
2. Select [GENERAL] → [PARENTAL] → [CODE EDIT].
3. Enter the current passcode on the current passcode input display, then press ENTER.
   The initial passcode is [0000].
4. Enter your new 4-digit passcode on the new passcode input display, then press ENTER.

To change display items

Press and hold, then press DSPL to change as follows:
Channel Number (Default) → Channel Name → Artist Name → Song Title → Content Info → Category Name → Clock

Playing a Disc

1 Insert the disc (label side up).

Playback starts automatically.

Playing an iPod/USB Device

In these Operating Instructions, “iPod” is used as a general reference for the iPod functions on an iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

For details on the compatibility of your iPod, see “About iPod” (page 22) or visit the support site on the back cover.

MSC (Mass Storage Class)-type USB devices (such as a USB flash drive, digital media player, Android phone) compliant with the USB standard can be used.
Depending on the digital media player or Android phone, setting the USB connection mode to MSC is required.

Notes
- For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.
- Playback of the following MP3/WMA/WAV files is not supported.
  - lossless compression files
  - copyright-protected files
  - DRM (Digital Rights Management) files
  - Multi-channel audio files

1 Connect an iPod/USB device to the USB port (page 10).
Playback starts.
If a device is already connected, to start playback, press SRC to select [USB1] for the USB port on the front, or [USB2] for the USB port on the rear. ([IPD] appears in the display when the iPod is recognized.)

2 Adjust the volume on this unit.

To stop playback
Press and hold OFF for 1 second.

To remove the device
Stop playback, then remove the device.

Caution for iPhone
When you connect an iPhone via USB, phone call volume is controlled by the iPhone, not the unit. Do not inadvertently increase the volume on the unit during a call, as sudden loud sound may result when the call ends.

Operating an iPod directly (Passenger control)

Press and hold MODE during playback until [MODE IPOD] appears to enable operation by the iPod directly.
Note that the volume can be adjusted only by the unit.

To exit passenger control
Press and hold MODE until [MODE AUDIO] appears.

Playing a BLUETOOTH Device

You can play contents on a connected device that supports BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

1 Make BLUETOOTH connection with the audio device (page 8).

2 Press SRC to select [BT AUDIO].

3 Operate the audio device to start playback.

4 Adjust the volume on this unit.

Notes
- Depending on the audio device, information such as title, track number/time and playback status may not be displayed on this unit.
- Even if the source is changed on this unit, playback of the audio device does not stop.
- [BT AUDIO] does not appear in the display while running the “App Remote” application via the BLUETOOTH function.

To match the volume level of the BLUETOOTH device to other sources
Start playback of the BLUETOOTH audio device at a moderate volume, and set your usual listening volume on the unit.
Press MENU and rotate the control dial.
Select [SOUND] → [BTA VOL] (page 21).

Searching and Playing Tracks

Repeat play and shuffle play

1 During playback, press ↻ (repeat) for Repeat play, or ⇄ (shuffle) for Shuffle play.

2 Press ↻ (repeat) or ⇄ (shuffle) repeatedly to select the desired play mode.
Playback in selected play mode may take time to start.

Available play modes differ depending on the selected sound source.

Searching a track by name (Quick-BrowZer™)

1 During CD, USB or BT audio device*1 playback, press 🔍 (browse)*2 to display the list of search categories.
When the track list appears, press ↩ (back) repeatedly to display the desired search category.

*1 Available only for audio devices supporting AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4 or above.
*2 During USB playback, press 🔍 (browse) for more than 2 seconds to directly return to the beginning of the category list.

2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.

3 Repeat step 2 to search the desired track.
Playback starts.

To exit the Quick-BrowZer mode
Press 🔍 (browse).

Searching by skipping items (Jump mode)

1 Press 🔍 (browse).

2 Press SEEK +.

3 Rotate the control dial to select the item.
The list is jumped in steps of 10% of the total number of items.

4 Press ENTER to return to the Quick-BrowZer mode.
The selected item appears.

5 Rotate the control dial to select the desired item, then press it.
Playback starts.

Listening to Pandora®

Pandora® is available to stream music through your iPhone, Android™ and BlackBerry® phones. You can control Pandora® on a USB-connected iPhone or BLUETOOTH connected Android/BlackBerry phone from this unit.
The Pandora® service is not available in some countries/regions.

Preparing for Pandora®

1. To check for compatible devices, visit the support site on the back cover.
2. Download the latest version of the Pandora® application from your smartphone's app store. A list of compatible devices can be found at www.pandora.com/everywhere/mobile

For Android phone only
You cannot control Pandora® via the BLUETOOTH function while running the "App Remote" application via BLUETOOTH.

Streaming Pandora®

1. Connect this unit with the mobile device.
   - iPhone via USB (page 10)
   - Android/BlackBerry phone via BLUETOOTH function (page 8)
2. Press SRC to select [PANDORA USB] or [BT PANDORA].
3. Launch Pandora® application on the mobile device.
4. Press PAUSE to start playback.

If the device number appears
Make sure that the same numbers are displayed (e.g., 123456) in this unit and the mobile device, then press ENTER on this unit and select [Yes] on the mobile device.

When activating the BLUETOOTH function
You can adjust the volume level.
Press MENU and rotate the control dial. Select [SOUND] → [BTA VOL] (page 21).

Available Operations in the Pandora®

"Thumbs" feedback

"Thumbs Up" or "Thumbs Down" feedback allows you to personalize stations.

Thumbs Up
During playback, press ▲.

Thumbs Down
During playback, press ▼.

Using the station list

The station list allows you to easily select a desired station.

1. During playback, press 🔍 (browse).
2. Press SEEK + to select the sorting order [BY DATE] or [A TO Z].
3. Rotate the control dial to select the desired station, then press it.
   Playback starts.

Bookmarking

The track or artist currently being played can be bookmarked and stored in your Pandora® account.

1. During playback, press and hold MODE until [BOOKMARK] appears.
2. Rotate the control dial to select [TRK] (track) or [ART] (artist), then press it.

Handsfree Calling

To use a cellular phone, connect it with this unit. For details, see "Preparing a BLUETOOTH Device" (page 8).

Receiving a Call

1 **Press CALL when a call is received with a ringtone.**
The phone call starts.

Note
The ringtone and talker's voice are output only from the front speakers.

To reject the call
Press and hold OFF for 1 second.

To end the call
Press CALL again.

Making a Call

You can make a call from the phonebook or call history when a cellular phone supporting PBAP (Phone Book Access Profile) is connected.

Calling from the phonebook

1 **Press CALL, rotate the control dial to select [PHONEBOOK], then press it.**

2 **Rotate the control dial to select an initial from the initial list, then press it.**

3 **Rotate the control dial to select a name from the name list, then press it.**

4 **Rotate the control dial to select a number from the number list, then press it.**
The phone call starts.

Calling from the call history

1 **Press CALL, rotate the control dial to select [RECENT CALL], then press it.**
A list of the call history appears.

2 **Rotate the control dial to select a name or phone number from the call history, then press it.**
The phone call starts.

Calling by phone number input

1 **Press CALL, rotate the control dial to select [DIAL NUMBER], then press it.**

2 **Rotate the control dial to enter the phone number, and lastly select [ ] (space), then press ENTER*.**
The phone call starts.

* To move the digital indication, press SEEK +/–.

Note
[_] appears instead of [#] on the display.

Calling by redial

1 **Press CALL, rotate the control dial to select [REDIAL], then press it.**
The phone call starts.

Presetting phone numbers

You can store up to 6 contacts in the preset dial.

1 **Select a phone number that you want to store in the preset dial, from the phonebook, call history or by inputting the phone number directly.**
The phone number appears in the display of this unit.

2 **Press and hold a number button (1 to 6) until [MEM] appears.**
The contact is stored in the selected preset number.

Calling by preset number

1 **Press SRC, rotate the control dial to select [BT PHONE], then press it.**

2 **Press a number button (1 to 6) to select the contact you want to call.**

3 **Press ENTER.**
The phone call starts.

Calling by voice tags

You can make a call by saying the voice tag stored in a connected cellular phone that has a voice dialing function.

1 **Press CALL, rotate the control dial to select [VOICE DIAL], then press it.**
Alternatively, press ENTER while the App Remote function is off.

2 **Say the voice tag stored on the cellular phone.**
Your voice is recognized, and the call is made.

To cancel voice dialing
Press ENTER.

Available Operations during Call

To preset the volume of the ringtone and talker's voice
You can preset the volume level of the ringtone and talker's voice.

Adjusting the ringtone volume:
Rotate the control dial while receiving a call.

Adjusting the talker's voice volume:
Rotate the control dial during a call.

To adjust the volume for the other party (Mic gain adjustment)
Press MIC.
Adjustable volume levels: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

To reduce echo and noise (Echo Canceler/ Noise Canceler Mode)
Press and hold MIC.
Settable mode: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

To transfer a call
In order to activate/deactivate the appropriate device (this unit/cellular phone), press MODE or use your cellular phone.

Note
Depending on the cellular phone, handsfree connection may be cut off when call transfer is attempted.

To check the status of SMS/email*
✉ flashes when a new SMS/email is received, and stays lit when there are unread messages.

* Available only for a cellular phone supporting MAP (Message Access Profile).

Useful Functions

App Remote with iPhone/ Android Phone

Downloading the "App Remote" application is required from the App Store for iPhone or from Google Play for Android phone. Using the "App Remote" application, the following features are available:

- Operate the unit to launch and control compatible applications on iPhone/Android phone.
- Operate iPhone/Android phone with simple finger gestures to control the source of the unit.
- Launch an application/audio source or search the keyword on the application by saying a word or phrase into the microphone (Android phone only).
- Read out incoming text messages, SMS, email, Twitter, Facebook, Calendar, etc., automatically, and the text messages, SMS and email can be replied (Android phone only).
- Adjust the sound settings (EQ10, Balance/Fader, Listening Position) of the unit via iPhone/ Android phone.

Notes
- For your safety, follow your local traffic laws and regulations, and do not operate the application while driving.
- Available operations differ depending on the applications. For details on available applications, visit the support site on the back cover.
- App Remote ver. 2.0 via USB is compatible with iOS 5/ iOS 6 installed iPhones.
- App Remote ver. 2.0 via BLUETOOTH is compatible with Android devices with Android 2.2, 2.3, 3.*, 4.0, 4.1 or 4.2 installed.
- Voice recognition function does not work depending on your smartphone. In that case, go to [Settings] – select [Voice Recognition].
- SMS/E-mail/Notification reading is available for Android devices with TTS engine installed.
- The "Smart Connect" application, provided by Sony Mobile Communications, is necessary for Twitter/ Facebook/Calendar, etc., notification read out.

Establishing the App Remote connection

1 Connect iPhone to the USB port or Android phone with the BLUETOOTH function.

2 Launch the “App Remote” application.

3 Press and hold APP on the unit for more than 2 seconds.

Connection to iPhone/Android phone starts. For details on the operations on iPhone/Android phone, see the help of the application.

If the device number appears

Make sure that the same numbers are displayed (e.g., 123456) in this unit and the mobile device, then press ENTER on this unit and select [Yes] on the mobile device.

To terminate connection

Press and hold APP.

Selecting the source or application

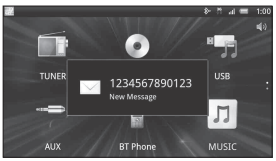
You can operate the unit to select the desired source or application on your smartphone.

1 Rotate the control dial to select the desired source or application, then press it.

To select another source or application, press SRC then rotate the control dial to select the desired source or application.

Announcement of various information by voice guide (Android phone only)

When SMS/E-mail, Twitter/Facebook/Calendar notifications, etc., are received, they are automatically announced through the boat speakers.



For details on settings, refer to the help of the application.

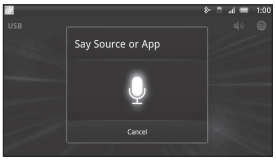
Activating voice recognition (Android phone only)

By registering applications, you can control an application by voice command. For details, refer to the help of the application.

To activate voice recognition

1 Press ENTER to activate voice recognition.

2 Say the desired voice command into the microphone when [Say Source or App] appears on the Android phone.



Notes

- Voice recognition may not be available in some cases.
- Voice recognition may not work properly depending on the performance of the connected Android phone.
- Operate under conditions where noise such as engine sound is minimized during voice recognition.
- Using the external microphone will improve voice recognition.

When a music or video application is selected*

Press 1 or 2 to enter HID mode, and press SEEK +/– to select a playback item, then press ENTER to start playback.

* Available only for an Android phone supporting HID (Human Interface Device Profile).

Making sound settings

You can adjust the settings for EQ, BAL/FAD/SW Level and Position via your smartphone.

For details on settings, refer to the help of the application.

Canceling the DEMO Mode

You can cancel the demonstration display which appears while this unit is turned off.

1. **Press MENU, rotate the control dial to select [DISPLAY], then press it.**
2. **Rotate the control dial to select [DEMO], then press it.**
3. **Rotate the control dial to select [DEMO-OFF], then press it.**
   The setting is complete.
4. **Press ⮌ (back) twice.**
   The display returns to normal reception/play mode.

Basic Setting Operation

You can set items in the menu to the following procedure.
The following items can be set depending on the source and setting.

1. **Press MENU.**
2. **Rotate the control dial to select the setup category, then press it.**
   Setup categories are follows:
   - GENERAL setup (page 19)
   - SOUND setup (page 19)
   - DISPLAY setup (page 21)
   - BT (BLUETOOTH) setup (page 21)
   - APP REM (App Remote) setup (page 21)
3. **Rotate the control dial to select the options, then press it.**

To return to the previous display
Press ⮌ (back).

Memory backup

General settings (except clock, parental lock and passcode), sound settings (except volume), display settings and tuner presets are automatically stored in the internal memory of the unit:
— 10 seconds after the ignition is turned off from the ACC position.
— 10 seconds after the unit is turned off by pressing and holding OFF.

GENERAL Setup

CLOCK-ADJ (clock adjust) (page 8)

TUNER-STP (tuner step) (page 8)

CAUT ALM (caution alarm)
Activates the caution alarm: [ON], [OFF] (page 8). (Available only when the unit is turned off.)

BEEP
Activates the beep sound: [ON], [OFF].

AUTO OFF
Shuts off automatically after a desired time when the unit is turned off: [NO], [30S] (30 seconds), [30M] (30 minutes), [60M] (60 minutes).

AUX-A (AUX audio)
Activates the AUX source display: [ON], [OFF]. (Available only when the unit is turned off.)

CT (clock time)
Activates the CT function: [ON], [OFF] (page 11).

BTM (page 11)

PARENTAL
Sets the parental lock to [ON], [OFF], and edits the passcode (page 12). (Available only when the SiriusXM Vehicle Tuner is connected.)

SXM RESET (SiriusXM reset)
Initializes the SiriusXM Connect Tuner settings (preset channels/parental lock): [ON], [OFF]. (Available only when the SiriusXM Vehicle Tuner is connected).

SOUND Setup

C.AUDIO+ (clear audio+)
Reproduces sound by optimizing the digital signal with the Sony recommended sound settings: [ON], [OFF]. (Automatically sets to [OFF] when [EQ10 PRESET] is changed).

EQ10 PRESET

Selects an equalizer curve from 10 equalizer curves or off: [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM], [OFF].

The equalizer curve setting can be memorized for each source.

EQ10 SETTING

Sets [CUSTOM] of EQ10.

BASE

Selects a preset equalizer curve as a basis for further customizing: [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz.

The volume level is adjustable in 1 dB steps, from -6 dB to +6 dB.

POSITION (listening position)

SET F/R POS (set front/rear position)

Simulates a natural sound field by delaying the sound output from front/rear speaker to suit your position.

FRONT L: Front left

FRONT R: Front right

FRONT: Center front

ALL: In the center of your boat

CUSTOM: Position set by App Remote

OFF: No position set

ADJ POSITION* (adjust position)

Fine-tunes the listening position setting.

Adjustable range: [+3] – [CENTER] – [-3].

SET SW POS* (set subwoofer position)

NEAR: Near

NORMAL: Normal

FAR: Far

BALANCE

Adjusts the sound balance: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Adjusts the relative level: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

DSEE (digital sound enhancement engine)

Improves digitally compressed sound by restoring high frequencies lost in the compression process.

This setting can be memorized for each source other than the tuner.

Selects the DSEE mode: [ON], [OFF].

LOUDNESS

Reinforces bass and treble for clear sound at low volume levels: [ON], [OFF].

AAV (advanced auto volume)

Adjust the playback volume level of all playback sources to the optimum level: [ON], [OFF].

RB ENH (rear bass enhancer)

Rear Bass Enhancer enhances the bass sound by applying a low pass filter setting to the rear speakers. This function allows the rear speakers to work as a subwoofer if one is not connected. (Available only when [SW DIREC] is set to [OFF].)

RBE MODE (rear bass enhancer mode)

Selects the rear bass enhancer mode: [1], [2], [3], [OFF].

LPF FREQ (low pass filter frequency)

Selects the subwoofer cut-off frequency: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (low pass filter slope)

Selects the LPF slope: [1], [2], [3].

SW DIREC (subwoofer direct connection)

You can use the subwoofer without a power amplifier when it is connected to the rear speaker cord. (Available only when [RBE MODE] is set to [OFF].)

Be sure to connect a 4 - 8 ohm subwoofer to either of the rear speaker cords. Do not connect a speaker to the other rear speaker cord.

SW MODE (subwoofer mode)

Selects the subwoofer mode: [1], [2], [3], [OFF].

SW PHASE (subwoofer phase)

Selects the subwoofer phase: [NORM], [REV].

SW POS* (subwoofer position)

Selects the subwoofer position: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (low pass filter frequency)

Selects the subwoofer cut-off frequency: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (low pass filter slope)

Selects the LPF slope: [1], [2], [3].

S.WOOFER (subwoofer)

SW LEVEL (subwoofer level)

Adjusts the subwoofer volume level: [+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].

([ATT] is displayed at the lowest setting.)

SW PHASE (subwoofer phase)

Selects the subwoofer phase: [NORM], [REV].

SW POS* (subwoofer position)

Selects the subwoofer position: [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (low pass filter frequency)

Selects the subwoofer cut-off frequency: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

LPF SLOP (low pass filter slope)

Selects the LPF slope: [1], [2], [3].

HPF (high pass filter)

HPF FREQ (high pass filter frequency)

Selects the front/rear speaker cut-off frequency: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF SLOP (high pass filter slope)

Selects the HPF slope (effective only when [HPF FREQ] is set to other than [OFF]): [1], [2], [3].

AUX VOL (AUX volume level)
Adjusts the volume level for each connected auxiliary device: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB]. This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

BTA VOL (BLUETOOTH audio volume level)
Adjusts the volume level for each connected BLUETOOTH device: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB]. This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

* Does not appear when [SET F/R POS] is set to [OFF].

DISPLAY Setup

DEMO (demonstration)
Activates the demonstration: [ON], [OFF].

DIMMER
Changes the display brightness.
AT (auto)
Dims the display automatically when you turn lights on. (Available only when the illumination control lead is connected.)
ON
Dims the display.
OFF
Deactivates the dimmer.

ILLUM (Illumination)
Changes the illumination color: [1], [2].

AUTO SCR (auto scroll)
Scrolls long items automatically: [ON], [OFF].

BT (BLUETOOTH) Setup

This setup menu can be also opened by pressing CALL.

PAIRING (page 8)

PHONEBOOK (page 16)

REDIAL (page 16)

RECENT CALL (page 16)

VOICE DIAL (page 17)

DIAL NUMBER (page 16)

RINGTONE
Selects whether this unit or the connected cellular phone outputs the ringtone: [1] (this unit), [2] (cellular phone).

AUTO ANS (auto answer)
Sets this unit to answer an incoming call automatically: [OFF], [1] (about 3 seconds), [2] (about 10 seconds).

AUTO PAIRING
Start BLUETOOTH pairing automatically when iOS device version 5.0 or later is connected via USB: [ON], [OFF]. (Setup menu only)

BT SIGNL (BLUETOOTH signal) (page 9)
Activates the BLUETOOTH function: [ON], [OFF].

BT INIT (BLUETOOTH initialize)
Initializes all the BLUETOOTH related settings (pairing information, preset number, device information, etc.).
When disposing the unit, initialize all the settings. (Available only when the unit is turned off.) (Setup menu only)

APP REM (App Remote) Setup

Establish and terminate App Remote function (connection).

Additional Information

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your boat has been moored in direct sunlight.
- Do not leave the front panel or audio devices brought in inside the boat, or it may cause malfunction due to high temperature in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

Moisture condensation

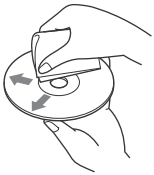
Should moisture condensation occur inside the unit, remove the disc and wait for about an hour for it to dry out; otherwise the unit will not operate properly.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit or discs.

Notes on discs

- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a boat moored in direct sunlight.
- Before playing, wipe the discs with a cleaning cloth from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners.

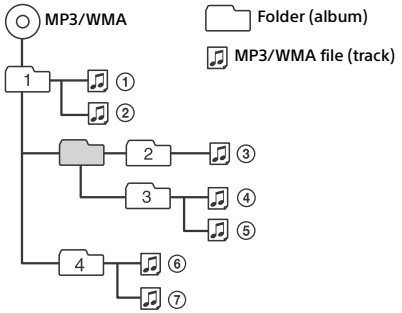


- This unit is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some of the music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard, therefore, these discs may not be playable by this unit.
- Discs that this unit CANNOT play
  - Discs with labels, stickers, or sticky tape or paper attached. Doing so may cause a malfunction, or may ruin the disc.
  - Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star). Attempting to do so may damage the unit.
  - 8 cm (3 1/4 in) discs.

Notes on CD-R/CD-RW discs

- The maximum number of: (CD-R/CD-RW only)
  - folders (albums): 150 (including root folder)
  - files (tracks) and folders: 300 (may less than 300 if folder/file names contain many characters)
  - displayable characters for a folder/file name: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- If the multi-session disc begins with a CD-DA session, it is recognized as a CD-DA disc, and other sessions are not played back.
- Discs that this unit CANNOT play
  - CD-R/CD-RW of poor recording quality.
  - CD-R/CD-RW recorded with an incompatible recording device.
  - CD-R/CD-RW which is finalized incorrectly.
  - CD-R/CD-RW other than those recorded in music CD format or MP3 format conforming to ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo or multi-session.

Playback order of MP3/WMA files



About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Compatible iPhone/iPod models

Compatible Model	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5th generation)	○
iPod touch (4th generation)	○
iPod touch (3rd generation)	○
iPod touch (2nd generation)	○
iPod classic	○
iPod nano (7th generation)	○
iPod nano (6th generation)	○
iPod nano (5th generation)	○
iPod nano (4th generation)	○
iPod nano (3rd generation)	○

- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

About BLUETOOTH function

What is BLUETOOTH technology?

- BLUETOOTH wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a cellular phone and a headset. BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (33 ft). Connecting two devices is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.
- You do not need to use a cable for connection since BLUETOOTH technology is a wireless technology, neither is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.
- BLUETOOTH technology is an international standard supported by millions of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

On BLUETOOTH communication

- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (33 ft).
  Maximum communication range may vary depending on obstacles (person, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The following conditions may affect the sensitivity of BLUETOOTH communication.
  — There is an obstacle such as a person, metal, or wall between this unit and BLUETOOTH device.
  — A device using 2.4 GHz frequency, such as a wireless LAN device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.
- Because BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency, microwave interference may occur and result in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if this unit is used near a wireless LAN device. In such as case, perform the following.
  — Use this unit at least 10 m (33 ft) away from the wireless LAN device.
  — If this unit is used within 10 m (33 ft) of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.
  — Install this unit and BLUETOOTH device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
  — where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
  — near automatic doors or a fire alarm
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.
- Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.
  — A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by BLUETOOTH SIG, and be authenticated.
  — Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
  — While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communication.

Others

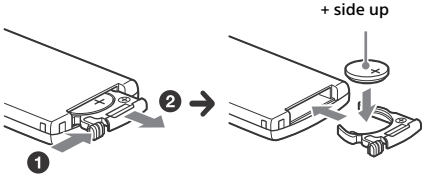
- Using the BLUETOOTH device may not function on cellular phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the remote commander

When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

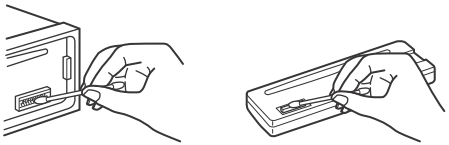
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 8) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Specifications

FOR THE CUSTOMERS IN THE USA. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CLIENTS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

CEA2006 Standard
Power Output: 17 Watts RMS × 4 at 4 Ohms < 1% THD+N
SN Ratio: 80 dBA
(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

Tuner section

FM

Tuning range:
87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step)
87.5 – 108.0 MHz (at 100 kHz step)
87.5 – 107.9 MHz (at 200 kHz step)
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 25 kHz
Usable sensitivity: 8 dBf
Selectivity: 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 80 dB (stereo)
Separation: 50 dB at 1 kHz
Frequency response: 20 – 15,000 Hz

AM

Tuning range:
531 – 1,602 kHz (at 9 kHz step)
530 – 1,710 kHz (at 10 kHz step)
AM tuning step:
9 kHz/10 kHz switchable
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency:
9,124.5 kHz or 9,115.5 kHz/4.5 kHz (at 9 kHz step)
9,115 kHz or 9,125 kHz/5 kHz (at 10 kHz step)
Sensitivity: 26 µV

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB
Frequency response: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit
Corresponding codec: MP3 (.mp3) and WMA (.wma)

USB Player section

Interface: USB (High-speed)
Maximum current: 1 A (front), 2.1 A (rear)
The maximum number of recognizable tracks:
10,000
Corresponding codec:
MP3 (.mp3), WMA (.wma) and WAV (.wav)

Wireless Communication

Communication System:
BLUETOOTH Standard version 3.1
Output:
BLUETOOTH Standard Power Class 2 (Max. +4 dBm)
Maximum communication range:
Line of sight approx. 10 m (33 ft)*1
Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 – 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5
HFP (Handsfree Profile) 1.6
PBAP (Phone Book Access Profile)
SPP (Serial Port Profile)
MAP (Message Access Profile)
HID (Human Interface Device Profile)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna (aerial)'s performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

Power amplifier section

Output: Speaker outputs
Speaker impedance: 4 – 8 ohms
Maximum power output: 55 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs:
Audio outputs terminal (front, rear, sub)
Power antenna (aerial)/Power amplifier control terminal (REM OUT)
Inputs:
SiriusXM input terminal (US/Canada only)
Remote controller input terminal
Antenna (aerial) input terminal
MIC input terminal
AUX input jack (stereo mini jack)
USB port: front, rear
Power requirements:
12 V DC boat battery (negative ground (earth))
Dimensions:
Approx. 178 mm × 50 mm × 177 mm (7 1/8 in × 2 in × 7 in) (w/h/d)
Mounting dimensions:
Approx. 182 mm × 53 mm × 160 mm (7 1/4 in × 2 1/8 in × 6 5/16 in) (w/h/d)
Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)
Package contents:
Main unit (1)
Remote commander (1): RM-X231
Microphone (1)
Parts for installation and connections (1 set)
Optional accessories/equipment*:
SiriusXM Vehicle Tuner: SXV100
Marine remote commander: RM-X11M

* Accessories/equipment other than the marine remote commander RM-X11M are not waterproof. Do not subject them to water.

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Copyrights

SiriusXM READY

SiriusXM Connect Vehicle Tuner and Subscription sold separately.
www.siriusxm.com
Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.

Google, Google Play and Android are trademarks of Google Inc.

BlackBerry® is the property of Research In Motion Limited and is registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.
For details on using the fuse and removing the unit from the dashboard, refer to the installation/connections manual supplied with this unit.
If the problem is not solved, visit the support site on the back cover.

General

No power is being supplied to the unit.
→ If the unit is turned off and the display disappears, the unit cannot be operated with the remote commander.
— Turn on the unit.

No sound.
→ The position of the fader control [FADER] is not set for a 2-speaker system.

No beep sound.
→ An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.
→ The power supply lead or battery has been disconnected or not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes a noise when the position of the ignition is switched.
→ The leads are not matched correctly with the boat's accessory power connector.

During playback or reception, the demonstration mode starts.
→ If no operation is performed for 5 minutes with [DEMO-ON] set, the demonstration mode starts.
— Set [DEMO-OFF] (page 21).

The display disappears from/does not appear in the display window.
→ The dimmer is set to [DIM-ON] (page 21).
→ The display disappears if you press and hold OFF.
— Press OFF on the unit until the display appears.
→ The connectors are dirty (page 24).

The operation buttons do not function.
The disc will not eject.
→ Press PTY/CAT and ⮌ (back)/MODE for more than 2 seconds to reset the unit.
The contents stored in memory are erased.
For your safety, do not reset the unit while you are driving.

Radio reception

Stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.
→ The connection is not correct.
— If your boat has built-in radio antenna (aerial) in the rear/side glass, connect an REM OUT lead (blue/white striped) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a boat's antenna (aerial) booster.
— Check the connection of the boat antenna (aerial).
— If the auto antenna (aerial) will not extend, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
→ The tuning step setting has been erased.
— Set the tuning step again (page 8).

Preset tuning is not possible.
→ The broadcast signal is too weak.

RDS

PTY displays [- - - - - - - -].
→ The current station is not an RDS station.
→ RDS data has not been received.
→ The station does not specify the program type.

CD playback

The disc does not play back.
→ Defective or dirty disc.
→ The CD-R/CD-RW is not for audio use (page 22).

MP3/WMA files cannot be played back.
→ The disc is incompatible with the MP3/WMA format and version. For details on playable discs and formats, visit the support site.

MP3/WMA files take longer to play back than others.
→ The following discs take a longer time to start playback.
— A disc recorded with a complicated tree structure.
— A disc recorded in Multi Session.
— A disc to which data can be added.

The sound skips.
→ Defective or dirty disc.

USB playback

You cannot play back items via a USB hub.
→ This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

A USB device takes longer to play back.
→ The USB device contains files with a complicated tree structure.

The sound is intermittent.

→ The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

Pandora® connection is not possible.

→ Shut down the Pandora® application on the mobile device, and then launch it again.

Application name is mismatched with the actual application in App Remote.

→ Launch the application again from the "App Remote" application.

NFC function

One touch connection (NFC) is not possible.

→ If the smartphone does not respond to the touching.
  — Check that the NFC function of the smartphone is turned on.
  — Move the N-Mark part of the smartphone closer to the N-Mark part on this unit.
  — If the smartphone is in a case, remove it.
→ NFC receiving sensitivity depends on the device. If One touch connection with the smartphone fails several times, make BLUETOOTH connection manually.

BLUETOOTH function

The connecting device cannot detect this unit.

→ Before the pairing is made, set this unit to pairing standby mode.
→ While connected to a BLUETOOTH device, this unit cannot be detected from another device.
  — Disconnect the current connection and search for this unit from another device.
→ When the device pairing is made, set the BLUETOOTH signal output to on (page 9).

Connection is not possible.

→ The connection is controlled from one side (this unit or BLUETOOTH device), but not both.
  — Connect to this unit from a BLUETOOTH device or vice versa.

The name of the detected device does not appear.

→ Depending on the status of the other device, it may not be possible to obtain the name.

No ringtone.

→ Adjust the volume by rotating the control dial while receiving a call.
→ Depending on the connecting device, the ringtone may not be sent properly.
  — Set [RINGTONE] to [1] (page 21).
→ The front speakers are not connected to the unit.
  — Connect the front speakers to the unit. The ringtone is output only from the front speakers.

The talker's voice cannot be heard.

→ The front speakers are not connected to the unit.
  — Connect the front speakers to the unit. The talker's voice is output only from the front speakers.

A call partner says that the volume is too low or high.

→ Adjust the volume accordingly using mic gain adjustment (page 17).

Echo or noise occurs in phone call conversations.

→ Lower the volume.
→ Set EC/NC Mode to [EC/NC-1] or [EC/NC-2] (page 17).
→ If the ambient noise other than the phone call sound is loud, try reducing this noise.
  E.g.: If a window is open and noise, etc., is loud, shut the window. If an air conditioner is loud, lower the air conditioner.

The phone is not connected.

→ When BLUETOOTH audio is played, the phone is not connected even if you press CALL.
  — Connect from the phone.

The phone sound quality is poor.

→ Phone sound quality depends on reception conditions of cellular phone.
  — Move your boat to a place where you can enhance the cellular phone's signal if the reception is poor.

The volume of the connected audio device is low (high).

→ Volume level will differ depending on the audio device.
  — Adjust the volume of the connected audio device or this unit.

The sound skips during playback of a BLUETOOTH audio device.

→ Reduce the distance between the unit and the BLUETOOTH audio device.
→ If the BLUETOOTH audio device is stored in a case which interrupts the signal, remove the audio device from the case during use.
→ Several BLUETOOTH devices or other devices which emit radio waves are in use nearby.
  — Turn off the other devices.
  — Increase the distance from the other devices.
→ The playback sound stops momentarily when the connection between this unit and the cellular phone is being made. This is not a malfunction.

The connected BLUETOOTH audio device cannot be controlled.

→ Check that the connected BLUETOOTH audio device supports AVRCP.

Some functions do not work.
→ Check if the connecting device supports the functions in question.

A call is answered unintentionally.
→ The connecting phone is set to answer a call automatically.

Pairing failed due to time out.
→ Depending on the connecting device, the time limit for pairing may be short.
— Try completing the pairing within the time.

BLUETOOTH function cannot operate.
→ Turn off the unit by pressing OFF for more than 2 seconds, then turn the unit on again.

No sound is output from the boat speakers during handsfree call.
→ If the sound is output from the cellular phone, set the cellular phone to output the sound from the boat speakers.

Pandora® connection is not possible.
→ Shut down the Pandora® application on the mobile device, and then launch again.

Application name is mismatched with the actual application in App Remote.
→ Launch the application again from the "App Remote" application.

While running the "App Remote" application via BLUETOOTH, the display automatically switches to [BT AUDIO].
→ The "App Remote" application or BLUETOOTH function has failed.
— Run the application again.

Error displays/Messages

ERROR
→ The disc is dirty or inserted upside down.
— Clean or insert the disc correctly.
→ A blank disc has been inserted.
→ The disc cannot play due to a problem.
— Insert another disc.
→ USB device was not automatically recognized.
— Connect it again.
→ Press ⏏ to remove the disc.

HUB NO SUPRT (hubs not supported)
→ USB hub is not supported on this unit.

IPD STOP (iPod stop)
→ When repeat play is not set, playback of the last track in album finished.
The music application in the iPod/iPhone is terminated.
— Press PAUSE to start playback again.

NO DEV (no device)
→ [USB] is selected as source without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.
— Be sure to connect a USB device and USB cable.

NO MUSIC
→ The disc or USB device does not contain a music file.
— Insert a music CD.
— Connect a USB device with a music file in it.

OVERLOAD
→ USB device is overloaded.
— Disconnect the USB device, then change the source by pressing SRC.
— The USB device has a fault, or an unsupported device is connected.

PUSH EJT (push eject)
→ The disc cannot be ejected.
— Press ⏏ (eject).

READ
→ The unit is reading all track and album information on the disc.
— Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it may take more than a minute.

USB NO SUPRT (USB not supported)
→ The connected USB device is not supported.
— For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

[ ] or [ ]
→ During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

[ ]
→ The character cannot be displayed.

For BLUETOOTH function:

BT BUSY (BLUETOOTH busy)
→ The phonebook and the call history of the cellular phone are not accessible from this unit.
— Wait for a while, and then try again.

ERROR
→ BT Initialize failed.
→ Phonebook access failed.
→ Phonebook content was changed while accessing the cellular phone.
— Access the phonebook in the cellular phone again.

MEM FAILURE (memory failure)
→ This unit failed to store the contact in the preset dial.
— Make sure that the number you intend to store is correct (page 16).

MEMORY BUSY
→ This unit is storing data.
— Wait until storing has finished.

NO DEV (no device)
→ BLUETOOTH audio source is selected without a BLUETOOTH audio device connected. A BLUETOOTH audio device has been disconnected during a call.
— Be sure to connect a BLUETOOTH audio device.
→ BLUETOOTH phone source is selected without a cellular phone connected. A cellular phone has been disconnected during a call.
— Be sure to connect a cellular phone.

P EMPTY (preset number empty)
→ The preset dial is empty.

UNKNOWN
→ Name or phone number cannot be displayed when browsing phonebook or call history.

WITHHELD
→ Phone number is hidden by caller.

For App Remote operation:

APP -------- (application)
→ Connection with the application is not made.
— Establish iPhone connection again.

APP DISCNCT (application disconnected)
→ App Remote connection is not made.
— Establish the App Remote connection (page 18).

APP MENU (application menu)
→ Button operation cannot be performed while a menu on iPhone/Android phone is open.
— Exit the menu on iPhone/Android phone.

APP NO DEV (application no device)
→ The device with the application installed is not connected.
— Connect the device, then establish iPhone connection.

APP SOUND (application sound)
→ Button operation cannot be performed while a sound menu on iPhone/Android phone is open.
— Exit the sound menu on iPhone/Android phone.

OPEN APP (open application)
→ The "App Remote" application is not running.
— Launch the iPhone's application.

For Pandora® operation:

CANNOT SKIP
→ Skipping tracks on Pandora® is not allowed.
— Wait until the commercial ends.
— Pandora® limits the number of skips allowed on their service. Wait until the next track begins, or select another station on the list.

ERROR
→ "Thumbs" feedback failed.
— Try "Thumbs Up/Down" again.
→ Bookmarking failed.
— Try bookmarking again.

NO STATION
→ There is no station on your Pandora® account.
— Create the station on the mobile device.

NOT ALLOWED
→ "Thumbs" feedback is not allowed.
— Wait until the commercial ends.
— Some functions, such as Shared Station, do not permit feedback. Wait until the next track begins, or select another station on the list.
→ Bookmark is not allowed.
— Wait until the commercial ends.
— Select another track or station, then try it again.

OPEN APP (open application)
When connecting via the USB port.
→ Pandora® does not launch.
— Launch the Pandora® application on the iPhone.

OPEN APP (open application)**, PRESS PAUSE**
When connecting via the BLUETOOTH function.
→ Pandora® does not launch.
— Launch the Pandora® application on the mobile device, then press PAUSE.

PAN NO SUPRT (Pandora® not supported)
→ The connected device is not supported.
— For details of compatible devices, visit the support site.

PAN RESTRICT (Pandora® licensing restriction)
→ Pandora® is not available outside your country.

PLEASE LOGIN, PANDORA APP (Pandora® application)
→ Not logged into your Pandora® account.
— Disconnect the device, and log into your Pandora® account, then connect the device again.

--:--

→ Network connection is unstable or lost.
  — Make the network connection again on the device.
  — Wait until the network connection is established.

For SiriusXM operation:

CH LOCKED (channel locked)

→ The selected channel is locked by the parental control function. Enter the passcode to unlock the channel.

CH UNAVAIL (channel unavailable)

→ The selected channel is not available.
→ The active channel has become unavailable.

CHAN UNSUB (channel unsubscribed)

→ There is no subscription to the selected channel.
→ The subscription to the active channel has been terminated.

CHK ANT (check antenna)

→ The antenna (aerial) is not being used properly.
  — Make sure the antenna (aerial) is connected and being used properly.

CHECK TUNER (check tuner)

→ The SiriusXM Vehicle Tuner is not functioning properly.
  — Disconnect the SiriusXM Vehicle Tuner, and connect it again.

MEM FAILURE (memory failure)

→ This unit failed to store the channel in the preset dial.
  — Make sure that the channel you intend to store is correct.

SUBSCRIPTION UPDATED - ENTER TO CONTINUE

→ Your subscription has been updated.
  — Press ENTER.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.
If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans la console de votre bateau.
Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordement fourni.

Avertissement

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement ne doit pas être placé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps.

ATTENTION
L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Propriétés des diodes laser
- Durée d'émission : ininterrompue
- Puissance du laser : inférieure à 53,3 µW

(Cette puissance correspond à la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de la lentille de l'objectif du bloc de saisie optique avec une ouverture de 7 mm.)

Fabriqué en Thaïlande

La plaque signalétique reprenant la tension d'alimentation, etc. se trouve sur le dessous du châssis.

CE

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-M70BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.
Pour toute information complémentaire, veuillez consultez l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur la pile au lithium

N'exposez pas la pile à une chaleur excessive comme à la lumière directe du soleil, au feu ou autre.

Remarque au sujet de la housse imperméable de l'appareil

Si l'appareil risque d'être exposé à des éclaboussures d'eau, Sony recommande fortement de le protéger avec une housse imperméable pour chaîne stéréo de voiture (non fournie).
Lorsqu'un iPod ou un périphérique USB est raccordé, la housse imperméable pour chaîne stéréo de voiture ne peut pas se fermer complètement. Évitez d'exposer l'appareil à des éclaboussures d'eau.

Avertissement si le contact de votre bateau ne comporte pas de position ACC

Veillez à régler la fonction AUTO OFF (page 21). L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le laps de temps choisi une fois l'appareil arrêté afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous ne réglez pas la fonction AUTO OFF, appuyez sur la touche OFF et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Remarques sur la fonction BLUETOOTH

Attention

SONY NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE PERTE DE PROFITS, DE REVENU, DE DONNÉES, D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT APPAREIL ASSOCIÉ, DE DISPONIBILITÉ ET DE TEMPS DE L'UTILISATEUR LIÉE À OU DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MATÉRIEL ET/OU LOGICIEL.

AVIS IMPORTANT!

Utilisation efficace et en sécurité

Les modifications ou changements apportés à cet appareil, qui ne sont pas approuvés expressément par Sony, peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil.
Veuillez vérifier les exceptions, dues à des exigences ou limitations nationales, relatives aux appareils BLUETOOTH avant d'utiliser ce produit.

Conduite

Vérifiez la législation et la réglementation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones cellulaires et des appareils mains libres dans les endroits où vous circulez.
Soyez toujours très attentif lors de la conduite et arrêtez le bateau dans un endroit sécuritaire avant d'effectuer ou de répondre à un appel si les conditions de conduite l'exigent.

Connexion à d'autres périphériques

Avant de connecter un autre périphérique, lisez attentivement son mode d'emploi pour obtenir plus de détails concernant les instructions de sécurité.

Exposition aux fréquences radio

Les signaux RF peuvent perturber des systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les bateaux, tels que les systèmes d'injection électroniques, les dispositifs d'antiblocage de frein électroniques (ABS), les systèmes de contrôle de vitesse électroniques ou les coussins de sécurité gonflables. Veuillez confier l'installation ou l'entretien de cet appareil au constructeur ou au concessionnaire de votre bateau. Une installation ou une réparation incorrecte peut être dangereuse et annuler toute garantie qui s'applique à cet appareil.
Vérifiez auprès du constructeur de votre bateau que l'utilisation de votre téléphone cellulaire ne risque pas d'affecter les systèmes électroniques embarqués.
Vérifiez régulièrement que tous les appareils sans fil installés dans votre bateau sont bien montés et fonctionnent correctement.

Appels d'urgence

Cet appareil mains libres BLUETOOTH pour bateau et l'appareil électronique connecté au système mains libres fonctionnent grâce à des signaux radio, des réseaux cellulaires et terrestres, ainsi que des fonctions programmées par l'utilisateur, qui ne peuvent garantir la connexion dans toutes les conditions.
Par conséquent, ne vous fiez pas uniquement sur les périphériques électroniques pour vos communications importantes (telles que les urgences médicales).
Rappelez-vous que pour effectuer ou recevoir des appels, le périphérique mains libres et le périphérique électronique connecté à celui-ci doivent être activés dans une zone de service dans laquelle la puissance des signaux cellulaires est adaptée.
Il peut être impossible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphones cellulaires ou lorsque certains services de réseau ou certaines fonctions du téléphone sont utilisés. Consultez votre fournisseur de service local pour plus de renseignements.

Table des matières

Avertissement 2
Guide des pièces et commandes 6

Préparation

Retrait de la façade 8
Commutation de l'intervalle de syntonisation FM/AM 8
Réglage de l'horloge 8
Préparation d'un périphérique BLUETOOTH 8
Raccordement d'un iPod/périphérique USB 10
Raccordement d'un autre appareil audio portatif 11

Écoute de la radio/SiriusXM

Écoute de la radio 11
Utilisation du RDS (système de radiocommunication de données) 12
Écoute de la radio SiriusXM (États-Unis/Canada uniquement) 12

Lecture

Lecture d'un disque 14
Lecture d'un iPod/périphérique USB 14
Lecture d'un périphérique BLUETOOTH 14
Recherche et lecture des plages 15

Écoute de Pandora®

Préparation pour Pandora® 16
Transmission en continu Pandora® 16
Opérations disponibles dans Pandora® 16

Appel en mains libres

Réception d'un appel 17
Faire un appel 17
Opérations disponibles en cours d'appel 18

Fonctions pratiques

App Remote avec iPhone/téléphone Android 19

Réglages

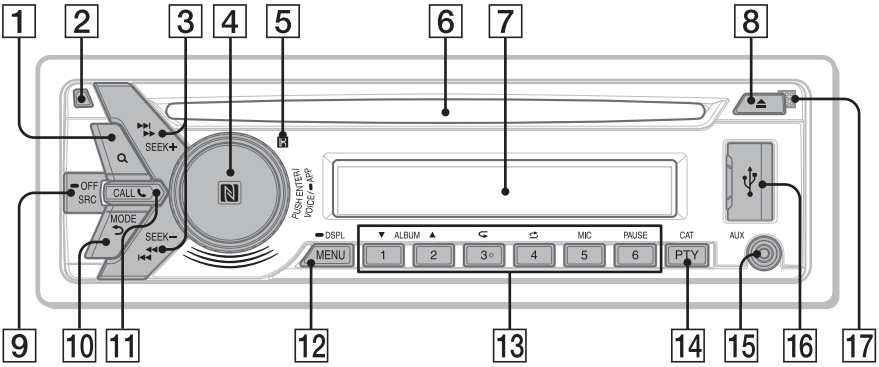
Annulation du mode DEMO 21
Configuration de base 21
Configuration GENERAL 21
Configuration SOUND 22
EQ10 PRESET 22
EQ10 SETTING 22
POSITION (position d'écoute) 22
RB ENH (amplificateur de graves à l'arrière) 22
SW DIREC (raccordement direct d'un caisson de graves) 22
Configuration DISPLAY 23
Configuration BT (BLUETOOTH) 23
BT INIT (initialisation BLUETOOTH) 24
Configuration APP REM (App Remote) 24

Informations complémentaires

Précautions 24
Entretien 27
Caractéristiques techniques 27
Dépannage 29

Guide des pièces et commandes

Appareil principal



La touche numérique 3/↻ (répétition) comporte un point tactile.

1 **(navigation) (page 15, 16)**
Permet d'accéder au mode de navigation pendant la lecture.

2 **Touche de déverrouillage de la façade**

3 **SEEK +/–**
Permet de syntoniser automatiquement des stations de radio. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour syntoniser des stations manuellement.

I◄◄ /►►I (précédente/suivante)
◄◄/►► (retour/avance rapide)

4 **Molette de réglage**
Tournez pour régler le volume.

ENTER
Permet d'entrer l'élément sélectionné. Appuyez sur SRC, tournez la molette, puis appuyez sur celle-ci pour changer la source.

VOICE (page 18)
Permet d'activer la composition vocale. Lorsque la fonction App Remote est activée, la reconnaissance vocale est activée (téléphone Android™ uniquement).

-APP
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction App Remote (connexion).

Symbole N
Touchez à la molette de réglage avec un téléphone Android pour établir une connexion BLUETOOTH.

5 **Récepteur de télécommande**

6 **Fente d'insertion des disques**

7 **Fenêtre d'affichage**

8 **⏏ (éjection du disque)**

9 **SRC (source)**
Permet de mettre l'appareil en marche. Permet de changer la source.

-OFF
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil et l'affichage.
Si l'appareil est éteint et que l'affichage disparaît, il est impossible de commander l'appareil à l'aide de la télécommande.

10 **↩ (retour)**
Permet de retourner à l'écran précédent.

MODE (page 11, 14, 16, 18)

11 **CALL ✆**
Permet d'accéder au menu d'appel. Permet de recevoir/mettre fin à un appel.
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes pour sélectionner le signal BLUETOOTH.

12 **MENU**
Permet d'ouvrir le menu de configuration.

-DSPL (affichage)
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur celle-ci pour changer les éléments d'affichage.

13 **Touches numériques (1 à 6)**
Permettent de capter des stations de radio mémorisées. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour mémoriser des stations.
Permettent de composer un numéro de téléphone mémorisé. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour mémoriser un numéro de téléphone.

ALBUM ▼/▲
Permet de sauter un album sur un appareil audio. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour sauter des albums en continu. Appuyez sur ▲ pour laisser une appréciation positive ou sur ▼ pour laisser une appréciation négative dans Pandora® (page 16).

(répétition)

(aléatoire)

MIC (page 18)

PAUSE

14 **PTY (type d'émission)**
Permet de sélectionner PTY en mode RDS.

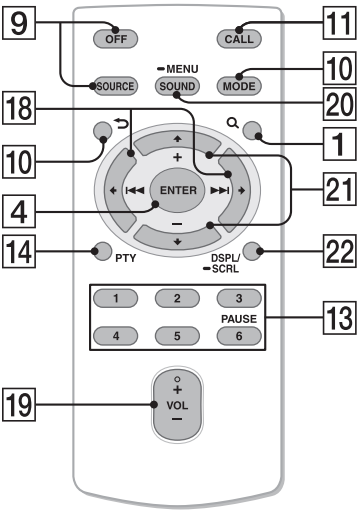
CAT (catégorie)
Permet de sélectionner des canaux de radio dans SiriusXM.

15 **Prise d'entrée AUX**

16 **Port USB**

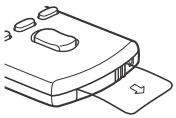
17 **Microphone (sur le panneau interne)**
Pour que la fonction mains libres fonctionne correctement, ne couvrez pas le microphone avec du ruban adhésif, etc.

Télécommande RM-X231



La touche VOL (volume) + comporte un point tactile.

Retirez la feuille de protection avant l'utilisation.



18 **← (I◄◄)/→ (►►I)**

19 **VOL (Volume) +/–**

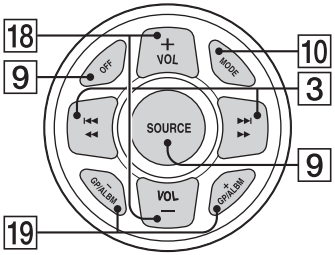
20 **SOUND**
Permet d'ouvrir le menu SOUND directement.

-MENU
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour ouvrir le menu de configuration.

21 **↑ (+)/↓ (–)**

22 **DSPL (affichage)/-SCRL (défilement)**
Permet de changer les éléments d'affichage. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour faire défiler un élément d'affichage.

Télécommande marine RM-X11M (non fournie)



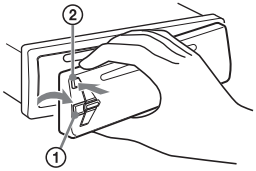
18 **VOL (volume) +/–**

19 **GP (groupe)/ALBM (album) +/–**
Permettent de capter des stations mémorisées.

Retrait de la façade

Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

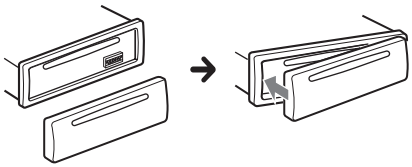
1. **Appuyez sur la touche OFF ① et maintenez-la enfoncée.**
   L'appareil s'éteint.
2. **Appuyez sur la touche de déverrouillage de la façade ②, puis retirez la façade en la tirant vers vous.**



Alarme d'avertissement
Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes. L'alarme retentit uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

Numéros de série
Assurez-vous que le numéro de série indiqué sous l'appareil correspond bien à celui indiqué à l'arrière de la façade. Sinon, vous ne pourrez pas établir le pairage BLUETOOTH ou effectuer la connexion et la déconnexion à l'aide de la fonction NFC.

Installation de la façade



Commutation de l'intervalle de syntonisation FM/AM

Réglez l'intervalle de syntonisation FM/AM en fonction de votre pays. Ce réglage apparaît **uniquement lorsque l'appareil est éteint.**

1. **Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.**
2. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner [TUNER-STP], puis appuyez dessus.**
3. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner [50K/9K], [100K/10K] ou [200K/10K], puis appuyez dessus.**

Réglage de l'horloge

1. **Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.**
2. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner [CLOCK-ADJ], puis appuyez dessus.**
   L'indication des heures clignote.
3. **Tournez la molette de réglage pour régler l'heure et les minutes.**
   Appuyez sur SEEK +/– pour déplacer l'indication numérique.
4. **Appuyez sur MENU après avoir réglé les minutes.**
   Le réglage est terminé et l'horloge démarre.

Pour afficher l'horloge, appuyez sur DSPL.

Préparation d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez écouter de la musique ou effectuer un appel mains libres en connectant un périphérique BLUETOOTH adéquat. Pour plus de détails sur la connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.
Avant de connecter le périphérique, diminuez le volume de cet appareil; sinon, une accentuation du volume pourrait se produire.

Pairage et connexion avec un périphérique BLUETOOTH

Lorsque vous connectez un périphérique BLUETOOTH (téléphone cellulaire, périphérique audio, etc.) pour la première fois, un enregistrement mutuel (nommé « pairage ») est nécessaire. Le pairage permet à cet appareil et aux autres périphériques de se reconnaître entre eux.

1 **Placez le périphérique BLUETOOTH à 1 m (3 pi) maximum de cet appareil.**

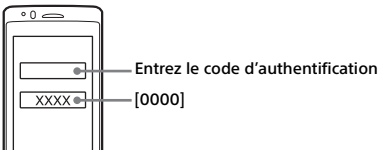
2 **Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [PAIRING], puis appuyez dessus.**
clignote.
L'appareil passe en mode de veille de pairage.

3 **Procédez au pairage sur le périphérique BLUETOOTH afin qu'il détecte cet appareil.**

4 **Sélectionnez [Sony Car Audio] sur l'affichage du périphérique BLUETOOTH.**
Si [Sony Car Audio] n'apparaît pas, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.

5 **Si la saisie d'un code d'authentification* est requise sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez [0000].**

* Le code d'authentification peut également être nommé « clé d'authentification », « code NIP », « numéro NIP » ou « mot de passe », etc., en fonction du périphérique.



Une fois le pairage effectué, demeure allumé.

6 **Sélectionnez cet appareil sur le périphérique BLUETOOTH pour établir la connexion BLUETOOTH.**
ou s'allume lorsque la connexion est établie.

Remarque
Pendant la connexion à un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Pour permettre la détection, accédez au mode de pairage et recherchez cet appareil à partir de l'autre périphérique.

Annulation du pairage
Effectuez l'étape 2 pour quitter le mode de pairage après avoir jumelé cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.

Connexion avec un périphérique BLUETOOTH jumelé

Pour utiliser le périphérique une fois le pairage effectué, établissez la connexion à cet appareil. Certains périphériques jumelés se connectent automatiquement.

1 **Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [BT SIGNL], puis appuyez dessus.**
Vérifiez que s'allume.

2 **Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.**

3 **Réglez le périphérique BLUETOOTH afin qu'il se connecte à cet appareil.**
ou s'allume.

Icônes dans la fenêtre d'affichage :

	S'allume lorsqu'un téléphone cellulaire est connecté à l'appareil.
	S'allume lorsqu'un périphérique audio est connecté à l'appareil.
	Indique la puissance de signal du téléphone cellulaire connecté.

Connexion au dernier périphérique connecté à partir de cet appareil
Activez la fonction BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.
Appuyez sur SRC.
Sélectionnez [BT PHONE] ou [BT AUDIO].
Appuyez sur ENTER pour connecter l'appareil au téléphone cellulaire ou sur PAUSE pour le connecter au périphérique audio.

Remarque
Pendant la transmission BLUETOOTH audio en continu, vous ne pouvez pas établir la connexion au téléphone cellulaire à partir de cet appareil. Établissez plutôt la connexion à cet appareil à partir du téléphone cellulaire.

Conseil
Avec le signal BLUETOOTH activé : lorsque la clé de contact est tournée sur la position ON, cet appareil se reconnecte automatiquement au dernier téléphone cellulaire connecté.

Pour installer le microphone

Pour plus de détails sur la façon de raccorder le microphone, reportez-vous au guide « Installation/Connexions » fourni.

Connexion par simple contact avec un téléphone intelligent (NFC)

Lorsque vous touchez la molette de réglage de l'appareil avec un téléphone intelligent compatible NFC*, l'appareil est automatiquement jumelé et connecté avec le téléphone intelligent.

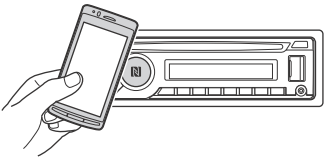
* La technologie NFC (Near Field Communication – Communication en champ proche) permet d'établir une communication sans fil à courte portée entre différents périphériques, tels que des téléphones cellulaires et des étiquettes CI. Grâce à la fonction NFC, la communication des données peut être réalisée en touchant simplement le symbole correspondant ou la zone spécifiée sur les périphériques compatibles NFC.

Pour les téléphones intelligents avec Android OS 4.0 ou version antérieure, le téléchargement de l'application « NFC Easy Connect » à partir de Google Play™ est requis. Il est possible que l'application ne soit pas disponible en téléchargement dans certains pays/certaines régions.

1 Activez la fonction NFC sur le téléphone intelligent.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléphone intelligent.

2 Touchez le symbole N de l'appareil avec le symbole N du téléphone intelligent.



Assurez-vous que ᛒ s'allume dans la fenêtre d'affichage de l'appareil.

Pour effectuer la déconnexion par simple contact

Touchez de nouveau le symbole N de l'appareil avec le symbole N du téléphone intelligent.

Remarques

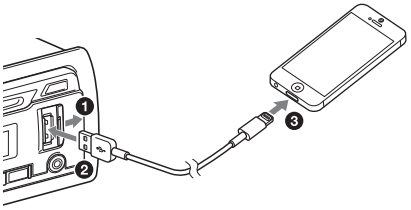
- Pendant que vous établissez la connexion, manipulez le téléphone intelligent avec soin pour éviter de l'égratigner.
- Il n'est pas possible d'établir la connexion par simple contact lorsque l'appareil est déjà connecté à un autre périphérique compatible NFC. En pareil cas, déconnectez l'autre périphérique, puis établissez de nouveau la connexion avec le téléphone intelligent.

Raccordement d'un iPhone/iPod (pairage BLUETOOTH automatique)

Lorsqu'un iPhone/iPod muni d'iOS5 ou version ultérieure est raccordé au port USB, l'appareil se connecte automatiquement au iPhone/iPod. Pour permettre le pairage BLUETOOTH automatique, assurez-vous de régler [AUTO PAIRING] à [ON] dans la configuration BT (page 23).

1 Activez la fonction BLUETOOTH sur le iPhone/iPod.

2 Raccordez le iPhone/iPod au port USB.



Assurez-vous que ᛒ s'allume dans la fenêtre d'affichage de l'appareil.

Remarque

Le pairage BLUETOOTH automatique ne démarrera pas si l'appareil est déjà raccordé à un autre appareil BLUETOOTH. Dans ce cas, déconnectez l'autre appareil, puis raccordez à nouveau le iPhone/iPod.

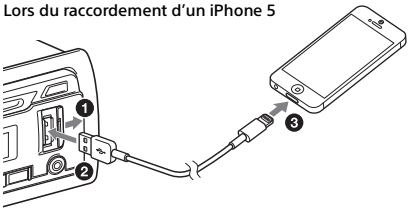
Raccordement d'un iPod/périphérique USB

1 Réduisez le volume de l'appareil.

2 Raccordez le iPod/périphérique USB à l'appareil.

Pour raccorder un iPod/iPhone, utilisez le câble de raccordement USB pour iPod (non fourni). Le port USB arrière est également disponible.

Lors du raccordement d'un iPhone 5



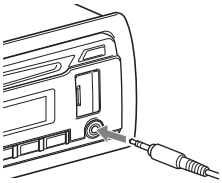
Raccordement d'un autre appareil audio portatif

1 Éteignez l'appareil audio portatif.

2 Réduisez le volume de l'appareil.

3 Raccordez l'appareil audio portatif à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil à l'aide d'un câble de raccordement (non fourni)*.

* Veillez à utiliser une fiche droite.



4 Appuyez sur SRC pour sélectionner [AUX].

Pour faire correspondre le niveau de volume de l'appareil raccordé à celui des autres sources

Démarrez la lecture sur l'appareil audio portatif avec un niveau de volume modéré, puis réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel. Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage.
Sélectionnez [SOUND] ➔ [AUX VOL] (page 23).

Écoute de la radio/SiriusXM

Écoute de la radio

Le réglage de l'intervalle de syntonisation est requis (page 8).
Pour écouter la radio, appuyez sur SRC pour sélectionner [TUNER].

Mémorisation automatique (BTM)

1 Appuyez sur MODE pour changer de bande (FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2).

2 Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [GENERAL], puis appuyez dessus.

3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner [BTM], puis appuyez dessus.
L'appareil mémorise les stations sur les touches numériques en respectant l'ordre des fréquences.

Syntonisation

1 Appuyez sur MODE pour changer de bande (FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2).

2 Réglez la fréquence.

Pour syntoniser des stations manuellement
Appuyez sur la touche SEEK +/– et maintenez-la enfoncée pour localiser la fréquence approximativement, puis appuyez plusieurs fois sur SEEK +/– pour régler la fréquence souhaitée avec précision.

Pour syntoniser des stations automatiquement
Appuyez sur SEEK +/–.
Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Mémorisation manuelle

1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MEM] apparaisse.

Réception des stations mémorisées

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6).

Utilisation du RDS (système de radiocommunication de données)

Sélection des types d'émission (PTY)

Utilisez la fonction PTY pour afficher ou chercher un type d'émission souhaité.

1 Appuyez sur PTY pendant la réception FM.

2 Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que le type d'émission souhaité apparaisse, puis appuyez dessus.
L'appareil commence à chercher une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Type d'émission (intervalle de syntonisation : 200 kHz/10 kHz)

NEWS (nouvelles), **INFORM** (information), **SPORTS** (sports), **TALK** (infovariétés), **ROCK** (rock), **CLS ROCK** (rock classique), **ADLT HIT** (succès adultes), **SOFT RCK** (rock détente), **TOP 40** (palmarès), **COUNTRY** (country), **OLDIES** (anciens succès), **SOFT** (détente), **NOSTALGA** (nostalgie), **JAZZ** (jazz), **CLASSICL** (classique), **R AND B** (rhythm and blues), **SOFT R B** (rhythm and blues léger), **LANGUAGE** (langue étrangère), **REL MUSC** (musique religieuse), **REL TALK** (infovariétés religieuses), **PERSNLTY** (personnalités), **PUBLIC** (publique), **COLLEGE** (collège), **WEATHER** (météo)

Type d'émission (intervalle de syntonisation : 100 kHz/10 kHz, 50 kHz/9 kHz)

NEWS (nouvelles), **AFFAIRS** (dossiers d'actualité), **INFO** (information), **SPORT** (sports), **EDUCATE** (programmes éducatifs), **DRAMA** (théâtre), **CULTURE** (culture), **SCIENCE** (science), **VARIED** (divers), **POP M** (musique pop), **ROCK M** (musique rock), **EASY M** (musique grand public), **LIGHT M** (musique classique légère), **CLASSICS** (musique classique sérieuse), **OTHER M** (autre musique), **WEATHER** (météo), **FINANCE** (finance), **CHILDREN** (émissions pour enfants), **SOCIAL A** (affaires sociales), **RELIGION** (religion), **PHONE IN** (émissions ligne ouverte), **TRAVEL** (voyage), **LEISURE** (loisirs), **JAZZ** (musique jazz), **COUNTRY** (musique country), **NATION M** (musique nationale), **OLDIES** (musique d'autrefois), **FOLK M** (musique Folk), **DOCUMENT** (documentaires)

Réglage de l'heure (CT)

Les données CT de la transmission RDS règlent l'horloge.

1 Réglez l'appareil à [CT-ON] dans le menu de configuration GENERAL (page 21).

Écoute de la radio SiriusXM (États-Unis/Canada uniquement)

Pour écouter la radio SiriusXM, appuyez sur SRC pour sélectionner [SIRIUSXM].

Préparation pour le récepteur SiriusXM Voiture

Toutes les stations dignes d'intérêt sont disponibles avec SiriusXM, qui propose plus de 130 canaux, y compris des chaînes musicales exemptes de publicité, ainsi que les meilleures émissions de sports, de nouvelles, d'infovariétés et de divertissement. Un récepteur SiriusXM Voiture (vendu séparément) et un abonnement sont requis. Pour plus d'informations, visitez www.siriusxm.com

Pour écouter la radio satellite SiriusXM, un abonnement est requis. Activez le récepteur SiriusXM Voiture en utilisant l'une des deux méthodes ci-dessous :

- En ligne : Allez sur www.siriusxm.com/activatenow
- Téléphone : Composez le 1-866-635-2349

Pour l'activation SiriusXM, un identifiant de radio est requis.

Pour afficher l'identifiant de radio SiriusXM

1. En cours de lecture, appuyez sur Q (navigation) pour accéder au mode de navigation.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le canal [0], puis appuyez dessus.

Sélection des canaux pour SiriusXM

1. Appuyez sur Q (navigation).
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le canal de votre choix, puis appuyez dessus.

Pour sélectionner des canaux à partir des catégories

1. Appuyez sur CAT.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de votre choix, puis appuyez dessus.

Pour mémoriser des canaux

1. Lorsque vous captez le canal que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MEM] apparaisse.

Pour capter le canal mémorisé, appuyez sur MODE pour sélectionner [SX1], [SX2] ou [SX3], puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6).

Pour régler le contrôle parental

Certains canaux SiriusXM proposent un contenu inapproprié pour les enfants. Vous pouvez activer un mot de passe de contrôle parental pour ces canaux.

1. Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage.
2. Sélectionnez [GENERAL] → [PARENTAL] → [LOCK SEL] → [LOCK-ON].
3. Entrez le mot de passe, puis appuyez sur ENTER.
   Le mot de passe initial est [0000].

Pour déverrouiller les canaux, sélectionnez [OFF].

Pour modifier le mot de passe

1. Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage.
2. Sélectionnez [GENERAL] → [PARENTAL] → [CODE EDIT].
3. Entrez le mot de passe actuel sur l'affichage d'entrée du mot de passe actuel, puis appuyez sur ENTER.
   Le mot de passe initial est [0000].
4. Entrez votre nouveau mot de passe à 4 chiffres sur l'affichage d'entrée du nouveau mot de passe, puis appuyez sur ENTER.

Pour changer les éléments d'affichage

Appuyez sur la touche DSPL et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur celle-ci pour changer les éléments d'affichage comme suit :
Numéro de canal (par défaut) → Nom de canal → Nom de l'artiste → Titre de chanson → Informations de contenu → Nom de catégorie → Horloge

Lecture d'un disque

1 Insérez le disque (côté imprimé vers le haut).

La lecture démarre automatiquement.

Lecture d'un iPod/périphérique USB

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme référence générale pour des fonctions iPod sur les iPod et iPhone, sauf mention contraire dans le texte ou les illustrations.

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre iPod, reportez-vous à la section « À propos du iPod » (page 25) ou visitez notre site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Vous pouvez utiliser des périphériques USB de type MSC (stockage de masse) (par exemple, mémoire flash USB, lecteur média numérique, téléphone Android) conformes à la norme USB.
Selon le lecteur média numérique ou le téléphone Android, il peut être nécessaire de régler le mode de connexion USB à MSC.

Remarques
- Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez notre site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.
- La lecture des fichiers MP3/WMA/WAV suivants n'est pas prise en charge.
  - fichiers avec compression sans perte
  - fichiers avec protection des droits d'auteur
  - fichiers DRM (Gestion des droits numériques)
  - fichiers audio multicanal

1 Raccordez un iPod/périphérique USB au port USB (page 10).
La lecture commence.
Si un périphérique est déjà raccordé, lancez la lecture en appuyant sur SRC afin de sélectionner [USB1] pour le port USB à l'avant ou [USB2] pour le port USB à l'arrière. ([IPD] apparaît dans l'affichage lorsque le iPod est reconnu.)

2 Réglez le volume sur cet appareil.

Pour arrêter la lecture
Appuyez sur la touche OFF et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde.

Pour retirer le périphérique
Arrêtez la lecture, puis retirez le périphérique.

Précaution relative au iPhone
Lorsque vous raccordez un iPhone via un câble USB, le volume de l'appel téléphonique est contrôlé par le iPhone plutôt que par l'appareil. N'augmentez pas le volume de l'appareil par inadvertance pendant un appel téléphonique car cela causerait une accentuation soudaine du volume après l'appel.

Commande directe d'un iPod (Commande passager)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche MODE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MODE IPOD] apparaisse afin de pouvoir commander directement le iPod.
Veuillez noter que le volume peut être réglé uniquement par l'appareil.

Pour désactiver la commande passager
Appuyez sur la touche MODE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MODE AUDIO] apparaisse.

Lecture d'un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez lire les contenus d'un périphérique connecté qui prend en charge le profil BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

1 Établissez une connexion BLUETOOTH avec le périphérique audio (page 8).

2 Appuyez sur SRC pour sélectionner [BT AUDIO].

3 Faites fonctionner le périphérique audio pour démarrer la lecture.

4 Réglez le volume sur cet appareil.

Remarques
- Selon le périphérique audio utilisé, les informations telles que le titre, le numéro de plage/la durée et l'état de lecture peuvent ne pas s'afficher sur cet appareil.

- Même si vous changez la source sur cet appareil, la lecture ne s'interrompt pas sur le périphérique audio.
- [BT AUDIO] ne s'affiche pas pendant l'utilisation de l'application « App Remote » via la fonction BLUETOOTH.

Pour faire correspondre le niveau de volume du périphérique BLUETOOTH à celui des autres sources

Démarrez la lecture sur le périphérique audio BLUETOOTH avec un niveau de volume modéré, puis réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.
Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage.
Sélectionnez [SOUND] → [BTA VOL] (page 23).

Recherche et lecture des plages

Lecture répétée et lecture aléatoire

1 Pendant la lecture, appuyez sur ↻ (répétition) pour sélectionner la lecture répétée ou ⇄ (aléatoire) pour la lecture aléatoire.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↻ (répétition) ou ⇄ (aléatoire) pour sélectionner le mode de lecture souhaité.
La lecture dans le mode de lecture sélectionné peut prendre un instant à démarrer.

Les modes de lecture disponibles diffèrent selon la source sonore sélectionnée.

Recherche d'une plage par nom (Quick-BrowZer™)

1 En cours de lecture d'un CD, d'un périphérique USB ou d'un périphérique audio BT*1, appuyez sur 🔍 (navigation)*2 pour afficher la liste des catégories de recherche.
Lorsque la liste de plages apparaît, appuyez plusieurs fois sur ↩ (retour) pour afficher la catégorie de recherche souhaitée.

*1 Offert uniquement pour les périphériques audio prenant en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.4 ou version ultérieure.

*2 En cours de lecture USB, appuyez sur 🔍 (navigation) pendant plus de 2 secondes pour retourner directement au début de la liste des catégories.

2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de recherche de votre choix, puis appuyez pour valider.

3 Répétez l'étape 2 pour rechercher la plage souhaitée.
La lecture commence.

Pour quitter le mode Quick-BrowZer

Appuyez sur 🔍 (navigation).

Recherche d'éléments par saut (Mode Saut)

1 Appuyez sur 🔍 (navigation).

2 Appuyez sur SEEK +.

3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément.
L'appareil effectue des sauts dans la liste par incréments de 10 % du nombre total d'éléments.

4 Appuyez sur ENTER pour retourner au mode Quick-BrowZer.
L'élément sélectionné apparaît.

5 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément de votre choix, puis appuyez dessus.
La lecture commence.

Écoute de Pandora®

Pandora® est disponible pour la transmission de musique en continu à l'aide des téléphones iPhone, Android™ et BlackBerry®. Vous pouvez commander Pandora® sur un iPhone raccordé via USB ou un téléphone Android/BlackBerry connecté via BLUETOOTH à partir de cet appareil.
Le service Pandora® n'est pas disponible dans certains pays ou certaines régions.

Préparation pour Pandora®

1. **Pour connaître les périphériques compatibles, visitez notre site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.**
2. **Téléchargez la plus récente version de l'application Pandora® à partir de la boutique d'applications de votre téléphone intelligent. Pour obtenir une liste de périphériques compatibles, visitez le site www.pandora.com/everywhere/mobile**

Pour les téléphones Android uniquement
Vous ne pouvez pas commander Pandora® via la fonction BLUETOOTH pendant que l'application « App Remote » fonctionne via BLUETOOTH.

Transmission en continu Pandora®

1. **Connectez cet appareil avec le périphérique mobile.**
   - iPhone via USB (page 10)
   - Téléphone Android/BlackBerry via fonction BLUETOOTH (page 8)
2. **Appuyez sur SRC pour sélectionner [PANDORA USB] ou [BT PANDORA].**
3. **Démarrez l'application Pandora® sur le périphérique mobile.**
4. **Appuyez sur PAUSE pour démarrer la lecture.**

Si le numéro de périphérique s'affiche
Assurez-vous que les mêmes numéros s'affichent (par exemple, 123456) sur cet appareil et le périphérique mobile, puis appuyez sur la touche ENTER de cet appareil et sélectionnez [Oui] sur le périphérique mobile.

Lors de l'activation de la fonction BLUETOOTH
Vous pouvez régler le niveau de volume.
Appuyez sur MENU et tournez la molette de réglage. Sélectionnez [SOUND] → [BTA VOL] (page 23).

Opérations disponibles dans Pandora®

Appréciation positive ou négative

L'appréciation positive ou négative vous permet de personnaliser les stations.

Appréciation positive
En cours de lecture, appuyez sur ▲.

Appréciation négative
En cours de lecture, appuyez sur ▼.

Utilisation de la liste des stations

La liste des stations vous permet de sélectionner facilement la station souhaitée.

1. **En cours de lecture, appuyez sur Q (navigation).**
2. **Appuyez sur SEEK + pour sélectionner l'ordre de tri [BY DATE] ou [A TO Z].**
3. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner la station de votre choix, puis appuyez dessus.**
   La lecture commence.

Mise en signet

La plage ou l'artiste en cours de lecture peut être mis en signet et mémorisé dans votre compte Pandora®.

1. **En cours de lecture, appuyez sur la touche MODE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [BOOKMARK] apparaisse.**
2. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner [TRK] (plage) ou [ART] (artiste), puis appuyez dessus.**

Appel en mains libres

Pour utiliser un téléphone cellulaire, connectez-le à cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Préparation d'un périphérique BLUETOOTH » (page 8).

Réception d'un appel

1 Appuyez sur la touche CALL lors de la réception d'un appel avec une sonnerie.
L'appel téléphonique commence.

Remarque
La sonnerie et la voix de l'appelant sont émises uniquement par les haut-parleurs avant.

Pour refuser l'appel
Appuyez sur la touche OFF et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde.

Pour terminer l'appel
Appuyez sur la touche CALL à nouveau.

Faire un appel

Lorsque vous connectez un téléphone cellulaire qui prend en charge le profil PBAP (Phone Book Access Profile), vous pouvez faire un appel à partir du répertoire ou de l'historique des appels.

Appel à partir du répertoire

1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [PHONEBOOK], puis appuyez dessus.

2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner une initiale dans la liste des initiales, puis appuyez dessus.

3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un nom dans la liste des noms, puis appuyez dessus.

4 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un numéro dans la liste des numéros, puis appuyez dessus.
L'appel téléphonique commence.

Appel à partir de l'historique des appels

1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [RECENT CALL], puis appuyez dessus.
Une liste de l'historique des appels apparaît.

2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels, puis appuyez dessus.
L'appel téléphonique commence.

Appel par saisie du numéro de téléphone

1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [DIAL NUMBER], puis appuyez dessus.

2 Tournez la molette de réglage pour entrer le numéro de téléphone, sélectionnez [ ] (espace), puis appuyez sur ENTER*.
L'appel téléphonique commence.

* Appuyez sur SEEK +/– pour déplacer l'indication numérique.

Remarque
[_] s'affiche à la place de [#] dans la fenêtre d'affichage.

Appel par recomposition

1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [REDIAL], puis appuyez dessus.
L'appel téléphonique commence.

Préréglage des numéros de téléphone

Vous pouvez mémoriser un maximum de 6 contacts dans la fonction de présélection.

1 Sélectionnez un numéro de téléphone que vous souhaitez mémoriser dans la fonction de présélection à partir du répertoire ou de l'historique des appels, ou en entrant le numéro de téléphone directement.
Le numéro de téléphone apparaît dans la fenêtre d'affichage de cet appareil.

2 Appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que [MEM] apparaisse.
Le contact est mémorisé dans le numéro de présélection sélectionné.

Appel à l'aide d'un numéro de présélection

1 Appuyez sur la touche SRC, tournez la molette de réglage pour sélectionner [BT PHONE], puis appuyez dessus.

2 Appuyez sur une touche numérique (1 à 6) pour sélectionner le contact que vous souhaitez appeler.

3 Appuyez sur ENTER.
L'appel téléphonique commence.

Appel à l'aide de repères vocaux

Vous pouvez effectuer un appel en prononçant le repère vocal mémorisé sur un téléphone cellulaire connecté muni d'une fonction de composition vocale.

1 Appuyez sur la touche CALL, tournez la molette de réglage pour sélectionner [VOICE DIAL], puis appuyez dessus.
Vous pouvez également appuyer sur ENTER pendant que la fonction App Remote est désactivée.

2 Prononcez le repère vocal mémorisé sur le téléphone cellulaire.
Votre voix est reconnue et l'appel est effectué.

Pour annuler la composition vocale
Appuyez sur ENTER.

Opérations disponibles en cours d'appel

Pour prérégler le volume de la sonnerie et de la voix de l'appelant
Vous pouvez prérégler le volume de la sonnerie et de la voix de l'appelant.

Réglage du volume de la sonnerie :
Tournez la molette de réglage pendant la réception d'un appel.

Réglage du volume de la voix de l'appelant :
Tournez la molette de réglage pendant un appel.

Réglage du volume pour le correspondant (Réglage de gain de micro)
Appuyez sur MIC.
Niveaux de volume réglables : [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Pour atténuer l'écho et les bruits (Mode Correcteur d'écho/Correcteur de bruits)
Appuyez sur la touche MIC et maintenez-la enfoncée.
Modes disponibles : [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Pour transférer un appel
Pour activer/désactiver le périphérique approprié (cet appareil/le téléphone cellulaire), appuyez sur la touche MODE ou utilisez votre téléphone cellulaire.

Remarque
Selon le téléphone cellulaire utilisé, la connexion mains libres peut être interrompue lorsque vous tentez d'effectuer un transfert d'appel.

Pour vérifier l'état des messages SMS/courriels*
✉ clignote lorsqu'un nouveau message SMS/courriel est reçu et demeure allumé lorsque des messages non lus sont disponibles.

* Disponible uniquement pour un téléphone cellulaire prenant en charge le profil MAP (Message Access Profile).

App Remote avec iPhone/ téléphone Android

Le téléchargement de l'application « App Remote » est requis à partir de la boutique App Store pour le iPhone ou à partir de Google Play pour le téléphone Android.
Lors de l'utilisation de l'application « App Remote », les fonctionnalités suivantes sont disponibles :

— Utilisation de l'appareil pour démarrer et contrôler des applications compatibles sur un iPhone/téléphone Android.
— Utilisation du iPhone/téléphone Android avec de simples mouvements du doigt pour contrôler la source de l'appareil.
— Démarrage d'une application/source audio ou recherche de mot clé sur l'application en prononçant un mot ou une phrase dans le microphone (téléphone Android uniquement).
— Lecture automatique des messages texte, SMS, courriels, Twitter, Facebook, Calendrier, etc., reçus et possibilité de répondre aux messages texte, SMS et courriels (téléphone Android uniquement).
— Ajustement des réglages du son (EQ10, Balance/ Équilibre, Position d'écoute) de l'appareil sur un iPhone/téléphone Android.

Remarques

- Pour votre sécurité, respectez les réglementations et lois locales relatives à la circulation routière et n'utilisez pas l'application pendant la conduite.
- Les opérations disponibles peuvent varier selon les applications. Pour plus de détails sur les applications disponibles, visitez le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.
- App Remote ver. 2.0 via USB est compatible avec les iPhone munis d'iOS 5/iOS 6.
- App Remote ver. 2.0 via BLUETOOTH est compatible avec les périphériques Android munis d'Android 2.2, 2.3, 3.*, 4.0, 4.1 ou 4.2.
- La fonction de reconnaissance vocale pourrait ne pas fonctionner selon votre téléphone intelligent. En pareil cas, accédez à [Réglages] – sélectionnez [Reconnaissance vocale].
- La lecture des SMS/courriels/notifications est disponible pour les périphériques Android avec moteur texte-parole TTS installé.
- L'application « Smart Connect », fournie par Sony Mobile Communications, est requise pour la lecture des notifications Twitter/Facebook/Calendrier, etc.

Connexion avec l'application App Remote

1 **Connectez le iPhone au port USB ou le téléphone Android à l'aide de la fonction BLUETOOTH.**

2 **Démarrez l'application « App Remote ».**

3 **Appuyez sur la touche APP de l'appareil et maintenez-la enfoncée pendant plus de 2 secondes.**
La connexion au iPhone/téléphone Android démarre.
Pour plus de détails sur le fonctionnement du iPhone/téléphone Android, consultez la section d'aide de l'application.

Si le numéro de périphérique s'affiche

Assurez-vous que les mêmes numéros s'affichent (par exemple, 123456) sur cet appareil et le périphérique mobile, puis appuyez sur la touche ENTER de cet appareil et sélectionnez [Oui] sur le périphérique mobile.

Pour mettre fin à la connexion

Appuyez sur la touche APP et maintenez-la enfoncée.

Sélection de la source ou de l'application

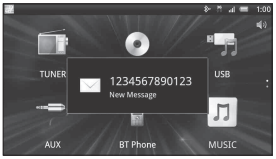
Vous pouvez utiliser l'appareil pour sélectionner la source ou l'application souhaitée sur votre téléphone intelligent.

1 **Tournez la molette de réglage pour sélectionner la source ou l'application souhaitée, puis appuyez dessus.**

Pour sélectionner une autre source ou application, appuyez sur SRC, puis tournez la molette de réglage pour la sélectionner.

Annonce de la réception de diverses informations par commande vocale (téléphone Android uniquement)

Dès leur réception, les SMS/courriels, les notifications Twitter/Facebook/Calendrier, etc., sont automatiquement annoncés par les haut-parleurs du bateau.



Pour plus de détails sur les réglages, consultez la section d'aide de l'application.

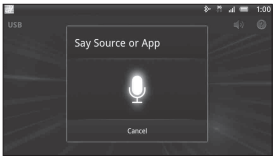
Activation de la reconnaissance vocale (téléphone Android uniquement)

Vous pouvez commander une application par commande vocale en enregistrant des applications. Pour plus de détails, consultez la section d'aide de l'application.

Activation de la reconnaissance vocale

1 Appuyez sur ENTER pour activer la reconnaissance vocale.

2 À l'affichage de [Say Source or App] à l'écran du téléphone Android, énoncez la commande vocale dans le microphone.



Remarques

- La reconnaissance vocale pourrait ne pas être disponible dans certains cas.
- La reconnaissance vocale pourrait ne pas fonctionner correctement selon le niveau de performance du téléphone Android connecté.
- Utilisez cette fonction dans des conditions où les bruits tels que les sons du moteur sont réduits pendant la reconnaissance vocale.
- L'utilisation du microphone externe permet d'améliorer la reconnaissance vocale.

Lorsqu'une application de musique ou de vidéo est sélectionnée*

Appuyez sur 1 ou 2 pour accéder au mode HID, appuyez sur SEEK +/– pour sélectionner la lecture d'un élément, puis appuyez sur ENTER pour lancer la lecture.

* Disponible uniquement pour un téléphone Android prenant en charge le profil HID (Human Interface Device Profile).

Réglages sonores

Vous pouvez ajuster les réglages de EQ, BAL/FAD/SW Level et Position avec un téléphone intelligent.

Pour plus de détails sur les réglages, consultez la section d'aide de l'application.

Annulation du mode DEMO

Vous pouvez désactiver l'affichage de démonstration qui apparaît lorsque cet appareil est éteint.

1. **Appuyez sur MENU, tournez la molette de réglage pour sélectionner [DISPLAY], puis appuyez dessus.**
2. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DEMO], puis appuyez dessus.**
3. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner [DEMO-OFF], puis appuyez dessus.**
   Le réglage est terminé.
4. **Appuyez deux fois sur ⮌ (retour).**
   La fenêtre d'affichage retourne au mode de réception/lecture normal.

Configuration de base

Vous pouvez configurer des éléments dans le menu en suivant la procédure ci-dessous.
Les paramètres suivants peuvent être réglés selon la source et le réglage.

1. **Appuyez sur MENU.**
2. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de configuration, puis appuyez dessus.**
   Voici les catégories de configuration :
   - Configuration GENERAL (page 21)
   - Configuration SOUND (page 22)
   - Configuration DISPLAY (page 23)
   - Configuration BT (BLUETOOTH) (page 23)
   - Configuration APP REM (App Remote) (page 24)
3. **Tournez la molette de réglage pour sélectionner les options, puis appuyez dessus.**

Pour retourner à l'écran précédent
Appuyez sur ⮌ (retour).

Sauvegarde dans la mémoire

Les réglages généraux (à l'exception de l'horloge, du verrouillage parental et du mot de passe), les réglages du son (à l'exception du volume), les réglages d'affichage et les présélections de syntonisation sont mémorisés automatiquement dans la mémoire interne de l'appareil :
— 10 secondes après que vous ayez coupé le contact à partir de la position ACC.
— 10 secondes après que vous ayez éteint l'appareil en maintenant enfoncée la touche OFF.

Configuration GENERAL

CLOCK-ADJ (réglage de l'horloge) (page 8)

TUNER-STP (intervalle de syntonisation) (page 8)

CAUT ALM (alarme d'avertissement)
Permet d'activer l'alarme d'avertissement : [ON], [OFF] (page 8). (Disponible uniquement lorsque l'appareil est éteint.)

BEEP
Permet d'activer le bip : [ON], [OFF].

AUTO OFF
Permet d'éteindre automatiquement après un laps de temps souhaité lors de l'arrêt de l'appareil : [NO], [30S] (30 secondes), [30M] (30 minutes), [60M] (60 minutes).

AUX-A (AUX audio)
Permet d'activer l'affichage de la source AUX : [ON], [OFF]. (Disponible uniquement lorsque l'appareil est éteint.)

CT (heure)
Permet d'activer la fonction CT : [ON], [OFF] (page 12).

BTM (page 11)

PARENTAL
Permet de régler le verrouillage parental à [ON] ou [OFF] et de modifier le mot de passe (page 13). (Disponible uniquement lorsqu'un récepteur SiriusXM Voiture est raccordé.)

SXM RESET (réinitialisation SiriusXM)
Permet d'initialiser les réglages du récepteur SiriusXM Connect (canaux présélectionnés/verrouillage parental) : [ON], [OFF]. (Disponible uniquement lorsqu'un récepteur SiriusXM Voiture est raccordé).

Configuration SOUND

C.AUDIO+ (son clair+)
Reproduit le son en optimisant le signal numérique à l'aide des réglages sonores recommandés par Sony : [ON], [OFF]. (Réglage automatique à [OFF] si [EQ10 PRESET] est modifié).

EQ10 PRESET
Permet de sélectionner une courbe d'égaliseur parmi 10 courbes d'égaliseur ou de désactiver la fonction : [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM], [OFF].
Le réglage de courbe d'égaliseur peut être mémorisé pour chaque source.

EQ10 SETTING
Permet de sélectionner l'option [CUSTOM] de la fonction EQ10.
BASE
Permet de sélectionner une courbe d'égaliseur préréglée comme point de départ pour apporter des modifications : [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz.
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de -6 dB à +6 dB.

POSITION (position d'écoute)
SET F/R POS (réglage de position avant/arrière)
Permet de simuler un champ acoustique naturel en retardant les sons émis par le haut-parleur avant/arrière en fonction de votre position.
FRONT L : Avant gauche
FRONT R : Avant droite
FRONT : Centre avant
ALL : Au centre de votre bateau
CUSTOM : Position réglée par App Remote
OFF : Aucune position réglée
ADJ POSITION* (ajustement de position)
Permet de régler la position d'écoute avec précision.
Plage de réglage : [+3] – [CENTER] – [-3].
SET SW POS* (réglage de position du caisson de graves)
NEAR : Rapprochée
NORMAL : Normale
FAR : Éloignée

BALANCE
Permet de régler l'équilibre du son : [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER
Permet de régler le niveau relatif : [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

DSEE (moteur d'amélioration sonore numérique)
Permet d'améliorer la qualité des sons compressés numériquement en restaurant les hautes fréquences supprimées lors du processus de compression.
Ce réglage peut être mémorisé pour chaque source autre que le récepteur.
Permet de sélectionner le mode DSEE : [ON], [OFF].

LOUDNESS
Permet de renforcer les graves et les aigus pour vous permettre d'entendre les sons clairement à des volumes faibles : [ON], [OFF].

AAV (volume automatique avancé)
Permet de régler le niveau du volume de lecture de toutes les sources au niveau optimal : [ON], [OFF].

RB ENH (amplificateur de graves à l'arrière)
La fonction Amplificateur de graves à l'arrière accentue les graves en appliquant un réglage de filtre passe-bas aux haut-parleurs arrière. Cette fonction permet d'utiliser les haut-parleurs arrière comme caisson de graves si vous n'en raccordez aucun. (Disponible uniquement lorsque [SW DIREC] est réglé à [OFF].)
RBE MODE (mode d'amplificateur de graves à l'arrière)
Permet de sélectionner le mode d'amplificateur de graves à l'arrière : [1], [2], [3], [OFF].
LPF FREQ (fréquence de filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOP (pente de filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la pente du filtre passe-bas LPF : [1], [2], [3].

SW DIREC (raccordement direct d'un caisson de graves)
Vous pouvez utiliser un caisson de graves sans amplificateur de puissance lorsque vous effectuez le raccordement au cordon de haut-parleur arrière. (Disponible uniquement lorsque [RBE MODE] est réglé à [OFF].)
Assurez-vous de raccorder un caisson de graves de 4 - 8 ohms à l'un ou l'autre des cordons de haut-parleur arrière. Ne raccordez pas de haut-parleur à l'autre cordon de haut-parleur arrière.
SW MODE (mode du caisson de graves)
Permet de sélectionner le mode du caisson de graves : [1], [2], [3], [OFF].
SW PHASE (phase du caisson de graves)
Permet de sélectionner la phase du caisson de graves : [NORM], [REV].
SW POS* (position du caisson de graves)
Permet de sélectionner la position du caisson de graves : [NEAR], [NORMAL], [FAR].

LPF FREQ (fréquence de filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOP (pente de filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la pente du filtre passe-bas LPF : [1], [2], [3].

S.WOOFER (caisson de graves)
SW LEVEL (niveau du caisson de graves)
Permet de régler le volume du caisson de graves : [+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].
([ATT] est affiché au réglage le plus bas.)
SW PHASE (phase du caisson de graves)
Permet de sélectionner la phase du caisson de graves : [NORM], [REV].
SW POS* (position du caisson de graves)
Permet de sélectionner la position du caisson de graves : [NEAR], [NORMAL], [FAR].
LPF FREQ (fréquence de filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOP (pente de filtre passe-bas)
Permet de sélectionner la pente du filtre passe-bas LPF : [1], [2], [3].

HPF (filtre passe-haut)
HPF FREQ (fréquence de filtre passe-haut)
Permet de sélectionner la fréquence de coupure du haut-parleur avant/arrière : [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
HPF SLOP (pente de filtre passe-haut)
Permet de sélectionner la pente de filtre passe-haut HPF (applicable uniquement lorsque l'option [HPF FREQ] n'est pas réglée à [OFF]) : [1], [2], [3].

AUX VOL (niveau de volume AUX)
Permet de régler le niveau de volume de chaque appareil auxiliaire raccordé : [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].
Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources.

BTA VOL (niveau de volume du périphérique audio BLUETOOTH)
Permet de régler le niveau de volume de chaque périphérique BLUETOOTH connecté : [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].
Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources.

* Ne s'affiche pas lorsque [SET F/R POS] est réglé à [OFF].

Configuration DISPLAY

DEMO (démonstration)
Permet d'activer le mode de démonstration : [ON], [OFF].

DIMMER
Permet de modifier la luminosité de la fenêtre d'affichage.
AT (auto)
Permet de réduire automatiquement la luminosité lorsque vous allumez les phares. (Disponible uniquement lorsque le câble de commande d'éclairage est raccordé.)
ON
Réduit la luminosité de la fenêtre d'affichage.
OFF
Désactive le régulateur de luminosité.

ILLUM (Illumination)
Permet de modifier la couleur de l'éclairage : [1], [2].

AUTO SCR (défilement automatique)
Permet de faire défiler automatiquement les éléments longs : [ON], [OFF].

Configuration BT (BLUETOOTH)

Vous pouvez également ouvrir ce menu de configuration en appuyant sur CALL.

PAIRING (page 8)

PHONEBOOK (page 17)

REDIAL (page 17)

RECENT CALL (page 17)

VOICE DIAL (page 18)

DIAL NUMBER (page 17)

RINGTONE
Permet de sélectionner la sonnerie de cet appareil ou du téléphone cellulaire connecté : [1] (cet appareil), [2] (téléphone cellulaire).

AUTO ANS (réponse automatique)
Permet de configurer cet appareil pour répondre automatiquement aux appels reçus : [OFF], [1] (environ 3 secondes), [2] (environ 10 secondes).

AUTO PAIRING
Permet de démarrer le pairage BLUETOOTH automatiquement lorsqu'un périphérique avec iOS version 5.0 ou ultérieure est raccordé via USB : [ON], [OFF]. (Menu de configuration uniquement)

BT SIGNL (signal BLUETOOTH) (page 9)
Permet d'activer la fonction BLUETOOTH : [ON], [OFF].

BT INIT (initialisation BLUETOOTH)
Permet d'initialiser tous les réglages BLUETOOTH (informations de pairage, numéro de présélection, informations sur le périphérique, etc.).
Avant de mettre l'appareil au rebut, initialisez tous les réglages. (Disponible uniquement lorsque l'appareil est éteint.) (Menu de configuration uniquement)

Configuration APP REM (App Remote)

Cette configuration permet d'activer et de désactiver la fonction App Remote (connexion).

Informations complémentaires

Précautions

- Si votre bateau est resté amarré en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas la façade ou les appareils audio à l'intérieur du bateau car la température élevée résultant du rayonnement direct du soleil pourrait causer un problème de fonctionnement.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.

Condensation

Si de la condensation s'est formée dans l'appareil, retirez le disque et attendez environ une heure pour que l'appareil puisse sécher; sinon, il ne fonctionnera pas correctement.

Pour conserver un son de haute qualité

Ne renversez pas de liquide sur l'appareil ou sur les disques.

Remarques sur les disques

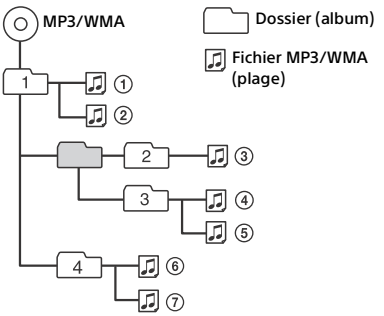
- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur telles que des conduits d'air chaud, et ne les laissez pas dans un bateau amarré en plein soleil.
- Avant la lecture, essuyez les disques avec un chiffon de nettoyage en partant du centre vers l'extérieur.
  N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant ou des nettoyants disponibles sur le marché.

- Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDiscs et certains disques de musique encodés avec des technologies de protection des droits d'auteur ne sont pas conformes à la norme Compact Disc (CD). Par conséquent, il est possible que ces disques ne soient pas lus par cet appareil.
- Disques ne pouvant PAS être lus sur cet appareil
  — Les disques sur lesquels sont collés des étiquettes, des autocollants, du ruban adhésif ou du papier. De tels disques peuvent provoquer des problèmes de fonctionnement ou être endommagés.
  — Les disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile). Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de lire ces types de disques.
  — Les disques de 8 cm (3 1/4 po).

Remarques sur les disques CD-R/CD-RW

- Nombre maximal de : (CD-R/CD-RW uniquement)
  - dossiers (albums) : 150 (y compris le répertoire racine)
  - fichiers (plages) et dossiers : 300 (lorsque les noms de dossier/fichier contiennent un grand nombre de caractères, ce nombre peut être inférieur à 300)
  - caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Si le disque multisession commence avec une session CD-DA, il est reconnu comme un disque CD-DA et les autres sessions ne sont pas lues.
- Disques ne pouvant PAS être lus sur cet appareil
  - CD-R/CD-RW dont la qualité d'enregistrement est mauvaise.
  - CD-R/CD-RW enregistrés avec un appareil d'enregistrement non compatible.
  - CD-R/CD-RW n'ayant pas été finalisés correctement.
  - CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD audio ou MP3 conformément à la norme ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo ou multisession.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA



À propos du iPod

- Vous pouvez raccorder cet appareil aux modèles d'iPod suivants. Mettez vos périphériques iPod à jour avec le logiciel le plus récent avant toute utilisation.

Modèles de iPhone/iPod compatibles

Modèle compatible	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5ème génération)	○
iPod touch (4ème génération)	○
iPod touch (3ème génération)	○
iPod touch (2ème génération)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ème génération)	○
iPod nano (6ème génération)	○
iPod nano (5ème génération)	○
iPod nano (4ème génération)	○
iPod nano (3ème génération)	○

- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

À propos de la fonction BLUETOOTH

Qu'est-ce que la technologie BLUETOOTH?

- La technologie BLUETOOTH sans fil est une technologie sans fil à courte portée permettant la communication sans fil de données entre des appareils numériques tels qu'un téléphone cellulaire et un micro-casque. La technologie BLUETOOTH sans fil fonctionne dans un rayon d'environ 10 m (33 pi). La connexion de deux appareils est commune, mais certains appareils peuvent être connectés à plusieurs appareils à la fois.

- Vous n'avez pas besoin d'utiliser un câble pour le raccordement car la technologie BLUETOOTH est une technologie sans fil; il n'est pas non plus nécessaire que les appareils se trouvent face à face, contrairement à la technologie infrarouge. Vous pouvez, par exemple, utiliser un appareil dans un sac ou une poche.
- La technologie BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge et utilisée par des millions d'entreprises à travers le monde.

Communication BLUETOOTH

- La technologie BLUETOOTH sans fil fonctionne dans un rayon d'environ 10 m (33 pi). La portée de communication maximale peut varier selon les obstacles (personne, métal, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.
- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité de la communication BLUETOOTH :
  — un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur, se trouve entre cet appareil et le périphérique BLUETOOTH.
  — un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes, est utilisé à proximité de cet appareil.
- Comme les périphériques BLUETOOTH et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion non valide lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. En pareil cas, prenez les mesures suivantes :
  — utilisez cet appareil à au moins 10 m (33 pi) du périphérique LAN sans fil.
  — si cet appareil est utilisé à moins de 10 m (33 pi) d'un périphérique LAN sans fil, éteignez le périphérique LAN sans fil.
  — installez cet appareil et le périphérique BLUETOOTH aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les émissions d'hyperfréquences d'un périphérique BLUETOOTH peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Pour éviter de causer un accident, éteignez cet appareil et les autres périphériques BLUETOOTH dans les endroits suivants :
  — endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station-service
  — à proximité de portes automatiques ou d'un avertisseur d'incendie
- Cet appareil prend en charge les capacités de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie BLUETOOTH sans fil; cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie BLUETOOTH sans fil.
- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors d'une communication BLUETOOTH.
- La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH.
  — Un périphérique doté de la fonction BLUETOOTH doit être conforme à la norme BLUETOOTH spécifiée par BLUETOOTH SIG et être authentifié.
  — Même si le périphérique connecté est conforme à la norme BLUETOOTH mentionnée précédemment, certains périphériques risquent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, selon leurs fonctionnalités ou caractéristiques techniques.
  — Selon le périphérique utilisé ou l'environnement de communication, des parasites peuvent se produire lors des communications téléphoniques en mains libres.
- Selon le périphérique à connecter, le démarrage de la communication peut prendre un certain temps.

Autres

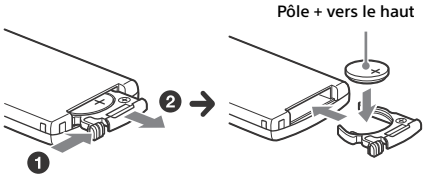
- Le périphérique BLUETOOTH peut ne pas fonctionner avec les téléphones cellulaires, selon les conditions des ondes radio et l'endroit où l'appareil est utilisé.
- Si vous éprouvez une sensation désagréable après avoir utilisé le périphérique BLUETOOTH, cessez de l'utiliser immédiatement. Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre détaillant Sony.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la télécommande

Lorsque la pile est faible, la portée de la télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



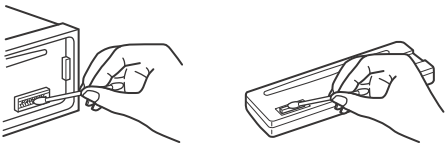
Remarques sur la pile au lithium

- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait causer un court-circuit.

ATTENTION
Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont sales. Pour éviter cette situation, retirez la façade (page 8) et nettoyez les connecteurs avec un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte, car vous pourriez endommager les connecteurs.



Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le contact avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.

Caractéristiques techniques

Radio

FM

Plage de syntonisation :
87,5 à 108,0 MHz (avec intervalle de 50 kHz)
87,5 à 108,0 MHz (avec intervalle de 100 kHz)
87,5 à 107,9 MHz (avec intervalle de 200 kHz)
Borne d'antenne :
Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire : 25 kHz
Sensibilité utile : 8 dBf
Sélectivité : 75 dB à 400 kHz
Rapport signal/bruit : 80 dB (stéréo)
Séparation : 50 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence : 20 à 15 000 Hz

AM

Plage de syntonisation :
531 à 1 602 kHz (avec intervalle de 9 kHz)
530 à 1 710 kHz (avec intervalle de 10 kHz)
Intervalle de syntonisation AM :
Commutable 9 kHz/10 kHz
Borne d'antenne :
Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire :
9 124,5 kHz ou 9 115,5 kHz/4,5 kHz (avec intervalle de 9 kHz)
9 115 kHz ou 9 125 kHz/5 kHz (avec intervalle de 10 kHz)
Sensibilité : 26 µV

Lecteur CD

Rapport signal/bruit : 120 dB
Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz
Pleurage et scintillement :
En dessous du seuil mesurable
Codecs correspondants :
MP3 (.mp3) et WMA (.wma)

Lecteur USB

Interface : USB (haute vitesse)
Courant maximal : 1 A (avant), 2,1 A (arrière)
Nombre maximal de pistes reconnaissables :
10 000
Codecs correspondants :
MP3 (.mp3), WMA (.wma) et WAV (.wav)

Communication sans fil

Système de communication :
Norme BLUETOOTH version 3.1
Sortie :
Norme BLUETOOTH Power Class 2 (max. +4 dBm)
Portée de communication maximale :
En ligne directe, environ 10 m (33 pi)*1
Bande de fréquence :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 à 2,4835 GHz)

Méthode de modulation : FHSS
Profils BLUETOOTH compatibles*2 :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5
HFP (Handsfree Profile) 1.6
PBAP (Phone Book Access Profile)
SPP (Serial Port Profile)
MAP (Message Access Profile)
HID (Human Interface Device Profile)

*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.

*2 Les profils standard BLUETOOTH sont destinés à la communication BLUETOOTH entre les périphériques.

Amplificateur de puissance

Sorties : Sorties de haut-parleurs
Impédance des haut-parleurs : 4 à 8 ohms
Puissance de sortie maximale : 55 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties :
Borne de sorties audio (avant, arrière, caisson de graves)
Borne de commande de relais d'antenne électrique/d'amplificateur de puissance (REM OUT)
Entrées :
Borne d'entrée SiriusXM (États-Unis/Canada uniquement)
Borne d'entrée de télécommande
Borne d'entrée de l'antenne
Borne d'entrée MIC
Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)
Port USB : avant, arrière
Alimentation requise :
Batterie de bateau 12 V CC (masse négative)
Dimensions :
Environ 178 mm × 50 mm × 177 mm (7 1/8 po × 2 po × 7 po) (l/h/p)
Dimensions de montage :
Environ 182 mm × 53 mm × 160 mm (7 1/4 po × 2 1/8 po × 6 5/16 po) (l/h/p)
Poids : Environ 1,2 kg (2 lb 11 oz)
Contenu de l'emballage :
Appareil principal (1)
Télécommande (1) : RM-X231
Microphone (1)
Composants destinés à l'installation et aux raccordements (1 jeu)
Accessoires/appareils en option* :
Récepteur SiriusXM Voiture : SXV100
Télécommande marine : RM-X11M

* Les accessoires/appareils autres que la télécommande marine RM-X11M ne sont pas étanches. Ne les exposez pas à l'eau.

Il est possible que votre détaillant ne dispose pas de certains accessoires énoncés ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Droits d'auteur

Récepteur SiriusXM Connect Voiture et abonnement et frais d'activation requis.
www.siriusxm.com
Sirius, XM et tous les autres logos et marques connexes sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. Tous droits réservés.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. qui sont utilisées sous licence uniquement par Sony Corporation. Les autres marques de commerce et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le symbole N est une marque de commerce de NFC Forum, Inc. déposée ou non, aux États-Unis et dans d'autres pays.

Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Pandora, le logo Pandora et la présentation Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc., utilisées avec permission.

Google, Google Play et Android sont des marques de Google Inc.

BlackBerry® est la propriété de Research In Motion Limited et une marque déposée et/ou utilisée aux États-Unis et dans d'autres pays. Utilisée sous licence de Research In Motion Limited.

Dépannage

La liste de vérification suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.
Avant de passer en revue la liste ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.
Pour plus de détails sur l'utilisation du fusible et le retrait de l'appareil du tableau de bord, reportez-vous au manuel d'installation/raccordement fourni avec cet appareil.
Si vous ne parvenez pas à régler le problème, visitez le site d'assistance à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

→ Si l'appareil est éteint et que l'affichage disparaît, il est impossible de commander l'appareil avec la télécommande.
— Mettez l'appareil en marche.

Aucun son n'est émis.

→ La position de la commande d'équilibre avant/arrière [FADER] n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.

Aucun bip n'est émis.

→ Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

→ Le câble d'alimentation ou la batterie a été déconnecté(e) ou n'est pas raccordé(e) correctement.

Les stations mémorisées sont effacées et l'heure est remise à zéro.
Le fusible est grillé.
Émission d'un bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.

→ Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du bateau destiné aux accessoires.

Pendant la lecture ou la réception, l'écran du mode de démonstration apparaît.

→ Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes alors que le réglage [DEMO-ON] est sélectionné, l'écran du mode de démonstration apparaît.
— Sélectionnez le réglage [DEMO-OFF] (page 23).

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il n'apparaît pas.

→ Le régulateur de luminosité est réglé à [DIM-ON] (page 23).
→ L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche OFF enfoncée.
— Maintenez enfoncée la touche OFF de l'appareil jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
→ Les connecteurs sont sales (page 27).

Les touches de commande ne fonctionnent pas.
Impossible d'éjecter le disque.

→ Appuyez sur PTY/CAT et ⮌ (retour)/MODE pendant plus de 2 secondes pour réinitialiser l'appareil.
Les contenus de la mémoire sont effacés.
Pour votre sécurité, ne réinitialisez pas l'appareil pendant que vous conduisez.

Réception radio

Impossible de capter les stations.
Le son est parasité.

→ Le raccordement est incorrect.
— Si votre bateau est équipé d'une antenne de radio intégrée dans la fenêtre arrière ou latérale, raccordez un câble REM OUT (rayé bleu/blanc) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du bateau.
— Vérifiez le raccordement de l'antenne du bateau.
— Si l'antenne automatique ne se déploie pas, vérifiez le raccordement du câble de commande d'antenne électrique.
→ Le réglage de l'intervalle de syntonisation a été effacé.
— Réglez à nouveau l'intervalle de syntonisation (page 8).

Impossible de capter une station présélectionnée.

→ Le signal capté est trop faible.

RDS

PTY affiche [- - - - - - - -].

→ La station captée n'est pas une station RDS.
→ Aucune donnée RDS n'a été reçue.
→ La station ne spécifie pas le type d'émission.

Lecture de CD

La lecture du disque ne commence pas.

→ Le disque est défectueux ou sale.
→ Les CD-R/CD-RW ne sont pas destinés à un usage audio (page 25).

Impossible de lire des fichiers MP3/WMA.

→ Le disque n'est pas compatible avec le format et la version MP3/WMA. Pour plus de détails sur les formats et disques pouvant être lus, visitez le site d'assistance.

Certains fichiers MP3/WMA exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.

→ La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :
  — Disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe.
  — Disques enregistrés en multisession.
  — Disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

Le son est saccadé.

→ Le disque est défectueux ou sale.

Lecture USB

Impossible de lire des éléments à l'aide d'un concentrateur USB.

→ Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés au moyen d'un concentrateur USB.

La lecture sur un périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.

→ Le périphérique USB contient des fichiers avec une hiérarchie de dossiers complexe.

Le son est intermittent.

→ Il est possible que le son soit intermittent à un débit binaire supérieur à 320 kbit/s.

Impossible d'établir la connexion Pandora®.

→ Fermez l'application Pandora® sur le périphérique mobile, puis redémarrez-la.

Le nom d'application ne correspond pas à l'application actuelle dans App Remote.

→ Démarrez l'application à nouveau à partir de l'application « App Remote ».

Fonction NFC

Impossible d'établir la connexion par simple contact (NFC).

→ Si le téléphone intelligent ne répond pas au contact.
  — Vérifiez que la fonction NFC du téléphone intelligent est activée.
  — Rapprochez le symbole N du téléphone intelligent du symbole N de cet appareil.
  — Si le téléphone intelligent est placé dans un étui, retirez ce dernier.

→ La sensibilité de réception NFC varie en fonction du périphérique.
  Si la connexion par simple contact avec le téléphone intelligent échoue à plusieurs reprises, établissez la connexion BLUETOOTH manuellement.

Fonction BLUETOOTH

Le périphérique à connecter ne détecte pas cet appareil.

→ Avant d'effectuer le pairage, réglez cet appareil en mode de veille de pairage.

→ Pendant la connexion avec un périphérique BLUETOOTH, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique.
  — Désactivez la connexion en cours et recherchez cet appareil à partir de l'autre périphérique.

→ Une fois le pairage du périphérique effectué, activez la transmission du signal BLUETOOTH (page 9).

Impossible d'établir la connexion.

→ La connexion est contrôlée à partir d'un côté (cet appareil ou le périphérique BLUETOOTH), mais pas des deux.
  — Établissez la connexion à cet appareil à partir d'un périphérique BLUETOOTH ou vice versa.

Le nom du périphérique détecté ne s'affiche pas.

→ Selon l'état de l'autre périphérique, il peut être impossible d'obtenir un nom.

Pas de sonnerie.

→ Réglez le volume en tournant la molette de réglage pendant la réception d'un appel.

→ Selon le périphérique à connecter, la sonnerie peut ne pas être émise correctement.
  — Réglez [RINGTONE] sur [1] (page 23).

→ Les haut-parleurs avant ne sont pas raccordés à l'appareil.
  — Raccordez les haut-parleurs avant à l'appareil. La sonnerie est émise uniquement par les haut-parleurs avant.

La voix de l'appelant est inaudible.

→ Les haut-parleurs avant ne sont pas raccordés à l'appareil.
  — Raccordez les haut-parleurs avant à l'appareil. La voix de l'appelant est émise uniquement par les haut-parleurs avant.

Un interlocuteur trouve le volume trop faible ou trop élevé.

→ Réglez le volume en conséquence à l'aide du réglage de gain de micro (page 18).

Il y a de l'écho ou des parasites pendant les conversations téléphoniques.

→ Réduisez le volume.

→ Réglez le mode EC/NC sur [EC/NC-1] ou [EC/NC-2] (page 18).

→ Si le niveau de bruit environnant est plus élevé que celui de l'appel téléphonique, essayez de réduire ce bruit.
  Par exemple, si une fenêtre est ouverte et que le niveau de bruit, etc., est élevé, fermez la fenêtre. Si la climatisation produit beaucoup de bruit, réduisez son intensité.

Le téléphone n'est pas connecté.

→ Pendant la lecture d'un périphérique audio BLUETOOTH, le téléphone n'est pas connecté, même si vous appuyez sur la touche CALL.
  — Établissez la connexion à partir du téléphone.

La qualité sonore du téléphone est mauvaise.

→ La qualité sonore du téléphone dépend des conditions de réception du téléphone cellulaire.
  — Si la réception est mauvaise, déplacez votre bateau dans un endroit permettant d'améliorer la réception du signal.

Le volume du périphérique audio connecté est faible (ou élevé).

→ Le niveau de volume varie d'un périphérique audio à l'autre.
  — Réglez le volume du périphérique audio connecté ou de cet appareil.

Le son est saccadé pendant la lecture d'un périphérique audio BLUETOOTH.

→ Réduisez la distance entre l'appareil et le périphérique audio BLUETOOTH.
→ Si le périphérique audio BLUETOOTH est rangé dans un étui qui interrompt le signal, sortez-le de cet étui pendant l'utilisation.
→ Plusieurs périphériques BLUETOOTH ou autres périphériques qui émettent des ondes radio sont utilisés à proximité.
  — Éteignez les autres périphériques.
  — Augmentez la distance des autres périphériques.
→ Le son de la lecture s'interrompt momentanément lorsque la connexion entre cet appareil et le téléphone cellulaire est en cours. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

Impossible de commander le périphérique audio BLUETOOTH connecté.

→ Assurez-vous que le périphérique audio BLUETOOTH connecté soit compatible avec le profil AVRCP.

Certaines fonctions sont inopérantes.

→ Assurez-vous que le périphérique à connecter soit compatible avec les fonctions en question.

Un appel commence involontairement.

→ Le téléphone à connecter est réglé pour répondre à un appel automatiquement.

Échec du pairage dans le temps alloué.

→ Selon le périphérique à connecter, le temps alloué pour le pairage peut être court.
  — Essayez de terminer le pairage dans le temps alloué.

La fonction BLUETOOTH est inopérante.

→ Appuyez sur OFF pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil, puis rallumez-le.

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs du bateau lors d'un appel en mains libres.

→ Si le son est émis par le téléphone cellulaire, réglez ce dernier de façon à ce qu'il émette le son au moyen des haut-parleurs du bateau.

Impossible d'établir la connexion Pandora®.

→ Fermez l'application Pandora® sur le périphérique mobile, puis redémarrez-la.

Le nom d'application ne correspond pas à l'application actuelle dans App Remote.

→ Démarrez l'application à nouveau à partir de l'application « App Remote ».

Pendant l'utilisation de l'application « App Remote » via BLUETOOTH, l'affichage passe automatiquement à [BT AUDIO].

→ L'application « App Remote » ou la fonction BLUETOOTH n'a pas fonctionné adéquatement.
  — Redémarrez l'application.

Affichage des erreurs et messages

ERROR

→ Le disque est sale ou inséré à l'envers.
  — Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
→ Un disque vierge a été inséré.
→ Le disque ne peut pas être lu en raison de certains problèmes.
  — Insérez un autre disque.
→ Le périphérique USB n'a pas été reconnu automatiquement.
  — Raccordez-le de nouveau.
→ Appuyez sur ⏏ pour retirer le disque.

HUB NO SUPRT (concentrateurs non pris en charge)

→ Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.

IPD STOP (iPod arrêt)

→ Lorsque la lecture répétée n'est pas sélectionnée, la lecture s'arrête à la dernière plage de l'album. La lecture a pris fin dans l'application musicale du iPod/iPhone.
  — Appuyez sur PAUSE pour redémarrer la lecture.

NO DEV (pas de périphérique)

→ [USB] est sélectionné comme source mais aucun périphérique USB n'est raccordé. Un périphérique USB ou un câble USB a été déconnecté en cours de lecture.
  — Raccordez un périphérique USB et un câble USB.

NO MUSIC

→ Le disque ou le périphérique USB ne contient pas de fichiers de musique.
  — Insérez un CD audio.
  — Raccordez un périphérique USB contenant des fichiers de musique.

OVERLOAD
→ Le périphérique USB est saturé.
— Débranchez le périphérique USB, puis changez la source en appuyant sur SRC.
— Le périphérique USB présente une défaillance ou un périphérique non pris en charge est raccordé.

PUSH EJT (appuyez sur éjecter)
→ Impossible d'éjecter le disque.
— Appuyez sur ⏏ (éjecter).

READ
→ L'appareil lit toutes les informations relatives aux plages et albums du disque.
— Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement. Selon la structure du disque, cette opération peut prendre plus d'une minute.

USB NO SUPRT (USB non pris en charge)
→ Le périphérique USB raccordé n'est pas pris en charge.
— Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez notre site d'assistance.

[ ] ou [ ]
→ En mode de retour ou d'avance rapide, vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

[ ]
→ Impossible d'afficher le caractère.

Pour la fonction BLUETOOTH :

BT BUSY (fonction BLUETOOTH occupée)
→ Le répertoire et l'historique des appels du téléphone cellulaire ne sont pas accessibles à partir de cet appareil.
— Attendez un instant, puis essayez à nouveau.

ERROR
→ Échec de l'initialisation BT.
→ Échec de l'accès au répertoire.
→ Le contenu du répertoire a été modifié pendant l'accès au téléphone cellulaire.
— Accédez à nouveau au répertoire sur le téléphone cellulaire.

MEM FAILURE (échec de la mémoire)
→ Cet appareil n'a pas réussi à mémoriser le contact dans la fonction de présélection.
— Assurez-vous de sélectionner un numéro approprié (page 17).

MEMORY BUSY
→ Cet appareil mémorise des données.
— Attendez que l'opération se termine.

NO DEV (pas de périphérique)
→ Un périphérique audio BLUETOOTH est sélectionné comme source alors qu'aucun périphérique audio BLUETOOTH n'est raccordé. Un périphérique audio BLUETOOTH a été déconnecté pendant un appel.
— Assurez-vous de raccorder un périphérique audio BLUETOOTH.
→ Un téléphone BLUETOOTH est sélectionné comme source alors qu'aucun téléphone cellulaire n'est connecté. Un téléphone cellulaire a été déconnecté pendant un appel.
— Assurez-vous de connecter un téléphone cellulaire.

P EMPTY (numéro de présélection vide)
→ La fonction de présélection est vide.

UNKNOWN
→ Le nom ou le numéro de téléphone ne peut pas être affiché pendant la navigation dans le répertoire ou l'historique des appels.

WITHHELD
→ Le numéro de téléphone est caché par l'appelant.

Pour l'utilisation de l'App Remote :

APP -------- (application)
→ La connexion n'est pas établie avec l'application.
— Établissez à nouveau la connexion avec le iPhone.

APP DISCNCT (application déconnectée)
→ La connexion App Remote n'est pas établie.
— Établissez la connexion App Remote (page 19).

APP MENU (menu d'application)
→ Une touche ne peut pas fonctionner pendant qu'un menu du iPhone/téléphone Android est ouvert.
— Quittez le menu du iPhone/téléphone Android.

APP NO DEV (aucun périphérique avec application)
→ Le périphérique avec l'application installée n'est pas connecté.
— Connectez le périphérique, puis établissez la connexion du iPhone.

APP SOUND (son d'application)
→ Une touche ne peut pas fonctionner pendant qu'un menu de réglage sonore du iPhone/téléphone Android est ouvert.
— Quittez le menu de réglage sonore du iPhone/téléphone Android.

OPEN APP (ouvrez l'application)
→ L'application « App Remote » n'est pas en cours d'utilisation.
— Démarrez l'application du iPhone.

Pour l'utilisation de Pandora® :

CANNOT SKIP
→ Le saut des plages n'est pas permis dans Pandora®.
— Attendez que le message publicitaire se termine.
— Pandora® limite le nombre de sauts permis sur leur service. Attendez le début de la plage suivante ou sélectionnez une autre station dans la liste.

ERROR
→ Vous n'avez pas réussi à laisser une appréciation.
— Essayez de laisser une appréciation positive/négative à nouveau.
→ Vous n'avez pas réussi à utiliser la mise en signet.
— Essayez d'utiliser la mise en signet à nouveau.

NO STATION
→ Votre compte Pandora® ne contient aucune station.
— Créez la station sur votre périphérique mobile.

NOT ALLOWED
→ Il n'est pas permis de laisser une appréciation.
— Attendez que le message publicitaire se termine.
— Certaines fonctions, telles que la station partagée, ne permettent pas de laisser une appréciation. Attendez le début de la plage suivante ou sélectionnez une autre station dans la liste.
→ La mise en signet n'est pas permise.
— Attendez que le message publicitaire se termine.
— Sélectionnez une autre plage ou station, puis essayez à nouveau.

OPEN APP (ouvrez l'application)
Lors de la connexion à l'aide du port USB.
→ Pandora® ne démarre pas.
— Démarrez l'application Pandora® sur le iPhone.

OPEN APP (ouvrez l'application)**, PRESS PAUSE**
Lors de la connexion à l'aide de la fonction BLUETOOTH.
→ Pandora® ne démarre pas.
— Démarrez l'application Pandora® sur le périphérique mobile, puis appuyez sur PAUSE.

PAN NO SUPRT (Pandora® non pris en charge)
→ Le périphérique raccordé n'est pas pris en charge.
— Pour plus de détails sur les appareils compatibles, consultez le site d'assistance.

PAN RESTRICT (restriction de licence Pandora®)
→ Pandora® n'est pas disponible à l'extérieur de votre pays.

PLEASE LOGIN, PANDORA APP (application Pandora®)
→ Vous n'êtes pas connecté à votre compte Pandora®.
— Déconnectez le périphérique, connectez-vous à votre compte Pandora®, puis raccordez à nouveau le périphérique.

--:--
→ La connexion réseau est instable ou interrompue.
— Établissez de nouveau la connexion réseau sur le périphérique.
— Attendez que la connexion réseau soit établie.

Pour l'utilisation de SiriusXM :

CH LOCKED (canal verrouillé)
→ Le canal sélectionné est verrouillé par la fonction de contrôle parental. Entrez le mot de passe pour déverrouiller le canal.

CH UNAVAIL (canal indisponible)
→ Le canal sélectionné n'est pas disponible.
→ Le canal actif est devenu indisponible.

CHAN UNSUB (canal nécessitant un abonnement)
→ Vous ne disposez pas d'un abonnement pour le canal sélectionné.
→ L'abonnement au canal actif est terminé.

CHK ANT (vérifiez l'antenne)
→ L'antenne n'est pas utilisée correctement.
— Assurez-vous que l'antenne soit raccordée et utilisée correctement.

CHECK TUNER (vérifiez le récepteur)
→ Le récepteur SiriusXM Voiture ne fonctionne pas correctement.
— Déconnectez le récepteur SiriusXM Voiture, puis raccordez-le à nouveau.

MEM FAILURE (échec de la mémoire)
→ Cet appareil n'a pas réussi à mémoriser le canal dans la fonction de présélection.
— Assurez-vous de sélectionner un canal approprié.

SUBSCRIPTION UPDATED - ENTER TO CONTINUE
→ Votre abonnement a été mis à jour.
— Appuyez sur ENTER.

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre détaillant Sony le plus proche.
Si vous devez faire réparer l'appareil en raison d'un problème de lecture de CD, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

AUTOESTEREO DIGITAL AM/FM CON REPRODUCTOR DE DISCO COMPACTO

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Asegúrese de instalar esta unidad en la consola del barco por razones de seguridad. Para realizar la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación y conexiones suministrado.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de sufrir daños oculares.

Propiedades del diodo láser
- Duración de la emisión: continua
- Potencia del láser: menos de 53,3 µW

(esta potencia es la medición del valor a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo en el Bloque óptico con una abertura de 7 mm)

Hecho en Tailandia

La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en la parte inferior del chasis.

CE

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-M70BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Nota sobre la pila de litio

No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Nota sobre la cubierta de la unidad resistente al agua

En caso de riesgo accidental de salpicaduras de agua, Sony recomienda encarecidamente proteger la unidad con una Cubierta resistente al agua para el reproductor estéreo (no suministrado). Mientras el iPod o el dispositivo USB está conectado, la Cubierta resistente al agua para el reproductor estéreo no puede cerrarse por completo. Evite tirar agua sobre la unidad.

Advertencia: si el encendido del barco no dispone de una posición ACC (accesorios)

Asegúrese de ajustar la función AUTO OFF (página 21). La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería. Si no ajusta la función AUTO OFF, mantenga presionado OFF hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Notas sobre la función BLUETOOTH

Precaución

SONY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O DERIVADO NI DE OTROS DAÑOS QUE INCLUYAN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE LA UTILIDAD DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER EQUIPO RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE Y SU SOFTWARE, O QUE RESULTE DE DICHA UTILIZACIÓN.

¡AVISO IMPORTANTE!

Utilización segura y eficaz

Los cambios o las modificaciones que se realicen en esta unidad sin la aprobación de Sony pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.
Revise las excepciones, debido a requisitos nacionales o limitaciones, en cuanto a la utilización de los equipos BLUETOOTH antes de utilizar el producto.

Manejo

Consulte las leyes y regulaciones acerca de la utilización de teléfonos celulares y equipos de manos libres en las áreas en las que maneja.
Preste siempre atención a la carretera y estacione la embarcación en un lugar seguro antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones lo requieren.

Conexión a otros dispositivos

Al conectar el equipo a cualquier otro dispositivo, lea el manual de instrucciones correspondiente para obtener las instrucciones de seguridad.

Exposición a radiofrecuencia

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar los sistemas electrónicos que no se hayan instalado o protegido correctamente en embarcaciones, como los sistemas electrónicos de inyección de combustible, sistemas electrónicos de frenado antideslizante (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad o sistemas de airbag. Para la instalación o el mantenimiento de este dispositivo, consulte al fabricante o al representante de su embarcación. La instalación o el mantenimiento incorrectos podrían ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicada a este dispositivo.
Consulte con el fabricante de su embarcación para asegurarse de que el uso del teléfono celular en el automóvil no afectará el sistema electrónico.
Controle regularmente que todos los equipos del dispositivo inalámbrico de su embarcación estén instalados y funcionen correctamente.

Llamadas de emergencia

El dispositivo de manos libres BLUETOOTH para embarcaciones y el dispositivo electrónico conectado al manos libres funcionan mediante redes de señales de radio, celulares y terrestres así como también la función programada por el usuario, que no puede garantizar la conexión en todas las condiciones.
Por lo tanto, no dependa únicamente de un dispositivo electrónico para las comunicaciones esenciales (como las emergencias médicas).
Recuerde que para realizar o recibir llamadas, el dispositivo de manos libres y el dispositivo electrónico conectado al manos libres deben operar en una zona de servicio que tenga una intensidad de señal para celulares adecuada.
Es posible que no se puedan realizar llamadas de emergencia en todas las redes de teléfonos celulares o cuando se estén utilizando ciertos servicios de la red o características del teléfono. Verifíquelo con su proveedor de servicio local.

Tabla de contenidos

Guía para las partes y los controles 6

Procedimientos iniciales

Extracción del panel frontal. 8
Cambio del paso de sintonización de FM/AM . . . 8
Ajuste del reloj 8
Preparación del dispositivo BLUETOOTH 8
Conexión de un dispositivo iPod/USB 10
Conexión de otro dispositivo de audio portátil . . . 11

Escuchar la radio/SiriusXM

Escuchar la radio 11
Uso del RDS (Sistema de datos de radio). 12
Escuchar la radio SiriusXM (EE.UU./Canadá solamente) 12

Reproducción

Reproducción de un disco. 13
Reproducción de un dispositivo iPod/USB 13
Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH . . . 14
Búsqueda y reproducción de pistas 14

Escuchar Pandora®

Preparación para Pandora® 15
Transmisión de Pandora® 15
Operaciones disponibles en Pandora®. 16

Realización de llamadas con manos libres

Rechazo de llamadas. 16
Realización de llamadas 16
Tareas disponibles durante la llamada 17

Funciones útiles

App Remote con iPhone/Android Phone 18

Ajustes

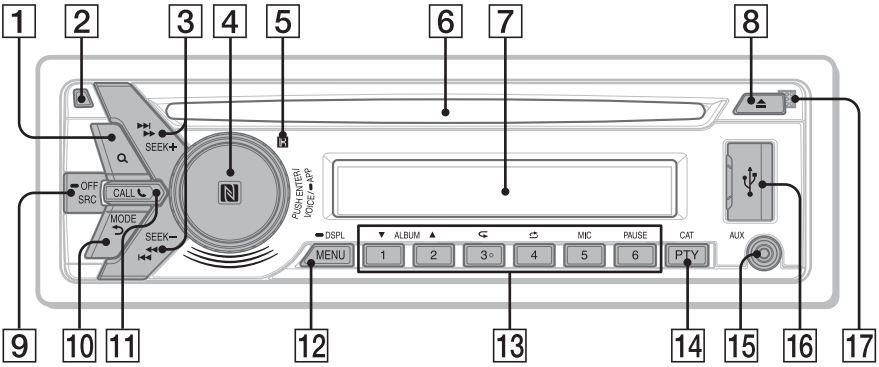
Cancelación del modo DEMO 20
Operación básica de ajustes 20
Configuración GENERAL 21
Configuración SOUND 21
EQ10 PRESET. 21
EQ10 SETTING 21
POSITION (posición de escucha). 21
RB ENH (Potenciador posterior de sonidos graves) 22
SW DIREC (Conexión directa al altavoz potenciador de graves) 22
Configuración DISPLAY 22
Configuración BT (BLUETOOTH) 23
BT INIT (Inicialización de la tecnología BLUETOOTH). 23
Configuración APP REM (App Remote) 23

Información complementaria

Precauciones 23
Mantenimiento 25
Especificaciones 26
Solución de problemas 27

Guía para las partes y los controles

Unidad principal



El botón con el número 3/↻ (repetir) tiene un punto sensible al tacto.

1 **Q (navegar) (página 14, 16)**
Para entrar al modo de navegación durante la reproducción.

2 **Botón de liberación del panel frontal**

3 **SEEK +/–**
Para sintonizar emisoras de radio en forma automática. Manténgalo presionado para sintonizarlas en forma manual.

I◄◄ /►►I (anterior/siguiente)
◄◄/►► (rebobinar/avanzar)

4 **Selector de control**
Gírelo para ajustar el volumen.

ENTER
Ingresar el elemento seleccionado.
Presione SRC, gire y luego presione para cambiar la fuente.

VOICE (página 17)
Activar el marcado por voz.
Cuando la función App Remote está encendida, el reconocimiento de voz está activado (solo para teléfonos Android™).

-APP
Presione durante 2 segundos para establecer la función App Remote (conexión).

Marca N
Toque el selector del control con un teléfono Android para establecer conexión BLUETOOTH.

5 **Receptor del control remoto**

6 **Ranura del disco**

7 **Visualizador**

8 **⏏ (expulsar disco)**

9 **SRC (fuente)**
Para encender la unidad.
Para cambiar la fuente.

-OFF
Manténgalo presionado durante 1 segundo para apagar la unidad.
Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para apagar la unidad y la pantalla.
Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.

10 **⮌ (volver)**
Para volver a la pantalla anterior.

MODE (página 11, 14, 16, 18)

11 **CALL ✆**
Acceda al menú de llamada. Recibe/finaliza una llamada.
Presione y sostenga más de 2 segundos para cambiar la señal de BLUETOOTH.

12 **MENU**
Para abrir el menú de configuración.

-DSPL (pantalla)
Presione y aguarde, luego presione para cambiar los elementos de la pantalla.

13 **Botones numéricos (de 1 a 6)**
Para recibir las emisoras almacenadas.
Manténgalo presionado para almacenarlas en forma manual.
Llame a un número almacenado. Manténgalo apretado para guardar un número telefónico.

ALBUM ▼/▲
Para saltearse un álbum en el dispositivo de audio. Manténgalo apretado para saltear álbumes en forma continua.

Presione ▲ para aprobar o ▼ para rechazar en Pandora® (página 16).

(repetir)

(reproducción aleatoria)

MIC (página 18)

PAUSE

14 **PTY (Tipos de programa)**
Para seleccionar los PTY en RDS.

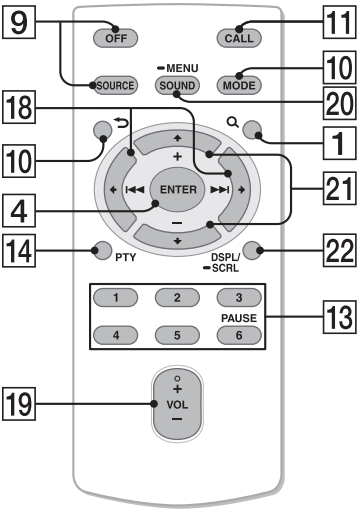
CAT (categoría)
Seleccione los canales de radio en SiriusXM.

15 **Toma de entrada AUX**

16 **Puerto USB**

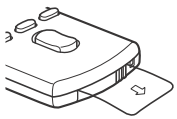
17 **Micrófono (en el panel interno)**
Para que la función manos libres funcione correctamente, no cubra el micrófono con cinta, etc.

Control remoto RM-X231



El botón VOL (volumen) + tiene un punto sensible al tacto.

Retire la película de aislamiento antes del uso.



18 **← (I◄◄)/→ (►►I)**

19 **VOL (Volumen) +/–**

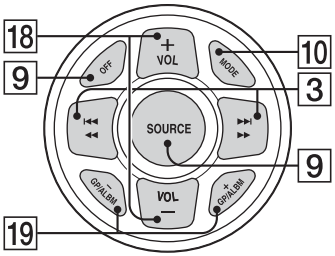
20 **SOUND**
Abra el menú SOUND directamente.

-MENU
Manténgalo presionado para abrir el menú de configuración.

21 **↑ (+)/↓ (–)**

22 **DSPL (pantalla)/-SCRL(desplazamiento)**
Para moverse entre los elementos de la pantalla. Manténgalo apretado para desplazarse a un elemento de la pantalla.

Control remoto RM-X11M Marine (no suministrado)



18 **VOL (volumen) +/–**

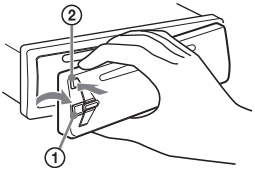
19 **GP (grupo)/ALBM (álbum) +/–**
Reciba emisoras almacenadas.

Extracción del panel frontal

Es posible extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

1 Mantenga presionado OFF ①.
La unidad se apagará.

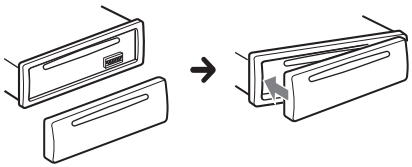
2 Presione el botón de liberación del panel frontal ② y, a continuación, extraiga el panel tirando de él hacia usted.



Alarma de precaución
Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos. La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

Números de serie
Asegúrese de que los números de serie al final de la unidad coincidan correctamente con los de la parte posterior del panel frontal. De lo contrario, no se podrá emparejar, conectarse o desconectarse a BLUETOOTH por NFC.

Colocación del panel frontal



Cambio del paso de sintonización de FM/AM

Configure el intervalo de sintonización de FM/AM de su país. La configuración aparece **solo cuando se apaga la unidad.**

1 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.

2 Gire el selector de control para seleccionar [TUNER-STP] y, a continuación, presiónelo.

3 Gire el selector de control para seleccionar entre [50K/9K], [100K/10K] o [200K/10K] y, a continuación, presiónelo.

Ajuste del reloj

1 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.

2 Gire el selector de control para seleccionar [CLOCK-ADJ] y, a continuación, presiónelo.
La indicación de la hora parpadea.

3 Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.
Para mover la indicación digital, presione SEEK +/–.

4 Una vez ajustados los minutos, presione MENU.
El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Presione DSPL para mostrar el reloj.

Preparación del dispositivo BLUETOOTH

Si conecta un dispositivo BLUETOOTH adecuado, puede escuchar música o realizar llamadas con manos libres. Para obtener más información acerca de la conexión, consulte las instrucciones de funcionamiento que se suministran con el dispositivo.
Antes de conectar el dispositivo, apague el volumen de esta unidad; si no lo hace, puede oírse un sonido fuerte.

Emparejamiento y conexión con otro dispositivo BLUETOOTH

Cuando conecte un dispositivo BLUETOOTH (teléfono celular, dispositivo de audio, etc.) por primera vez, es necesario el registro de ambos dispositivos (denominado “emparejamiento”). El emparejamiento permite que la unidad y otros dispositivos se reconozcan entre sí.

1 Coloque el dispositivo BLUETOOTH dentro de 1 m de distancia respecto de la unidad.

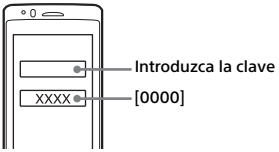
2 Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [PAIRING] y, a continuación, presiónelo.
parpadea.
La unidad entrará en modo de espera de emparejamiento.

3 Realice el emparejamiento en el dispositivo BLUETOOTH para detectar esta unidad.

4 Seleccione [Sony Car Audio] que se muestra en la pantalla del dispositivo de BLUETOOTH.
Si [Sony Car Audio] no aparece, repita desde el paso 2.

5 Si se requiere una clave* en el dispositivo BLUETOOTH, escriba [0000].

* La clave de paso puede denominarse “clave de acceso”, “código PIN”, “número PIN” o “contraseña”, etc., según el dispositivo.



Cuando se empareja, queda encendida.

6 Seleccione esta unidad en el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión BLUETOOTH.
o se enciende cuando la conexión está establecida.

Nota
Mientras se conecta a un dispositivo BLUETOOTH, esta unidad no puede detectarse desde otro dispositivo. Para habilitar la detección, acceda al modo de emparejamiento y busque esta unidad desde otro dispositivo.

Para cancelar el emparejamiento
Realice el paso 2 para cancelar el modo de emparejamiento luego de que esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH estén emparejados.

Conexión con un dispositivo BLUETOOTH emparejado

Para utilizar un dispositivo emparejado, es necesaria la conexión con esta unidad. Algunos dispositivos emparejados se conectarán automáticamente.

1 Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [BT SIGNL] y, a continuación, presiónelo.
Asegúrese de que se encienda.

2 Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH.

3 Inicie el dispositivo BLUETOOTH para conectarlo a esta unidad.
o se enciende.

Iconos en la pantalla:

	Se enciende cuando un teléfono celular se conecta a la unidad.
	Se enciende cuando un dispositivo de audio se conecta a la unidad.
	Indica la potencia de la señal del teléfono celular al que se conecta.

Para conectar el dispositivo que se conectó por última vez en esta unidad
Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH.
Presione SRC.
Seleccione [BT PHONE] o [BT AUDIO].
Presione ENTER para conectar con el teléfono celular, o PAUSE para conectar con el dispositivo de audio.

Nota
Mientras trasmite audio BLUETOOTH, no puede realizar la conexión de esta unidad al teléfono celular. Realice en cambio la conexión desde el teléfono celular a la unidad.

Sugerencia
Con la señal BLUETOOTH activada: si el encendido se ajusta en la posición ON, la unidad vuelve a conectarse automáticamente al último teléfono celular conectado.

Para instalar el micrófono

Para obtener detalles sobre cómo conectar el micrófono, consulte el manual suministrado de "Instalación/Conexiones".

Conexión con un Smartphone a través de One touch (NFC)

Si toca el selector del control de la unidad con un smartphone compatible con NFC*, la unidad se empareja y automáticamente se conecta con el smartphone.

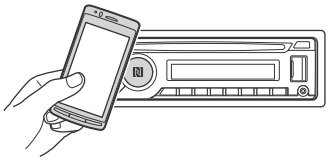
* NFC (Transmisión de datos en proximidad) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto rango entre varios dispositivos, como teléfonos móviles y etiquetas de IC. Gracias a la función de NFC, la comunicación de datos se puede alcanzar fácilmente con solo tocar el símbolo o ubicación señalados en dispositivos compatibles con tecnología NFC.

Para un smartphone con Android OS 4.0 o inferior instalado, se requiere descargar la aplicación "NFC Easy Connect" disponible en Google Play™. Es posible que la aplicación no esté disponible para su descarga en algunos países/regiones.

1 Activación de la función NFC en un smartphone.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas con el smartphone.

2 Toque la parte marca N de la unidad con la parte marca N del smartphone.



Asegúrese de que se encienda en la pantalla de la unidad.

Para desconectar mediante One touch

Toque nuevamente la parte marca N de la unidad con la parte marca N del smartphone.

Notas

- Al realizar la conexión, manipule el smartphone cuidadosamente para evitar raspaduras.
- La conexión One touch no es posible cuando la unidad ya está conectada a otro dispositivo compatible con tecnología NFC. En este caso, desconecte el dispositivo y haga conexión con el smartphone nuevo.

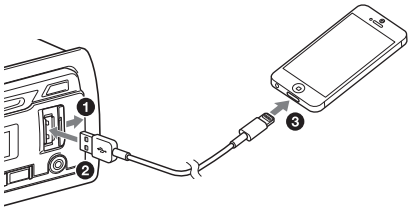
Conexión con un iPhone/iPod (BLUETOOTH Auto Pairing)

Cuando se conecta un iPhone/iPod con iOS5 o posterior instalado al puerto USB, la unidad se empareja y conecta automáticamente con este dispositivo.

Para habilitar BLUETOOTH Auto Pairing, asegúrese de que [AUTO PAIRING] en la configuración de BT esté definido en [ON] (página 23).

1 Active la función BLUETOOTH en el iPhone/iPod.

2 Conecte un iPhone/iPod al puerto USB.



Asegúrese de que se encienda en la pantalla de la unidad.

Nota

BLUETOOTH Auto Pairing no puede usarse si la unidad ya está conectada a otro dispositivo BLUETOOTH. En este caso, desconecte el otro dispositivo y haga conexión con el iPhone/iPod otra vez.

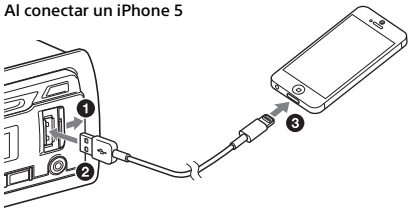
Conexión de un dispositivo iPod/USB

1 Baje el volumen de la unidad.

2 Conecte el dispositivo iPod/USB a la unidad.

Para conectar un iPod/iPhone, utilice el cable de conexión USB para iPod (no suministrado). También está disponible el puerto USB de la parte posterior.

Al conectar un iPhone 5



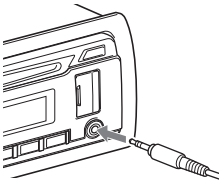
Conexión de otro dispositivo de audio portátil

1 Apague el dispositivo de audio portátil.

2 Baje el volumen de la unidad.

3 Conecte el dispositivo de audio portátil a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) en la unidad con un cable de conexión (no suministrado)*.

* Asegúrese de utilizar una clavija recta.



4 Presione SRC para seleccionar [AUX].

Coincidencia del nivel de volumen del dispositivo conectado con otras fuentes

Comience la reproducción del dispositivo de audio portátil en un nivel moderado y configure su nivel habitual de volumen en la unidad.
Presione MENU y gire el selector de control. Seleccione [SOUND] → [AUX VOL] (página 22).

Escuchar la radio

Se requiere el ajuste del paso de sintonización (página 8).
Para escuchar una estación de radio, presione SRC para seleccionar [TUNER].

Almacenamiento automático (BTM)

1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).

2 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.

3 Gire el selector de control para seleccionar [BTM] y, a continuación, presiónelo.
La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.

Sintonización

1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).

2 Realice la sintonización.

Para realizar la sintonización manual
Mantenga presionado SEEK +/– para ubicar la frecuencia aproximada y, a continuación, presiónelo repetidas veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión.

Para realizar la sintonización automática
Presione SEEK +/–.
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de 1 a 6) hasta que aparezca [MEM].

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de 1 a 6).

Uso del RDS (Sistema de datos de radio)

Selección de tipos de programa (PTY)

Use PTY para mostrar o buscar el tipo de programa deseado.

1 Presione PTY durante la recepción FM.

2 Gire el selector de control hasta que aparezca el tipo de programa deseado y, a continuación, presiónelo.
La unidad comienza a buscar una estación que emita el tipo de programa seleccionado.

Tipo de programas (paso del sintonizador: 200 kHz/10 kHz)

NEWS (Noticias), **INFORM** (Información), **SPORTS** (Deportes), **TALK** (Hablar), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Rock clásico), **ADLT HIT** (Hits de adultos), **SOFT RCK** (Rock suave), **TOP 40** (40 principales), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Música de décadas pasadas), **SOFT** (Soft), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Clásica), **R AND B** (Rhythm & Blues), **SOFT R B** (Rhythm & Blues suave), **LANGUAGE** (Idioma extranjero), **REL MUSC** (Música religiosa), **REL TALK** (Charla religiosa), **PERSNLTY** (Personalidad), **PUBLIC** (Público), **COLLEGE** (Universitario), **WEATHER** (Clima)

Tipo de programas (paso del sintonizador: 100 kHz/10 kHz, 50 kHz/9 kHz)

NEWS (Noticias), **AFFAIRS** (Temas de actualidad), **INFO** (Información), **SPORT** (Deportes), **EDUCATE** (Educación), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciencia), **VARIED** (Variados), **POP M** (Música pop), **ROCK M** (Música rock), **EASY M** (música de carretera), **LIGHT M** (Clásica ligera), **CLASSICS** (Clásica en serio), **OTHER M** (Otro tipo de música), **WEATHER** (El tiempo), **FINANCE** (Finanzas), **CHILDREN** (Programas infantiles), **SOCIAL A** (Temas de sociedad), **RELIGION** (Religión), **PHONE IN** (Entrada de teléfono), **TRAVEL** (Viajes), **LEISURE** (Ocio), **JAZZ** (Música jazz), **COUNTRY** (Música country), **NATION M** (Música nacional), **OLDIES** (Música de décadas pasadas), **FOLK M** (Música folk), **DOCUMENT** (Documental)

Ajuste de hora del reloj (CT)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan el reloj.

1 Ajuste [CT-ON] en la configuración GENERAL (página 21).

Escuchar la radio SiriusXM (EE.UU./Canadá solamente)

Para escuchar SiriusXM, presione SRC para seleccionar [SIRIUSXM].

Preparación del sintonizador para vehículo SiriusXM

Todo lo que vale la pena escuchar está en SiriusXM, con más de 130 canales, incluida la música comercial gratuita, más los mejores deportes, noticias, charlas y entretenimiento. Se requiere un sintonizador para vehículos SiriusXM (se vende por separado) y suscripción. Para obtener más información, visite www.siriusxm.com

Para escuchar SiriusXM Satellite Radio, se requiere una suscripción. Active el sintonizador para vehículos SiriusXM mediante uno de los dos métodos siguientes:
- En línea: vaya a www.siriusxm.com/activatenow
- Teléfono: llame al 1-866-635-2349

Para la activación de SiriusXM, se requiere un ID de radio.

Mostrar el ID de radio SiriusXM

1 Durante la reproducción, presione Q (navegar) para ingresar al modo de navegación.

2 Gire el selector de control para seleccionar el canal [0] y luego presiónelo.

Selección de canales para SiriusXM

1 Presione Q (navegar).

2 Gire el selector de control para seleccionar el canal deseado y, a continuación, presiónelo.

Seleccionar canales de categorías

1 Presione CAT.

2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría deseada y, a continuación, presiónelo.

Almacenar canales

1 Mientras recibe el canal que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de 1 a 6) hasta que aparezca [MEM].

Para recibir el canal almacenado, presione MODE para seleccionar [SX1], [SX2] o [SX3] y luego presione un botón numérico (1 a 6).

Configurar un control parental

Algunos canales SiriusXM incluyen contenido que no es adecuado para los niños. Puede habilitar una clave de acceso de control parental para estos canales.

1 Presione MENU y gire el selector de control.
2 Seleccione [GENERAL] → [PARENTAL] → [LOCK SEL] → [LOCK-ON].
3 Ingrese la clave de acceso y luego presione ENTER.
La clave de acceso inicial es [0000].

Para desbloquear canales, seleccione [OFF].

Cambiar la clave de acceso

1 Presione MENU y gire el selector de control.
2 Seleccione [GENERAL] → [PARENTAL] → [CODE EDIT].
3 Ingrese la clave de acceso actual en la pantalla de entrada de clave de acceso actual y, a continuación, presione ENTER.
La clave de acceso inicial es [0000].
4 Ingrese su clave de acceso de 4 dígitos nueva en la pantalla de entrada de clave de acceso nueva y, a continuación, presione ENTER.

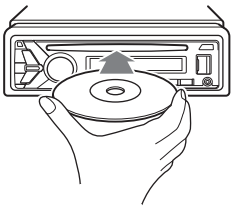
Moverse entre elementos de la pantalla

Mantenga presionado y luego presione DSPL para cambiar de la siguiente manera:
Número de canal (predeterminado) → Nombre de canal → Nombre de artista → Título de la canción → Información de contenido → Nombre de categoría → Reloj

Reproducción

Reproducción de un disco

1 Inserte el disco (con la etiqueta orientada hacia arriba).



La reproducción se inicia automáticamente.

Reproducción de un dispositivo iPod/USB

En este Manual de instrucciones, "iPod" se utiliza como referencia general para las funciones del iPod en un iPod y un iPhone, a menos que se especifique lo contrario en el texto o en las ilustraciones.

Para obtener más información acerca de la compatibilidad de su iPod, consulte "Acerca de iPod" (página 24) o visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Es posible utilizar dispositivos USB de almacenamiento masivo (MSC), como unidades flash USB, reproductores multimedia y teléfonos Android, que cumplan con el estándar USB. Según el teléfono Android o reproductor multimedia, se requiere que se le ajuste el modo de conexión USB a MSC.

Notas
- Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.
- No es posible reproducir los archivos MP3/WMA/WAV que se indican a continuación.
  — archivos con formato de compresión sin pérdida
  — archivos protegidos por derechos de autor
  — archivos DRM (Gestión de derechos digitales)
  — archivos de audio de canales múltiples

1 **Conecte el dispositivo iPod/USB al puerto USB (página 10).**
Se inicia la reproducción.
Si ya hay un dispositivo conectado, para comenzar la reproducción, presione SRC para seleccionar [USB1] para el puerto USB en la parte delantera o [USB2] para el puerto USB en la parte posterior. ([IPD] aparece en la pantalla cuando se reconoce el iPod).

2 **Ajuste el volumen de esta unidad.**

Para detener la reproducción
Mantenga presionado OFF por 1 segundo.

Para extraer el dispositivo
Detenga la reproducción y extraiga el dispositivo.

Precaución para iPhone
Al conectar un iPhone mediante USB, el volumen de las llamadas telefónicas es controlado por el iPhone, y no por la unidad. Trate de no subir el volumen de la unidad durante una llamada sin darse cuenta, ya que puede producirse un sonido fuerte y repentino al terminar la llamada.

Utilización directa del iPod (Control de pasajero)

Mantenga presionado MODE durante la reproducción para que aparezca [MODE IPOD] y habilitar la operación directamente en el iPod. Tenga en cuenta que solamente es posible ajustar el volumen en la unidad.

Para salir del modo de control de pasajero
Mantenga presionado MODE para que aparezca [MODE AUDIO].

Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH

Puede reproducir contenido en un dispositivo conectado que sea compatible con BLUETOOTH A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado).

1 **Haga una conexión BLUETOOTH con el dispositivo de audio (página 8).**

2 **Presione SRC para seleccionar [BT AUDIO].**

3 **Para comenzar la reproducción, utilice las funciones del dispositivo de audio.**

4 **Ajuste el volumen de esta unidad.**

Notas
- En función del dispositivo de audio, es posible que no se muestre en esta unidad cierta información como, por ejemplo, el título, el número de pista y la duración y el estado de la reproducción.
- Incluso si se cambia la fuente en la unidad, la reproducción de la señal del dispositivo de audio no se interrumpe.
- [BT AUDIO] no aparece en la pantalla mientras se ejecuta la aplicación "App Remote" mediante la función BLUETOOTH.

Para hacer coincidir el nivel de volumen del dispositivo BLUETOOTH con otras fuentes
Comience la reproducción del dispositivo de audio portátil BLUETOOTH en un nivel moderado y configure su nivel habitual de volumen en la unidad.
Presione MENU y gire el selector de control. Seleccione [SOUND] → [BTA VOL] (página 22).

Búsqueda y reproducción de pistas

Reproducción repetida y aleatoria

1 **Durante la reproducción, presione ↻ (repetir), para seleccionar reproducción repetida, o ⇄ (reproducción aleatoria) para reproducción aleatoria.**

2 **Presione ↻ (repetir) o ⇄ (repetición aleatoria) varias veces para elegir el modo deseado.**
Es posible que la reproducción en el modo de reproducción seleccionado se demore en iniciar.

Los modos de reproducción disponibles varían en función de la fuente de sonido seleccionada.

Búsqueda de una pista por nombre (Quick-BrowZer™)

1 **Durante la reproducción de equipos de audio CD, USB o BT*1, presione 🔍 (navegar)*2 para mostrar la lista de categorías de búsqueda.**
Cuando aparece la lista de pistas, presione ↩ (volver) repetidamente hasta que aparezca la categoría de búsqueda deseada.

*1 Solamente disponible para dispositivos de audio que admiten AVRCP (Perfil de control remoto de video y audio) 1.4 o posterior.

*2 Durante la reproducción USB, presione Q (navegar) durante más de 2 segundos para volver directamente al inicio de la lista de categorías.

2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presiónelo para confirmarla.

3 Repetir el paso 2 para buscar la pista deseada.
Se inicia la reproducción.

Para salir del modo Quick-BrowZer
Presione Q (navegar).

Búsqueda al omitir elementos (Modo de omisión)

1 Presione Q (navegar).

2 Presione SEEK +.

3 Gire el selector de control para seleccionar el elemento.
Se realizan omisiones en pasos del 10% de la cantidad total de elementos presentes en la lista.

4 Presione ENTER para volver al modo Quick-BrowZer.
Aparecerá el elemento seleccionado.

5 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, presiónelo.
Se inicia la reproducción.

Escuchar Pandora®

Pandora® está disponible para transmitir música a través de teléfonos iPhone, Android™ y BlackBerry®. Puede controlar Pandora® en un iPhone conectado mediante USB o teléfono Android/BlackBerry conectado mediante BLUETOOTH desde esta unidad.
El servicio Pandora® no está disponible en algunos países o regiones.

Preparación para Pandora®

1 Para comprobar si existen dispositivos compatibles, visite el sitio de soporte en la cubierta posterior.

2 Descargue la última versión de la aplicación Pandora® desde la tienda de aplicaciones de su teléfono inteligente. Puede encontrar una lista de los dispositivos compatibles en www.pandora.com/everywhere/mobile

Para teléfono Android solamente
No puede controlar Pandora® con la función BLUETOOTH si ejecuta la aplicación “App Remote” mediante BLUETOOTH.

Transmisión de Pandora®

1 Conecte esta unidad al dispositivo móvil.
- iPhone mediante USB (página 10)
- Teléfono Android/BlackBerry mediante función BLUETOOTH (página 8)

2 Presione SRC para seleccionar [PANDORA USB] o [BT PANDORA].

3 Inicie la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil.

4 Presione PAUSE para iniciar la reproducción.

Si aparece el número de dispositivo
Asegúrese de que se muestran los mismos números (por ejemplo, 123456) en esta unidad y el dispositivo móvil, luego presione ENTER en esta unidad y seleccione [Sí] en el dispositivo móvil.

Al activar la función BLUETOOTH
Puede ajustar el nivel de volumen.
Presione MENU y gire el selector de control.
Seleccione [SOUND] → [BTA VOL] (página 22).

Operaciones disponibles en Pandora®

Comentarios de "pulgares"

Los comentarios de aprobación (pulgar arriba) o rechazo (pulgar abajo) le permiten personalizar estaciones.

Pulgar arriba
Durante la reproducción, presione ▲.

Pulgar abajo
Durante la reproducción, presione ▼.

Uso de la lista de estaciones

La lista de estaciones le permite seleccionar con facilidad una estación que desee.

1. Durante la reproducción, presione Q (navegar).
2. Presione SEEK + para seleccionar el orden de clasificación [BY DATE] o [A TO Z].
3. Gire el selector de control para seleccionar la estación deseada y, a continuación, presiónelo.
   Se inicia la reproducción.

Marcación de favoritos

La pista o artista reproducidos actualmente pueden marcarse como favoritos y almacenarse en su cuenta Pandora®.

1. Durante la reproducción, mantenga presionado MODE hasta que aparezca [BOOKMARK].
2. Gire el selector de control para seleccionar [TRK] (pista) o [ART] (artista) y luego presiónelo.

Realización de llamadas con manos libres

Para usar un teléfono celular, conéctelo a esta unidad. Para obtener más información, consulte "Preparación del dispositivo BLUETOOTH" (página 8).

Rechazo de llamadas

1. Presione CALL cuando reciba una llamada con un tono de llamada.
   Comienza la llamada telefónica.

Nota
El tono de llamada y la voz del auricular solo salen de los altavoces frontales.

Para rechazar la llamada
Mantenga presionado OFF por 1 segundo.

Para finalizar una llamada
Presione CALL nuevamente.

Realización de llamadas

Puede realizar una llamada desde la libreta de direcciones o desde el historial de llamadas cuando un teléfono celular que sea compatible con PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica) esté conectado.

Realización de llamadas desde la agenda telefónica

1. Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [PHONEBOOK] y, a continuación, presiónelo.
2. Gire el selector de control para seleccionar una inicial de la lista de iniciales y, a continuación, presiónelo.
3. Gire el selector de control para seleccionar un nombre de la lista de nombres y, a continuación, presiónelo.
4. Gire el selector de control para seleccionar un número de la lista de números y, a continuación, presiónelo.
   Comienza la llamada telefónica.

Realización de llamadas desde el historial de llamadas

1. **Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [RECENT CALL] y, a continuación, presiónelo.**
   Aparece una lista del historial de llamadas.
2. **Gire el selector de control para seleccionar un nombre o un número telefónico del historial de llamadas y, a continuación, presiónelo.**
   Comienza la llamada telefónica.

Realización de llamadas mediante la introducción de un número de teléfono

1. **Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [DIAL NUMBER] y, a continuación, presiónelo.**
2. **Gire el selector de control para ingresar el número de teléfono y finalmente seleccione [ ] (espacio), luego, presione el botón ENTER*.**
   Comienza la llamada telefónica.

   * Para mover la indicación digital, presione SEEK +/–.

Nota
En la pantalla aparecerá [_] en lugar de [#] .

Realización de llamadas mediante repetición de marcado

1. **Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [REDIAL] y, a continuación, presiónelo.**
   Comienza la llamada telefónica.

Marcación predefinida de números telefónicos

Es posible almacenar hasta 6 contactos en la marcación preajustada.

1. **Seleccione un número de teléfono que desee almacenar en la marcación predefinida, de la agenda telefónica, el historial de llamadas o bien ingresando directamente el número.**
   El número de teléfono aparecerá en la pantalla de esta unidad.
2. **Mantenga presionado un botón de número (de 1 a 6) hasta que aparezca [MEM].**
   El contacto se almacena en el número preajustado que seleccione.

Realización de llamadas mediante números preajustados

1. **Presione SRC, gire el selector de control para seleccionar [BT PHONE], y, a continuación, presiónelo.**
2. **Presione un botón numérico (1 a 6) para seleccionar el contacto al que desea llamar.**
3. **Presione ENTER.**
   Comienza la llamada telefónica.

Llamada por etiquetas de voz

Haga una llamada al decir la etiqueta de voz almacenada en un teléfono celular conectado que tenga una función de marcado por voz.

1. **Presione CALL, gire el selector de control para seleccionar [VOICE DIAL] y, a continuación, presiónelo.**
   Otra posibilidad es presionar ENTER mientras la función App Remote se encuentra apagada.
2. **Mencione la etiqueta de voz almacenada en el teléfono celular.**
   Se reconocerá su voz y se realizará la llamada.

Para cancelar el marcado por voz
Presione ENTER.

Tareas disponibles durante la llamada

Para configurar previamente el volumen del tono de llamada y del auricular
Puede configurar el volumen del tono de llamada y del auricular.

Ajuste del volumen del tono de llamada:
Gire el selector de control mientras recibe la llamada.

Ajuste del volumen del auricular:
Gire el selector de control durante una llamada.

Para ajustar el volumen para otra persona (Ajuste de ganancia de micrófono)

Presione MIC.
Niveles de volumen ajustables: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Para reducir el eco y el ruido (Cancelador de ecos/Modo cancelador de ruidos)

Mantenga presionado MIC.
Modo ajustable: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Para transferir una llamada

Para activar o desactivar el dispositivo correcto (esta unidad o el teléfono celular), presione MODE o use el teléfono celular.

Nota

En función del teléfono celular, es posible que la conexión de manos libres se interrumpa al intentar transferir una llamada.

Para revisar el estado de SMS y correo electrónico*

✉ parpadea cuando se recibe un nuevo mensaje SMS o correo electrónico, y permanece iluminado cuando hay mensajes no leídos.

* Solo disponible para teléfonos celulares compatibles con MAP (Perfil de acceso a mensajes).

Funciones útiles

App Remote con iPhone/ Android Phone

Se requiere la descarga de la aplicación “App Remote” desde la App Store para el iPhone o desde Google Play para teléfonos Android.
Mediante la aplicación “App Remote”, las siguientes características están disponibles:

- Operar la unidad para iniciar y controlar aplicaciones compatibles en iPhone/teléfono con Android.
- Operar el iPhone/teléfono con Android con señales simples de dedos para controlar la fuente de la unidad.
- Iniciar una aplicación/fuente de audio o buscar la palabra clave en la aplicación al decir una palabra o frase en el micrófono (solo teléfonos Android).
- Leer mensajes de texto entrantes, SMS, correo electrónico, Twitter, Facebook, calendario, etc., y se pueden responder los mensajes de texto, SMS y correo electrónico automáticamente (solo teléfonos Android).
- Ajuste los parámetros del sonido (EQ10, Balance/ Fader, posición de escucha) de la unidad a través de teléfonos iPhone/Android.

Notas

- Por su seguridad, cumpla con las regulaciones y leyes de tráfico locales y no utilice la aplicación mientras maneja.
- Las operaciones disponibles varían en función de la aplicación. Para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles, visite el sitio web de servicio técnico que se indica en la cubierta posterior.
- App Remote ver. 2.0 mediante USB es compatible con iPhones con iOS 5/iOS 6 instalados.
- App Remote ver. 2.0 mediante BLUETOOTH es compatible con dispositivos con Android que tengan Android 2.2, 2.3, 3.*, 4.0, 4.1 o 4.2 instalados.
- Es posible que la función de reconocimiento de voz no funcione dependiendo de su smartphone. En ese caso, vaya a [Settings] y seleccione [Voice Recognition].
- La lectura de SMS/correo electrónico/notificaciones está disponible para dispositivos Android con motor TTS instalado.
- La aplicación “Smart Connect”, proporcionada por Sony Mobile Communications, es necesaria para la notificación de lectura de Twitter/Facebook/ calendario, etc.

Definición de una conexión de App Remote

1 Conecte el iPhone al puerto USB o el teléfono Android con la función BLUETOOTH.

2 Inicie la aplicación “App Remote”.

3 Mantenga presionado APP en la unidad por más de 2 segundos.
Comienza la conexión con su teléfono iPhone/Android.
Para obtener más detalles acerca del funcionamiento del iPhone/teléfono Android, consulte la ayuda de la aplicación.

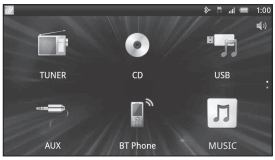
Si aparece el número de dispositivo
Asegúrese de que se muestran los mismos números (por ejemplo, 123456) en esta unidad y el dispositivo móvil, luego presione ENTER en esta unidad y seleccione [Sí] en el dispositivo móvil.

Para finalizar la conexión
Mantenga presionado APP.

Selección de la fuente o aplicación

Puede operar la unidad para seleccionar la fuente o aplicación deseada en el smartphone.

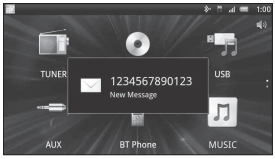
1 Gire el selector de control para seleccionar la fuente o aplicación que desee y presiónelo.



Para seleccionar otra fuente o aplicación, presione SRC y luego gire el selector de control para seleccionar la fuente o aplicación que desee.

Anuncio de información variada por guía de voz (solamente para teléfono Android)

Cuando se reciban SMS/correo electrónico, notificaciones de Twitter/Facebook/calendario, etc., estos se anunciarán automáticamente a través de los altavoces de la embarcación.



Para conocer detalles sobre la configuración, consulte la ayuda de la aplicación.

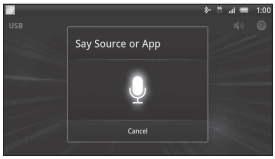
Activación del reconocimiento de voz (solamente para teléfono Android)

Si registra aplicaciones, puede controlar una aplicación mediante un comando de voz. Para conocer detalles, consulte la ayuda de la aplicación.

Activar reconocimiento de voz

1 Presione ENTER para activar el reconocimiento de voz.

2 Diga el comando de voz que desee en el micrófono cuando aparezca [Say Source or App] en el teléfono Android.



Notas
- El reconocimiento de voz puede no encontrarse disponible en algunos casos.
- El reconocimiento de voz puede funcionar incorrectamente según el rendimiento del teléfono Android conectado.
- Utilizar en situaciones en las que ruido, como el de un motor, sea mínimo durante el reconocimiento de voz.
- El uso del micrófono externo mejorará el reconocimiento de voz.

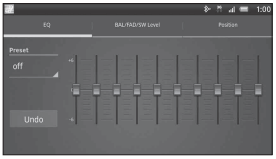
Cuando se selecciona una aplicación de música o video*

Presione 1 o 2 para ingresar al modo HID, y luego presione SEEK +/– para seleccionar un elemento de reproducción seguido por ENTER para comenzar la reproducción.

* Disponible solamente para un teléfono Android compatible con HID (Perfil del dispositivo de interfaz humana).

Configuración del sonido

Puede ajustar los parámetros de EQ, BAL/FAD/SW Level y Position a través de su teléfono inteligente.



Para conocer detalles sobre la configuración, consulte la ayuda de la aplicación.

Ajustes

Cancelación del modo DEMO

Puede cancelar la pantalla de demostración que aparece mientras la unidad está apagada.

1 **Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [DISPLAY] y, a continuación, presiónelo.**

2 **Gire el selector de control para seleccionar [DEMO] y, a continuación, presiónelo.**

3 **Gire el selector de control para seleccionar [DEMO-OFF] y, a continuación, presiónelo.**
El ajuste finalizó.

4 **Presione ⮌ (volver) dos veces.**
La pantalla vuelve al modo de recepción/reproducción normal.

Operación básica de ajustes

Puede ajustar los elementos en el menú con el siguiente procedimiento.
Los siguientes elementos pueden ajustarse en función de la fuente y de la configuración.

1 **Presione MENU.**

2 **Gire el selector de control para seleccionar la categoría de configuración y, a continuación, presiónela.**
Las categorías de configuración son las siguientes:
- Configuración GENERAL (página 21)
- Configuración SOUND (página 21)
- Configuración DISPLAY (página 22)
- Configuración BT (BLUETOOTH) (página 23)
- Configuración APP REM (App Remote) (página 23)

3 **Gire el selector de control para seleccionar las opciones y, a continuación, presiónelas.**

Para volver a la pantalla anterior
Presione ⮌ (volver).

Copia de seguridad de la memoria

Los ajustes generales (excepto reloj, control parental y contraseña), los ajustes de sonido (excepto volumen), los ajustes de pantalla y los ajustes preestablecidos de sintonizador se almacenan automáticamente en la memoria interna de la unidad:

— 10 segundos luego de apagarla desde la posición ACC.
— 10 segundos luego de apagar la unidad al mantener presionado OFF.

Configuración GENERAL

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 8)

TUNER-STP (Intervalo de sintonización) (página 8)

CAUT ALM (Alarma de precaución)
Activa la alarma de precaución: [ON], [OFF] (página 8). (Solamente está disponible cuando la unidad está apagada.)

BEEP
Activa el sonido de los pitidos: [ON], [OFF].

AUTO OFF
Permite apagar la alimentación automáticamente una vez transcurrido un período deseado cuando la unidad está apagada: [NO], [30S] (30 segundos), [30M] (30 minutos), [60M] (60 minutos).

AUX-A (Audio AUX)
Activa la pantalla de fuente AUX: [ON], [OFF]. (Solamente está disponible cuando la unidad está apagada.)

CT (Hora del reloj)
Activa la función CT: [ON], [OFF] (página 12).

BTM (página 11)

PARENTAL
Define el bloqueo parental en [ON], [OFF], y modifica la clave de acceso (página 12). (Disponible solamente cuando se conecta el sintonizador para vehículos SiriusXM).

SXM RESET (restablecimiento de SiriusXM)
Inicializa la configuración de SiriusXM Connect Tuner (canales predefinidos/bloqueo parental): [ON], [OFF]. (Disponible solamente cuando se conecta el sintonizador para vehículos SiriusXM).

Configuración SOUND

C.AUDIO+ (sonido nítido+)
Reproduce el sonido al optimizar la señal digital con los ajustes de sonido recomendados por Sony: [ON], [OFF]. (Se establece automáticamente en [OFF] cuando se cambia [EQ10 PRESET]).

EQ10 PRESET
Seleccione una curva del ecualizador de 10 curvas del ecualizador o apague: [R AND B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM], [OFF].
El ajuste de la curva de ecualizador se puede memorizar para cada fuente.

EQ10 SETTING
Ajuste [CUSTOM] de EQ10.
BASE
Selecciona una curva ecualizadora preestablecida como base para futuros ajustes: [BAND1] 32 Hz, [BAND2] 63 Hz, [BAND3] 125 Hz, [BAND4] 250 Hz, [BAND5] 500 Hz, [BAND6] 1 kHz, [BAND7] 2 kHz, [BAND8] 4 kHz, [BAND9] 8 kHz, [BAND10] 16 kHz.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB, de -6 dB a +6 dB.

POSITION (posición de escucha)
SET F/R POS (configurar la posición frontal/posterior)
Simula un campo de sonido natural mediante el retardo de la salida de sonido desde los altavoces frontales/posteriores para adecuarse a su posición.
FRONT L: izquierda delantera
FRONT R: derecha delantera
FRONT: delantera central
ALL: en el centro de su embarcación
CUSTOM: Posición configurada por App Remote
OFF: sin configuración de posición
ADJ POSITION* (ajustar posición)
Sintoniza con mayor precisión el ajuste de la posición de escucha.
Rango ajustable: [+3] – [CENTER] – [-3].
SET SW POS* (ajuste de la posición de graves)
NEAR: cerca
NORMAL: normal
FAR: lejos

BALANCE
Permite ajustar el balance de sonido: [RIGHT-15], [CENTER], [LEFT-15].

FADER
Permite ajustar el nivel relativo: [FRONT-15], [CENTER], [REAR-15].

DSEE (motor potenciador de sonido digital)
Mejora el sonido comprimido digitalmente, ya que restaura las altas frecuencias que se pierden en el proceso de compresión.
Este ajuste se puede memorizar para cada fuente diferente al sintonizador.
Selecciona el modo DSEE: [ON], [OFF].

LOUDNESS
Refuerza los graves y agudos para obtener un sonido claro a niveles de volumen bajos: [ON], [OFF].

AAV (volumen automático avanzado)
Ajuste el nivel de volumen de reproducción de todas las fuentes de reproducción al nivel óptimo: [ON], [OFF].

RB ENH (Potenciador posterior de sonidos graves)
El Potenciador de sonidos graves posteriores mejora los sonidos graves, ya que aplica el ajuste del filtro de paso bajo a los altavoces posteriores. Esta función permite que los altavoces posteriores funcionen como altavoces potenciadores de graves si uno de ellos no está conectado. (Disponible solo cuando [SW DIREC] está configurado en [OFF].)
RBE MODE (modo del potenciador posterior de sonidos graves)
Selecciona el potenciador posterior de sonidos graves: [1], [2], [3], [OFF].
LPF FREQ (frecuencia de filtro de paso bajo)
Selecciona la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOP (pendiente de filtro de paso bajo)
Selecciona la pendiente LPF: [1], [2], [3].

SW DIREC (Conexión directa al altavoz potenciador de graves)
Puede utilizar el altavoz potenciador de graves sin un amplificador de potencia cuando está conectado al cable del altavoz posterior. (Disponible solo cuando [RBE MODE] está configurado en [OFF].)
Asegúrese de conectar un altavoz potenciador de graves de 4 a 8 Ω a cualquiera de los cables del altavoz posterior. No conecte un altavoz al otro cable de altavoz posterior.
SW MODE (modo de graves)
Selecciona el modo del altavoz potenciador de graves: [1], [2], [3], [OFF].
SW PHASE (fase de graves)
Selecciona la fase del altavoz potenciador de graves: [NORM], [REV].
SW POS* (posición de graves)
Selecciona la posición del altavoz potenciador de graves: [NEAR], [NORMAL], [FAR].
LPF FREQ (frecuencia de filtro de paso bajo)
Selecciona la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOP (pendiente de filtro de paso bajo)
Selecciona la pendiente LPF: [1], [2], [3].

S.WOOFER (altavoz potenciador de graves)
SW LEVEL (nivel de graves)
Ajuste el nivel de volumen de graves: [+10 dB] – [0 dB] – [-10 dB].
([ATT] aparece en pantalla con el ajuste más bajo).
SW PHASE (fase de graves)
Selecciona la fase del altavoz potenciador de graves: [NORM], [REV].
SW POS* (posición de graves)
Selecciona la posición del altavoz potenciador de graves: [NEAR], [NORMAL], [FAR].
LPF FREQ (frecuencia de filtro de paso bajo)
Selecciona la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
LPF SLOP (pendiente de filtro de paso bajo)
Selecciona la pendiente LPF: [1], [2], [3].

HPF (Filtro de paso alto)
HPF FREQ (frecuencia de filtro de paso alto)
Permite seleccionar la frecuencia de corte: [OFF], [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
HPF SLOP (pendiente de filtro de paso alto)
Selecciona la pendiente HPF (efectivo solamente cuando [HPF FREQ] se ajusta en un valor diferente a [OFF]): [1], [2], [3].

AUX VOL (Nivel de volumen AUX)
Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo auxiliar conectado: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].
Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

BTA VOL (nivel de volumen de audio BLUETOOTH)
Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo BLUETOOTH conectado: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].
Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

* No aparece cuando [SET F/R POS] se ajusta en [OFF].

Configuración DISPLAY

DEMO (Demostración)
Activa la demostración: [ON], [OFF].

DIMMER
Cambia el brillo de la pantalla.
AT (automático)
Se atenúa la pantalla automáticamente al encender la luz. (Disponible solamente si el cable de control de iluminación está conectado.)
ON
Se atenúa la pantalla.
OFF
Desactiva el atenuador.

ILLUM (Iluminación)
Permite cambiar el color de la iluminación: [1], [2].

AUTO SCR (Desplazamiento automático)
Permite desplazarse por los elementos de la pantalla automáticamente: [ON], [OFF].

Configuración BT (BLUETOOTH)

Esta configuración también se puede abrir presionando CALL.

PAIRING (página 8)

PHONEBOOK (página 16)

REDIAL (página 17)

RECENT CALL (página 17)

VOICE DIAL (página 17)

DIAL NUMBER (página 17)

RINGTONE
Selecciona si esta unidad o el teléfono celular conectado emite el tono de llamadas: [1] (esta unidad), [2] (teléfono celular).

AUTO ANS (respuesta automática)
Ajusta la unidad para que responda automáticamente una llamada entrante: [OFF]-[1] (aproximadamente 3 segundos), [2] (aproximadamente 10 segundos).

AUTO PAIRING
Enciende el BLUETOOTH emparejándose automáticamente cuando el dispositivo iOS versión 5.0, o posterior, está conectado mediante USB: [ON], [OFF]. (Solamente desde el Menú de configuración)

BT SIGNL (Señal BLUETOOTH) (página 9)
Activa la función BLUETOOTH: [ON], [OFF].

BT INIT (Inicialización de la tecnología BLUETOOTH)
Inicia todos los ajustes relacionados con BLUETOOTH (información de emparejamiento, número predefinido, información de dispositivo, etc.).
Cuando se desecha la unidad, se inicializan todos los ajustes. (Solamente está disponible cuando la unidad está apagada.) (Solamente desde el Menú de configuración)

Configuración APP REM (App Remote)

Establece y termina la función App Remote (conexión).

Información complementaria

Precauciones

- Deje que la unidad se enfríe antes de usarla si la embarcación ha estado bajo la luz directa del sol.
- No deje el panel frontal o los dispositivos de audio dentro de la embarcación o podría causar fallas en el funcionamiento debido a las altas temperaturas bajo la luz directa del sol.
- La antena de alimentación se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

Si se produce condensación de humedad en el interior de la unidad, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya secado por completo la unidad. De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener sonido de alta calidad

No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

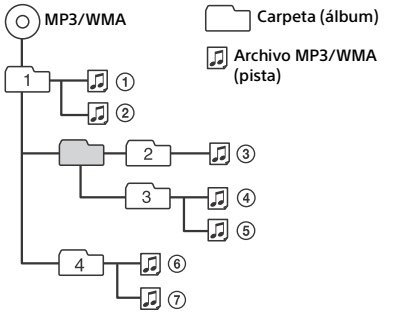
- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor como, por ejemplo, conductos de aire caliente, ni los deje en la embarcación bajo la luz solar directa.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes ni productos de limpieza disponibles en el mercado.

- Esta unidad se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact disc (CD). Los DualDisc y otros discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor no cumplen el estándar Compact disc (CD), por lo que no podrán reproducirse con esta unidad.
- Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad
  — Discos con etiquetas, autoadhesivos o cinta adhesiva o papeles adheridos. Si utiliza este tipo de discos, puede provocar una falla de funcionamiento o dañar el disco.
  — Discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad.
  — Discos de 8 cm.

Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Número máximo de: (solamente CD-R/CD-RW)
  - carpetas (álbumes): 150 (incluida la carpeta raíz)
  - archivos (pistas) y carpetas: 300 (si los nombres de carpeta o archivo contienen muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300)
  - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta o archivo: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Si un disco multisesión empieza con una sesión CD-DA, se reconoce como un disco CD-DA y las otras sesiones no se reproducen.
- Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad
  - CD-R/CD-RW de calidad de grabación deficiente.
  - CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación no compatible.
  - CD-R/CD-RW no finalizados correctamente.
  - CD-R/CD-RW que no se hayan grabado en formato CD de música o en formato MP3 que cumpla la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet/Romeo o multisesión.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA



Acerca de iPod

- Puede conectarse a los siguientes modelos de iPod. Actualice sus dispositivos iPod a la última versión de software antes de utilizarlos.

Modelos compatibles de iPhone/iPod

Modelo compatible	USB
iPhone 5	○
iPhone 4S	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPhone 3G	○
iPod touch (5ª generación)	○
iPod touch (4ª generación)	○
iPod touch (3ª generación)	○
iPod touch (2ª generación)	○
iPod classic	○
iPod nano (7ª generación)	○
iPod nano (6ª generación)	○
iPod nano (5ª generación)	○
iPod nano (4ª generación)	○
iPod nano (3ª generación)	○

- "Made for iPod" y "Made for iPhone" indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod o iPhone respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o el iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Acerca de la función BLUETOOTH

¿Qué es la tecnología BLUETOOTH?

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es una tecnología de corto alcance que permite la comunicación inalámbrica de datos entre dispositivos digitales, como un teléfono celular y un auricular. La tecnología inalámbrica BLUETOOTH tiene una cobertura de aproximadamente 10 metros. Lo habitual es conectar dos dispositivos, aunque algunos dispositivos pueden conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- No es necesario utilizar un cable para realizar la conexión ya que la tecnología BLUETOOTH es inalámbrica. Tampoco es necesario que los dispositivos estén orientados entre sí, como

sucede con la tecnología infrarroja. Por ejemplo, puede utilizar este tipo de dispositivos dentro de una bolsa o un bolsillo.
- La tecnología BLUETOOTH es un estándar internacional admitido por millones de empresas en todo el mundo y que utilizan varias compañías a escala internacional.

Acerca de la comunicación BLUETOOTH
- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH tiene una cobertura de aproximadamente 10 metros. El rango máximo de comunicación puede variar de acuerdo con los obstáculos (personas, metales, paredes, etc.) o el entorno electromagnético.
- Las siguientes condiciones pueden afectar la sensibilidad de la comunicación BLUETOOTH.
  — La existencia de obstáculos como, una persona, un objeto metálico o una pared, entre esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH.
  — El uso de dispositivos que utilicen una frecuencia de 2,4 GHz, como un dispositivo LAN inalámbrico, un teléfono inalámbrico o un microondas cerca de la unidad.
- Como los dispositivos BLUETOOTH y las redes LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g) utilizan la misma frecuencia, pueden producirse interferencias de microondas que provoquen el deterioro de la velocidad de comunicación, la aparición de ruido o una conexión no válida si la unidad se utiliza cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice el procedimiento siguiente.
  — Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m del dispositivo LAN inalámbrico.
  — Si utiliza esta unidad a menos de 10 m de un dispositivo LAN inalámbrico, apague el dispositivo LAN inalámbrico.
  — Instale esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH a la distancia más corta posible entre sí.
- Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los demás dispositivos BLUETOOTH en los lugares siguientes ya que podrían provocar un accidente.
  — Lugares con presencia de gas inflamable, hospitales, trenes, aviones o gasolineras
  — Lugares cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- Esta unidad admite recursos de seguridad que cumplen con el estándar BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que la seguridad sea insuficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una comunicación con la tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No se aceptan responsabilidades por la pérdida de información que pudiera producirse durante una comunicación BLUETOOTH.
- No se garantiza la comunicación con todos los dispositivos BLUETOOTH.
  — Un dispositivo que disponga de la función BLUETOOTH debe cumplir el estándar BLUETOOTH SIG y estar autenticado.
  — Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar BLUETOOTH mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.
  — Mientras esté hablando con el manos libres del teléfono, puede producirse ruido, según el dispositivo o el entorno de comunicación.
- En función del dispositivo que vaya a conectarse, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicie la comunicación.

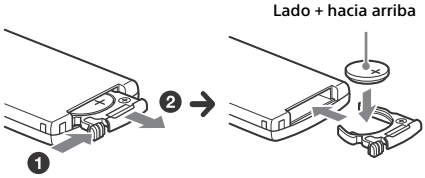
Otros
- Es posible que el dispositivo BLUETOOTH no funcione en teléfonos celulares según las condiciones de las ondas de radio y la ubicación en la que se utilice el equipo.
- Si no se siente cómodo después de utilizar el dispositivo BLUETOOTH, deje de utilizarlo inmediatamente. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto

El alcance del control remoto disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.

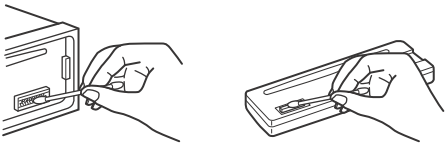


Notas sobre la pila de litio
- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de respetar la polaridad al instalarla.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

ADVERTENCIA
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente. No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 8) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. Realice esta operación con suavidad. De lo contrario, los conectores podrían resultar dañados.



Notas

- Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de la llave de encendido.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Especificaciones

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización:
87,5 – 108,0 MHz (a paso de 50 kHz)
87,5 – 108,0 MHz (a paso de 100 kHz)
87,5 – 107,9 MHz (a paso de 200 kHz)
Terminal de antena:
Conector para antena externa
Frecuencia intermedia: 25 kHz
Sensibilidad útil: 8 dBf
Selectividad: de 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido: 80 dB (estéreo)
Separación: de 50 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia: 20 – 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización:
531 – 1 602 kHz (a intervalo de 9 kHz)
530 – 1 710 kHz (a intervalo de 10 kHz)
Intervalo de sintonización de AM:
9 kHz/10 kHz conmutables
Terminal de antena:
Conector para antena externa
Frecuencia intermedia:
9 124,5 kHz o 9 115,5 kHz/4,5 kHz (a intervalo de 9 kHz)
9 115 kHz o 9 125 kHz/5 kHz (a intervalo de 10 kHz)
Sensibilidad: 26 µV

Sección del reproductor de CD

Relación de señal a ruido: 120 dB
Respuesta de frecuencia: 10 – 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible
Códec correspondiente: MP3 (.mp3) y WMA (.wma)

Sección del reproductor USB

Interfaz: USB (alta velocidad)
Corriente máxima: 1 A (frontal), 2,1 A (posterior)
Cantidad máxima de pistas reconocibles: 10 000
Códec correspondiente:
MP3 (.mp3), WMA (.wma) y WAV (.wav)

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicaciones:
BLUETOOTH estándar versión 3.1
Salida:
BLUETOOTH Standard Power Class 2 (Máx. +4 dBm)
Rango máximo de comunicación:
Línea de visión aprox. 10 m*1
Banda de frecuencias:
Banda 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)
Método de modulación: FHSS
Perfiles BLUETOOTH compatibles*2:
A2DP (Perfil de distribución avanzada de audio) 1.3
AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video) 1.5
HFP (Perfil manos libres) 1.6
PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica)
SPP (Perfil de puerto serie)
MAP (Perfil de acceso a mensajes)
HID (Perfil de dispositivo de interfaz humana)

*1 El alcance real variará según factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el funcionamiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación del software, etc.

*2 Los perfiles estándar BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Sección del amplificador de potencia

Salida: salidas de altavoz
Impedancia de altavoz: 4 – 8 Ω
Salida de potencia máxima: 55 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:
Terminal de salidas de audio (frontal, posterior, sub)
Antena de alimentación/Terminal de control del amplificador de potencia (REM OUT)
Entradas:
Terminal de entrada SiriusXM (EE.UU./Canadá solamente)
Terminal de entrada del control remoto
Terminal de entrada de la antena
Terminal de entrada MIC
Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)
Puerto USB: frontal, posterior

Requisitos de alimentación:
Batería de embarcación de cc 12 V (masa negativa)
Dimensiones:
aproximadamente 178 mm × 50 mm × 177 mm (an./al./prf.)
Dimensiones de montaje:
aproximadamente. 182 mm × 53 mm × 160 mm (an./al./prf.)
Masa: aproximadamente 1,2 kg
Contenidos del paquete:
Unidad principal (1)
Control remoto (1): RM-X231
Micrófono (1)
Componentes de instalación y conexiones (1 juego)
Accesorios/equipos opcionales*:
Sintonizador para vehículos SiriusXM: SXV100
Control remoto Marine: RM-X11M

* Los accesorios/equipos diferentes al control remoto Marine RM-X11M no son impermeables. No los exponga al agua.

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Solicite información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Derechos de autor

Sintonizador para vehículo SiriusXM Connect y las suscripciones se venden por separado.
www.siriusxm.com
Sirius, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. Todos los derechos reservados.

La marca de la palabra y logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Corporation posee licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

La marca N es una marca comercial o marca registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Pandora, el logotipo de Pandora y la imagen de la marca Pandora son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc., utilizadas con autorización.

Google, Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc.

BlackBerry® es propiedad de Research In Motion Limited y está registrada y/o se utiliza en los EE.UU. y en países de todo el mundo. Se utiliza bajo licencia de Research In Motion Limited.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.
Para obtener más detalles acerca de cómo utilizar el fusible y cómo retirar la unidad del tablero, consulte el manual de instalación y de conexiones suministrado con esta unidad.
Si el problema no se resuelve, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Generales

La unidad no recibe alimentación.

→ Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
— Encienda la unidad.

No se emite el sonido.

→ La posición del control de equilibrio [FADER] no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.

No se escuchan pitidos.

→ Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.

→ Se desconectó la batería o el cable de fuente de alimentación, o no están conectados correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se escucha un ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

→ Los cables no se conectaron de forma correcta al conector de alimentación auxiliar de la embarcación.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.

→ Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y la opción [DEMO-ON] está ajustada, se iniciará el modo de demostración.
— Ajuste [DEMO-OFF] (página 22).

Las indicaciones desaparecen del visualizador o no aparecen en él.

→ El atenuador está ajustado en [DIM-ON] (página 22).
→ La pantalla se apaga si mantiene presionado OFF.
— Presione OFF en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
→ Los conectores están sucios (página 26).

Los botones de operación no funcionan.
El disco no se expulsa.

→ Presione PTY/CAT y ⮌ (atrás)/MODE durante más de 2 segundos para restablecer la unidad. Los contenidos almacenados en la memoria son eliminados.
Por su seguridad, no realice la restauración de la unidad mientras maneja.

Recepción de radio

No es posible recibir emisoras.
Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

→ La conexión no es correcta.
— Si su embarcación cuenta con una antena de radio incluida en el vidrio lateral o posterior, conecte un cable REM OUT (con rayas azules y blancas) o un cable de fuente de alimentación accesorio (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de señal de la antena de la embarcación.
— Compruebe la conexión de la antena de la embarcación.
— Si la antena del automóvil no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.
→ Se ha borrado el ajuste del paso de sintonización.
— Vuelva a ajustar el intervalo de sintonización (página 8).

No es posible utilizar la sintonización programada.

→ La señal de emisión es demasiado débil.

RDS

PTY muestra [- - - - - - - -].

→ La emisora actual no es una emisora RDS.
→ No se recibieron datos RDS.
→ La emisora no especifica el tipo de programa.

Reproducción de CD

No se inicia la reproducción.

→ Disco defectuoso o sucio.
→ Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 24).

No es posible reproducir archivos MP3/WMA.

→ El disco no es compatible con el formato y la versión de MP3/WMA. Para obtener más información acerca de los discos y formatos que se pueden reproducir, visite el sitio web de soporte técnico en línea.

Los archivos MP3/WMA tardan más tiempo en reproducirse que los demás.

→ El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.
— Disco grabado con una estructura de árbol complicada.
— Disco grabado en Multi Session.
— Disco al que es posible añadir datos.

Se producen saltos de sonido.

→ Disco defectuoso o sucio.

Reproducción USB

No es posible reproducir elementos a través de un concentrador USB.

→ Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

El dispositivo USB tarda en reproducirse.

→ El dispositivo USB contiene archivos con una estructura de árbol compleja.

El sonido es discontinuo.

→ Es posible que la discontinuidad del sonido se deba a una tasa alta de bits de más de 320 kbps.

No es posible realizar la conexión con Pandora®.

→ Cierre la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil y luego iníciela otra vez.

El nombre de la aplicación no coincide con la aplicación real en App Remote.

→ Inicie la aplicación nuevamente desde la aplicación “App Remote”.

Función NFC

La conexión One touch (NFC) no es posible.

→ Si el smartphone no responde al tacto.

— Revise que la función NFC del smartphone esté encendida.
— Mueva la parte marca N del smartphone de modo de acercarla a la parte marca N de esta unidad.
— Si el smartphone se encuentra dentro de un estuche, quítelo.

➔ La sensibilidad de recepción NFC depende del dispositivo.
Si la conexión One touch con el smartphone falla varias veces, haga la conexión a BLUETOOTH en forma manual.

Función BLUETOOTH

El dispositivo de conexión no puede detectar esta unidad.

➔ Antes de realizar el emparejamiento, configure esta unidad en el modo de espera del emparejamiento.
➔ Mientras se conecta al otro dispositivo BLUETOOTH, esta unidad no puede detectarse desde otro dispositivo.
— Desconecte la conexión actual y busque esta unidad desde otro dispositivo.
➔ Una vez realizado el emparejamiento del dispositivo, active la salida de señal de BLUETOOTH (página 9).

No es posible realizar la conexión.

➔ La conexión se controla de un solo lado (esta unidad o dispositivo BLUETOOTH) pero no de ambos lados.
— Conecte esta unidad a un dispositivo BLUETOOTH o viceversa.

No aparece el nombre del dispositivo detectado.

➔ Según el estado del otro dispositivo, es posible que no se pueda obtener el nombre.

No se emite ningún tono de llamada.

➔ Ajuste el volumen girando el selector de control mientras recibe una llamada.
➔ Según el dispositivo de conexión, es posible que el tono de llamada no se emita correctamente.
— Ajuste [RINGTONE] en [1] (página 23).
➔ Los altavoces frontales no están conectados a la unidad.
— Conecte los altavoces frontales a la unidad. El tono de llamada suena solamente desde los altavoces frontales.

No se puede ajustar el volumen de la voz de la persona que habla.

➔ Los altavoces frontales no están conectados a la unidad.
— Conecte los altavoces frontales a la unidad. La voz del que habla y la voz del auricular solo salen de los altavoces frontales.

El interlocutor de una llamada le notifica que el volumen es demasiado bajo o demasiado alto.

➔ Ajuste el volumen según corresponda mediante la ganancia de micrófono (página 18).

Se producen ecos o ruidos durante las conversaciones telefónicas.

➔ Baje el volumen.
➔ Ajuste el modo EC/NC en [EC/NC-1] o [EC/NC-2] (página 18).
➔ Si el sonido ambiente que no sea el sonido de la llamada de teléfono es alto, intente reducir el ruido.
Por ej.: si una ventana está abierta y se oye ruido fuerte, etc., cierre la ventana. Si el aire acondicionado está alto, bájelo.

El teléfono no está conectado.

➔ Durante la reproducción de audio BLUETOOTH, el teléfono no está conectado aunque presione CALL.
— Realice la conexión desde el teléfono.

La calidad de sonido del teléfono es baja.

➔ La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono celular.
— Mueva la embarcación a un lugar en el que pueda mejorar la señal del teléfono celular si la recepción es de mala calidad.

El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo (alto).

➔ El nivel de volumen cambiará dependiendo del dispositivo de audio.
— Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado o de esta unidad.

El sonido salta durante la reproducción de un dispositivo de audio BLUETOOTH.

➔ Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo de audio BLUETOOTH.
➔ Si el dispositivo de audio BLUETOOTH está guardado en un estuche que interrumpe la señal, retírelo mientras lo utilice.
➔ En los alrededores se están utilizando varios dispositivos BLUETOOTH u otros dispositivos que emiten ondas de radio.
— Apague los otros dispositivos.
— Aumente la distancia entre la unidad y los otros dispositivos.
➔ El sonido de reproducción se detiene momentáneamente mientras se establece la conexión entre esta unidad y el teléfono celular. No se trata de una falla de funcionamiento.

No es posible controlar el dispositivo de audio BLUETOOTH conectado.

➔ Compruebe que el dispositivo de audio BLUETOOTH conectado sea compatible con AVRCP.

Algunas funciones no están disponibles.

→ Compruebe que el dispositivo de conexión sea compatible con las funciones en cuestión.

Se contesta una llamada accidentalmente.

→ El teléfono conectado está configurado para responder una llamada automáticamente.

El emparejamiento ha fallado porque se ha superado el tiempo establecido.

→ Según el dispositivo de conexión, es posible que el tiempo para el emparejamiento sea escaso.
  — Intente completar el emparejamiento en el tiempo establecido.

No es posible utilizar la función BLUETOOTH.

→ Apague la unidad presionando OFF durante más de 2 segundos, luego vuelva a encender la unidad.

Durante la llamada con manos libres, los altavoces de la embarcación no emiten ningún sonido.

→ Si el sonido de salida viene del teléfono celular, ajuste el teléfono para que el sonido se emita por los altavoces de la embarcación.

No es posible realizar la conexión con Pandora®.

→ Cierre la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil y luego iníciela otra vez.

El nombre de la aplicación no coincide con la aplicación real en App Remote.

→ Inicie la aplicación nuevamente desde la aplicación "App Remote".

Cuando ejecute la aplicación "App Remote" mediante BLUETOOTH, la pantalla cambia automáticamente a [BT AUDIO].

→ La aplicación "App Remote" o la función BLUETOOTH han fallado.
  — Ejecute la aplicación nuevamente.

Mensajes/indicaciones de error

ERROR

→ El disco está sucio o se insertó al revés.
  — Límpielo o insértelo de forma correcta.
→ Se insertó un disco vacío.
→ No es posible reproducir el disco debido a un problema.
  — Inserte otro disco.
→ El dispositivo USB no ha sido reconocido automáticamente.
  — Conéctelo nuevamente.
→ Presione ⏏ para extraer el disco.

HUB NO SUPRT (No admite concentradores)

→ El concentrador USB no es compatible con esta unidad.

IPD STOP (detener iPod)

→ Cuando no se selecciona la reproducción repetida, la reproducción termina con la última pista del álbum.
  Se finaliza la aplicación de música del iPod/iPhone.
  — Presione PAUSE para volver a comenzar la reproducción.

NO DEV (No hay dispositivo)

→ [USB] se selecciona como fuente sin que esté conectado un dispositivo USB. Se ha desconectado un dispositivo USB o un cable USB durante la reproducción.
  — Asegúrese de conectar un dispositivo USB y un cable USB.

NO MUSIC

→ El disco o dispositivo USB no contiene ningún archivo de música.
  — Inserte un CD de música.
  — Conecte un dispositivo USB que contenga algún archivo de música.

OVERLOAD

→ El dispositivo USB está sobrecargado.
  — Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, presione SRC para cambiar la fuente.
  — El dispositivo USB tiene una falla, o se ha conectado un dispositivo incompatible.

PUSH EJT (Presione expulsar)

→ No es posible expulsar el disco.
  — Presione ⏏ (expulsar).

READ

→ La unidad está leyendo toda la información de pistas y de álbumes del disco.
  — Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la estructura del disco.

USB NO SUPRT (USB no compatible)

→ El dispositivo USB conectado no es compatible.
  — Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico.

[ ] o [ ]

→ Durante la operación de avance o retroceso rápido, llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

[ ]

→ No se puede mostrar el carácter.

Acerca de la función BLUETOOTH:

BT BUSY (BLUETOOTH no disponible)
→ La agenda telefónica y el historial de llamadas del teléfono celular no son accesibles mediante esta unidad.
— Espere un momento e inténtelo nuevamente.

ERROR
→ Falló BT Initialize.
→ Falló el acceso a la agenda telefónica.
→ El contenido de la agenda telefónica ha sido modificado durante el acceso al teléfono celular.
— Acceda a la agenda telefónica nuevamente.

MEM FAILURE (Error de memoria)
→ La unidad no pudo almacenar el contacto en la marcación predefinida.
— Asegúrese de que el número que desea almacenar sea correcto (página 17).

MEMORY BUSY
→ Esta unidad está almacenando datos.
— Espere a que termine el almacenamiento.

NO DEV (No hay dispositivo)
→ La fuente de audio BLUETOOTH se selecciona sin que esté conectado un dispositivo BLUETOOTH. El dispositivo de audio BLUETOOTH se ha desconectado durante una llamada.
— Asegúrese de conectar un dispositivo de audio BLUETOOTH.
→ La fuente del teléfono BLUETOOTH se selecciona sin un teléfono celular conectado. El teléfono celular se ha desconectado durante una llamada.
— Asegúrese de conectar un teléfono celular.

P EMPTY (número predefinido)
→ La marcación preajustada está vacía.

UNKNOWN
→ El nombre o el número de teléfono no se pueden visualizar al explorar una agenda telefónica o un historial de llamadas.

WITHHELD
→ La persona que llama oculta el número de teléfono.

Para el funcionamiento de App Remote:

APP -------- (Aplicación)
→ No se logró la conexión con la aplicación.
— Establezca la conexión de iPhone nuevamente.

APP DISCNCT (aplicación desconectada)
→ No se realizó la conexión con App Remote.
— Establezca la conexión con App Remote (página 19).

APP MENU (Menú de aplicaciones)
→ La operación de los botones no puede realizarse mientras haya algún menú abierto en el iPhone/teléfono Android.
— Salga del menú en el iPhone/teléfono Android.

APP NO DEV (Aplicación sin dispositivo)
→ El dispositivo con la aplicación instalada no está conectado.
— Conecte el dispositivo y luego establezca la conexión del iPhone.

APP SOUND (Sonido de la aplicación)
→ La operación de los botones no puede realizarse mientras haya algún menú de sonidos abierto en el iPhone/teléfono Android.
— Salga del menú de sonidos en el iPhone/teléfono Android.

OPEN APP (Abrir aplicación)
→ La aplicación "App Remote" no está funcionando.
— Inicie la aplicación del iPhone.

Para la operación de Pandora®:

CANNOT SKIP
→ No se permite omitir pistas en Pandora®.
— Espere hasta la finalización del comercial.
— Pandora® define un límite en la cantidad de omisiones permitidas en su servicio. Espere hasta que comience la próxima pista o seleccione otra estación en la lista.

ERROR
→ Error en los comentarios de "pulgares".
— Intente con "Pulgar arriba/abajo" otra vez.
→ Error al marcar favoritos.
— Intente con la marcación de favoritos otra vez.

NO STATION
→ No hay estaciones en su cuenta Pandora®.
— Cree la estación en el dispositivo móvil.

NOT ALLOWED
→ No se permiten los comentarios de "pulgares".
— Espere hasta la finalización del comercial.
— Algunas funciones, tal como Shared Station, no permiten los comentarios. Espere hasta que comience la próxima pista o seleccione otra estación en la lista.
→ No se permite marcar favoritos.
— Espere hasta la finalización del comercial.
— Seleccione otra pista o estación e intente otra vez.

OPEN APP (abrir aplicación)
Al conectarse mediante el puerto USB.
→ Pandora® no se inicia.
— Inicie la aplicación Pandora® en el iPhone.

OPEN APP (abrir aplicación)**, PRESS PAUSE**
Al conectarse mediante la función BLUETOOTH.
→ Pandora® no se inicia.
— Inicie la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil y luego presione PAUSE.

PAN NO SUPRT (Pandora® no compatible)
→ El dispositivo conectado no es compatible.
— Para conocer detalles sobre dispositivos compatibles, visite el sitio de soporte.

PAN RESTRICT (restricción de licencias Pandora®)
→ Pandora® no se encuentra disponible fuera de su país.

PLEASE LOGIN, PANDORA APP (aplicación Pandora®)
→ No inició sesión en su cuenta Pandora®.
— Desconecte el dispositivo e inicie sesión en su cuenta Pandora®, luego vuelva a conectar el dispositivo.

--:--
→ Se perdió la conexión de red o esta es inestable.
— Realice nuevamente la conexión de red en el dispositivo.
— Espere hasta que se establezca la conexión de red.

Para la operación de SiriusXM:

CH LOCKED (canal bloqueado)
→ El canal seleccionado está bloqueado por la función de control parental. Ingrese la clave de acceso para desbloquear el canal.

CH UNAVAIL (canal no disponible)
→ El canal seleccionado no está disponible.
→ El canal activo ya no está disponible.

CHAN UNSUB (canal no suscrito)
→ No hay una suscripción para el canal seleccionado.
→ La suscripción al canal activo ha finalizado.

CHK ANT (comprobar antena)
→ La antena no se utiliza correctamente.
— Asegúrese de que la antena esté conectada y de que se utiliza correctamente.

CHECK TUNER (comprobar sintonizador)
→ El sintonizador para vehículos SiriusXM no funciona correctamente.
— Desconecte el sintonizador para vehículos SiriusXM y vuelva a conectarlo.

MEM FAILURE (Error de memoria)
→ La unidad no pudo almacenar el canal en la marcación predefinida.
— Asegúrese de que el canal que desea almacenar sea correcto.

SUBSCRIPTION UPDATED - ENTER TO CONTINUE
→ Su suscripción se ha actualizado.
— Presione ENTER.

Si estas soluciones no ayudan a solucionar el problema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

CE

Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-M70BT splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.
Podrobnosti lze získat na následující URL:
http://www.compliance.sony.de/

Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-M70BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.
For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-M70BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Weitere Informationen erhältlich unter:
http://www.compliance.sony.de/

Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-M70BT on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.
Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:
http://www.compliance.sony.de/

English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-M70BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
For details, please access the following URL:
http://www.compliance.sony.de/

Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-M70BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-M70BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Pour toute information complémentaire, veuillez consultez l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-M70BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-M70BT jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektwy 1999/5/EC.
Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:
http://www.compliance.sony.de/

Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-M70BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:
http://www.compliance.sony.de/

Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-M70BT atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.
Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:
http://www.compliance.sony.de/

Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-M70BT megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
További információkat a következő weboldalon találhat:
http://www.compliance.sony.de/

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-M70BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Nadere informatie kunt u vinden op:
http://www.compliance.sony.de/

Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-M70BT er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.
Gå til denne URL-en for mer informasjon:
http://www.compliance.sony.de/

Português

A Sony Corp. declara que este MEX-M70BT está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.
Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že MEX-M70BT spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.
Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-M70BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti glejte stran URL:
http://www.compliance.sony.de/

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-M70BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:
http://www.compliance.sony.de/

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-M70BT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
För ytterligare information gå in på följande hemsida: http://www.compliance.sony.de/

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-M70BT'in 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.
Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:
http://www.compliance.sony.de/

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι MEX-M70BT συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/

Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат MEX-M70BT отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/ЕО.
Подробности могат да бъдат намерени на следния URL:
http://www.compliance.sony.de/

Hrvatski

Ovime Sony Corp. izjavljuje da je MEX-M70BT u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ.
Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi:
http://www.compliance.sony.de/

Support site
If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Site d'assistance
Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

Sitio Web de soporte técnico en línea
Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/caraudio

If you have any questions/problems regarding this product, try the following:

1 **Read Troubleshooting in these Operating Instructions.**

2 **Please contact (U.S.A. only);**

Call **1-800-222-7669**
URL **http://www.SONY.com**

http://www.sony.net/

©2014 Sony Corporation Printed in Thailand

* 4 4 8 9 4 0 4 1 3 * (1)